

Nru./No. 21,366
Prezz/Price
€3.96

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

It-Tlieta, 24 ta' Diċembru, 2024
Tuesday, 24th December, 2024

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

SOMMARJU – SUMMARY

Notifikazzjonijiet tal-Gvern	30,071 - 30,119
<i>Government Notices</i>	<i>30,071 - 30,119</i>
Avviżi tal-Pulizija	30,119 - 30,121
<i>Police Notices</i>	<i>30,119 - 30,121</i>
Avviżi lill-Baħhara.....	30,121 - 30,122
<i>Notices to Mariners</i>	<i>30,121 - 30,122</i>
Opportunitajiet ta' Impjieg.....	30,122 - 30,123
<i>Employment Opportunities</i>	<i>30,122 - 30,123</i>
Avviżi tal-Gvern.....	30,123 - 30,126
<i>Notices</i>	<i>30,123 - 30,126</i>
Offerti.....	30,126 - 30,127
<i>Tenders</i>	<i>30,126 - 30,127</i>
Avviżi tal-Qorti	30,128 - 30,154
<i>Court Notices</i>	<i>30,128 - 30,154</i>

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 1795

IL-PRIM MINISTRU JERĠA'
LURA FUQ DMIRIJETU

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Onor. Robert Abela, KUOM, BA, LLD, Adv. Trib. Melit., MP, reġa' dahal għal dmirijietu ta' Prim Ministru nhar il-Ġimgħa, 20 ta' Diċembru, 2024, u l-arrangamenti magħmulin bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 1784 tas-17 ta' Diċembru, 2024, ma baqghux isehhu f'dan is-sens.

L-20 ta' Diċembru 2024
(OPM/19/2022)

Nru. 1796

PUBBLIKAZZJONI TA' ATTI
FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni generali li l-Atti li ġejjin huma ppubblikati fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Att Nru XL tal-2024 imsejjaħ l-Att tal-2024 dwar l-Appropriazzjoni (2025); u

Att Nru XLI tal-2024 imsejjaħ l-Att tal-2024 dwar it-Tieni Appropriazzjoni (2024).

L-24 ta' Diċembru, 2024

Nru. 1797

AVVIŻI LEGALI PPUBBLIKATI
FIS-SUPPLIMENT MAL-GAZZETTA
TAL-GVERN

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Avvizi Legali li ġejjin ġew ippubblikati fis-Suppliment mal-Gazzetta tal-Gvern Nru. 21,362 tas-17 ta' Diċembru, 2024 (Avviżi Legali 341 sa 355).

A.L. 341 tal-2024: Att dwar l-Impiegi u r-Relazzjonijiet Industrijali (Kap. 452); Ordni tal-2024 dwar l-Adattament tal-Liġijiet dwar Ordnijiet tal-Kunsill tal-Pagi biex jirregola l-Pagi.

A.L. 342 tal-2024: Att dwar l-Impiegi u r-Relazzjonijiet Industrijali (Kap. 452); Ordni tal-2024 dwar Standard Nazzjonali dwar l-Inqas Paga Nazzjonali.

A.L. 343 tal-2024: Att dwar l-Impiegi u r-Relazzjonijiet Industrijali (Kap. 452); Ordni tal-2024 dwar Standard Nazzjonali dwar Żieda fil-Paga għall-Impjegati.

GOVERNMENT NOTICES

No. 1795

RESUMPTION OF DUTIES BY
THE PRIME MINISTER

IT is notified for general information that the Hon. Robert Abela, KUOM, BA, LLD, Adv. Trib. Melit., MP, resumed duties as Prime Minister on Friday, 20th December, 2024, and that the arrangements made by Government Notice No.1784 of the 17th December, 2024, ceased to have effect accordingly.

20th December, 2024

No. 1796

PUBLICATION OF ACTS
IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Acts are published in the Supplement to this Gazette:

Act No. XL of 2024 entitled the Appropriation (2025) Act, 2024; and

Act No. XLI of 2024 entitled the Second (2024) Appropriation Act, 2024.

24th December, 2024

No. 1797

LEGAL NOTICES
PUBLISHED IN THE SUPPLEMENT
TO THE GOVERNMENT GAZETTE

IT is notified for general information that the following Legal Notices were published in the Supplement to the Government Gazette No. 21,362 of 17th December, 2024 (Legal Notices 341 to 355).

L.N. 341 of 2024: Employment and Industrial Relations Act (Cap. 452); Adaptation of Laws (Wages Council Wage Regulation Orders) Order, 2024.

L.N. 342 of 2024: Employment and Industrial Relations Act (Cap. 452); National Minimum Wage National Standard Order, 2024.

L.N. 343 of 2024: Employment and Industrial Relations Act (Cap. 452); Wage Increase (Employees) National Standard Order, 2024.

A.L. 344 tal-2024: Att dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Kap. 406); Regolamenti tal-2024 li jemendaw it-Tielet Skeda li tinsab mal-Att dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud.

L.N. 344 of 2024: Value Added Tax Act (Cap. 406); Value Added Tax Act (Amendment of Third Schedule) Regulations, 2024.

A.L. 345 tal-2024: Att dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Kap. 406); Regolamenti tal-2024 li jemendaw il-Ħames Skeda li tinsab mal-Att dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Emenda Nru 3).

L.N. 345 of 2024: Value Added Tax Act (Cap. 406); Value Added Tax Act (Amendment of Fifth Schedule) (Amendment No. 3) Regulations, 2024.

A.L. 346 tal-2024: Att dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Kap. 406); Regolamenti tal-2024 li jemendaw is-Sitt Skeda li tinsab mal-Att dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud.

L.N. 346 of 2024: Value Added Tax Act (Cap. 406); Value Added Tax Act (Amendment of Sixth Schedule) Regulations, 2024.

A.L. 347 tal-2024: Att dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Kap. 406); Regolamenti tal-2024 li jemendaw il-Ħdax-il Skeda li tinsab mal-Att dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud.

L.N. 347 of 2024: Value Added Tax Act (Cap. 406); Value Added Tax Act (Amendment of Eleventh Schedule) Regulations, 2024.

A.L. 348 tal-2024: Att dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Kap. 406); Regolamenti tal-2024 li jemendaw it-Tnax-il Skeda li tinsab mal-Att dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud.

L.N. 348 of 2024: Value Added Tax Act (Cap. 406); Value Added Tax Act (Amendment of Twelfth Schedule) Regulations, 2024.

A.L. 349 tal-2024: Att dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Kap. 406); Regolamenti tal-2024 li jemendaw it-Tlettax-il Skeda li tinsab mal-Att dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud.

L.N. 349 of 2024: Value Added Tax Act (Cap. 406); Value Added Tax Act (Amendment of Thirteenth Schedule) Regulations, 2024.

A.L. 350 tal-2024: Att dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Kap. 406); Regolamenti tal-2024 li jemendaw l-Erbatax-il Skeda li tinsab mal-Att dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud.

L.N. 350 of 2024: Value Added Tax Act (Cap. 406); Value Added Tax Act (Amendment of Fourteenth Schedule) Regulations, 2024.

A.L. 351 tal-2024: Att dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Kap. 406); Regolamenti tal-2024 li Jhassru r-Regolamenti dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Dikjarazzjoni minn Persuni Eżenti).

L.N. 351 of 2024: Value Added Tax Act (Cap. 406); Value Added Tax (Declaration by Exempt Persons) (Repeal) Regulations, 2024.

A.L. 352 tal-2024: Att dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Kap. 406); Regolamenti tal-2024 li jemendaw ir-Regolamenti dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Dikjarazzjoni Rikapitolattiva ta' Transazzjonijiet Intra-komunitarji).

L.N. 352 of 2024: Value Added Tax Act (Cap. 406); Value Added Tax (Recapitulative Statement of Intra-community Transactions) (Amendment) Regulations, 2024.

A.L. 353 tal-2024: Att dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Kap. 406); Regolamenti tal-2024 li jemendaw ir-Regolamenti dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Żmien ta' Taxxa).

L.N. 353 of 2024: Value Added Tax Act (Cap. 406); Value Added Tax (Tax Period) (Amendment) Regulations, 2024.

A.L. 354 tal-2024: Att dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Kap. 406); Regolamenti tal-2024 li jemendaw it-Tmien Skeda li tinsab mal-Att dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud.

L.N. 354 of 2024: Value Added Tax Act (Cap. 406); Value Added Tax Act (Amendment of Eighth Schedule) Regulations, 2024.

A.L. 355 tal-2024: Att dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Kap. 406); Regolamenti tal-2024 li jemendaw il-Ħames Skeda li tinsab mal-Att dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Emenda Nru 4).

L.N. 355 of 2024: Value Added Tax Act (Cap. 406); Value Added Tax Act (Amendment of Fifth Schedule) (Amendment No. 4) Regulations, 2024.

Nru. 1798

**WARRANT MILL-MINISTRU GHALL-ĠUSTIZZJA
U R-RIFORMA TAS-SETTUR TAL-KOSTRUZZJONI**

NGHARRFU illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 3 tal-Ordinanza dwar il-Kummissjunarji b'Setgħa li Jagħtu Ġurament (Kap. 79), il-Ministru għall-Ġustizzja u r-Riforma tas-Settur tal-Kostruzzjoni hatar bħala Kummissjunarji b'Setgħa li Jagħtu Ġurament, fil-qadi tad-doveri tagħhom u sakemm jibqgħu fil-kariga, lill-imsemmija hawn taħt:

Persuni li jwettqu funzjonijiet relatati mas-servizz barrani tal-Gvern barra minn Malta

Sammut, is-Sa Anneliese – Konslu Ġenerali, Konsulat Ġenerali ta' Malta f'Sydney, l-Awstralja

Uffiċjali Pubbliċi/Impjegati Pubbliċi

Fenech, Kuntistabbli Sara – Korp tal-Pulizija ta' Malta
Buhagiar, is-Sur Louis – Senior Executive (Legal Affairs), Jobsplus

Facciol, is-Sur Stephen – Senior Executive (Inspectorate and Law Compliance), Jobsplus

Avukati

Attard, Dott. Désirée
Barbieri, Dott. Gianluca
Cuschieri, Dott. Catriona
Spiteri, Dott. Adriano

B'Awtorità

JONATHAN ATTARD
*Ministru għall-Ġustizzja
u r-Riforma tas-Settur
tal-Kostruzzjoni*

L-24 ta' Diċembru, 2024
MJEG 21/2020/13

Nru. 1799

**ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI
U ARKIVJI NUTARILI
(KAP. 55)****Nomina ta' Nutar Delegat/Konservatur**

NGHARRFU b'dan illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtijin bl-artikolu 20 tal-Att dwar il-Professjoni u Arkivji Nutarili, il-Qorti ta' Revizjoni Nutarili innominat lin-Nutar Dott. Mario Felice bħala nutar delegat u konservatur tal-atti tan-Nutar Dott. Marthese Felice u dan għall-perjodu bejn il-21 ta' Diċembru, 2024 u l-4 ta' Jannar, 2025.

Illum it-Tnejn, 23 ta' Diċembru, 2024

ADRIAN MICALLEF
Deputat Registratur, Qorti tar-Revizjoni tal-Atti Nutarili

No. 1798

**WARRANT BY THE MINISTER FOR JUSTICE AND
REFORM OF THE CONSTRUCTION SECTOR**

IT is notified that in exercise of such powers as provided by Article 3 of the Commissioners for Oaths Ordinance (Cap. 79) the Minister for Justice and Reform of the Construction Sector appointed as Commissioners for Oaths, in the performance of their duties and for as long as they remain in such office, the undermentioned:

Persons who perform functions relating to the foreign service of the Government outside Malta

Sammut, Ms Anneliese – Consul General, Consulate General of Malta in Sydney, Australia

Public Officers/Public Employees

Fenech, Constable Sara – Malta Police Force
Buhagiar, Mr Louis – Senior Executive (Legal Affairs), Jobsplus

Facciol, Mr Stephen – Senior Executive (Inspectorate and Law Compliance), Jobsplus

Advocates

Attard, Dr Désirée
Barbieri, Dr Gianluca
Cuschieri, Dr Catriona
Spiteri, Dr Adriano

By Authority

JONATHAN ATTARD
*Minister for Justice
and Reform of the
Construction Sector*

24th December, 2024

No. 1799

**NOTARIAL PROFESSION AND
NOTARIAL ARCHIVES ACT
(CAP. 55)****Appointment of Notary Delegate/Keeper**

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Dr Mario Felice to be notary delegate and keeper of the Acts for Notary Dr Marthese Felice for the period between the 21st December, 2024 and the 4th January, 2025.

Today Monday, 23rd December, 2024

ADRIAN MICALLEF
Deputy Registrar, Court of Revision of Notarial Acts

Nru. 1800

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI
U ARKIVJI NUTARILI
(KAP. 55)

Nomina ta’ Nutar Delegat/Konservatur

NGHARRFU b’dan illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtijin bl-artikolu 20 tal-Att dwar il-Professjoni u Arkivji Nutarili, il-Qorti ta’ Revizjoni Nutarili innominat lin-Nutar Dott. Marco Buttigieg bħala nutar delegat u konservatur tal-atti tan-Nutar Dott. Luca Burlò u dan għall-perjodu bejn l-1 ta’ Jannar, 2025 u t-8 ta’ Jannar, 2025.

Illum it-Tnejn, 23 ta’ Diċembru, 2024

ADRIAN MICALLEF
Deputat Registratur, Qorti tar-Revizjoni tal-Atti Nutarili

No. 1800

NOTARIAL PROFESSION AND
NOTARIAL ARCHIVES ACT
(CAP. 55)

Appointment of Notary Delegate/Keeper

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Dr Marco Buttigieg to be notary delegate and keeper of the Acts for Notary Dr Luca Burlò for the period between the 1st January, 2025 and the 8th January, 2025.

Today Monday, 23rd December, 2024

ADRIAN MICALLEF
Deputy Registrar, Court of Revision of Notarial Acts

Nru. 1801

ATT DWAR IL-HADDIEMA
D-DEHEB U L-HADDIEMA L-FIDDA
(ARĠENTIERA)
(KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi, fid-data li tidher hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Haddiema d-Deheb u l-Haddiema l-Fidda ġie ffixsat għall-finijiet tal-artikolu 14 tal-imsemmi Att kif ġej:

Data	Deheb Pur	Fidda Pura
<i>Date</i>	<i>Gramma</i>	<i>Gramma</i>
	<i>Pure Gold</i>	<i>Pure Silver</i>
	<i>Grams</i>	<i>Grams</i>
24.12.2024	€80.606	€0.895

L-24 ta’ Diċembru, 2024

Nru. 1802

AĠENZIJA GĦAL INFRASTRUTTURA MALTA

Tlestija tal-Formazzjoni tat-Triq u Sospensjoni ta’
Traffiku u Parkeġġ

BIS-SAĤĤA tal-Artikolu tmintax (18) tal-Avviz Legali 291 tal-2018, l-Aġenzija għal Infrastruttura Malta tavża bl-intenzjoni tagħha illi tlesti l-formazzjoni ta’:

Triq Kurat Calleja and parti minn Triq it-Torri, il-Mosta (indikati fuq il-pjanta fuq il-paġna 30,076).

No. 1801

GOLDSMITHS AND
SILVERSMITHS
ACT
(CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that, on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consul for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:

24th December, 2024

No. 1802

AGENCY FOR INFRASTRUCTURE MALTA

Completion of Road Formation and Traffic and Parking
Suspension

IN virtue of Article eighteen (18) of Legal Notice 291 of 2018, the Agency for Infrastructure Malta hereby gives official notice of its intention to complete the formation of:

Triq Kurat Calleja and part of Triq it-Torri, Mosta (indicated on site plan on page 30,076).

Triq Edward Pirota, in-Naxxar (indikata fuq il-pjanta fuq il-paġna 30,077).

Triq l-Isqof Gargallo/parti minn Triq ir-Rgħajja, il-Mosta (indikata fuq il-pjanta fuq il-paġna 30,078).

Kull persuna illi skont il-liġi għandha l-obbligu li tiffirma din it-triq (inkluż billi takkwista l-art neċessarja għall-istess formazzjoni) għandha sa hmistax-il (15) jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż sabiex twettaq l-obbligi tagħha skont il-liġi. Fin-nuqqas, l-Aġenzija għal Infrastruttura Malta tgħaddi sabiex tagħmel l-istess xogħol ta' formazzjoni hi stess skont is-saħħa lilha mogħtija mil-liġi u a spejjeż tal-persuni li huma legalment obbligati jiffurmaw it-triq.

L-Aġenzija għal Infrastruttura Malta tgħarraf li bejn is-6 ta' Jannar, 2025 u t-30 ta' Ġunju, 2025, se tkun qed tibda xogħlijiet fi Triq Kurat Calleja u parti minn Triq it-Torri, il-Mosta. L-aċċess għall-vetturi u l-parkeġġ f'din it-triq jistgħu jkunu ristretti waqt ċerti xogħlijiet. Tabelli awtorizzati minn Transport Malta biex jinfurmaw lill-pubbliku li ma jistax isir parkeġġ jitwāhħlu fil-post konċernat qabel ma jidhlu fis-seħħ tali restrizzjonijiet tal-parkeġġ.

L-Aġenzija għal Infrastruttura Malta tgħarraf li bejn is-6 ta' Jannar, 2025 u t-30 ta' Ġunju, 2025, se tkun qed tibda xogħlijiet fi Triq Edward Pirota, in-Naxxar. L-aċċess għall-vetturi u l-parkeġġ f'din it-triq jistgħu jkunu ristretti waqt ċerti xogħlijiet. Tabelli awtorizzati minn Transport Malta biex jinfurmaw lill-pubbliku li ma jistax isir parkeġġ jitwāhħlu fil-post konċernat qabel ma jidhlu fis-seħħ tali restrizzjonijiet tal-parkeġġ.

L-Aġenzija għal Infrastruttura Malta tgħarraf li bejn is-6 ta' Jannar, 2025 u t-30 ta' Ġunju, 2025, se tkun qed tibda xogħlijiet fi Triq l-Isqof Gargallo/parti minn Triq ir-Rgħajja, il-Mosta. L-aċċess għall-vetturi u l-parkeġġ f'din it-triq jistgħu jkunu ristretti waqt ċerti xogħlijiet. Tabelli awtorizzati minn Transport Malta biex jinfurmaw lill-pubbliku li ma jistax isir parkeġġ jitwāhħlu fil-post konċernat qabel ma jidhlu fis-seħħ tali restrizzjonijiet tal-parkeġġ.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż u t-tabelli relatati fuq il-post biex ma jsirx parkeġġ, ikunu suġġetti li jigu rmunkati.

Aktar informazzjoni jew għajnuna jistgħu jinkisbu permezz ta' ittra elettronika lil (info.im@infrastructuremalta.com).

L-24 ta' Diċembru, 2024

Triq Edward Pirota, Naxxar (indicated on site plan on page 30,077).

Triq l-Isqof Gargallo/part of Triq ir-Rgħajja, Mosta (indicated on site plan on page 30,078).

Any person who is obliged by law to form said road (including by acquiring land necessary for the same formation) has fifteen (15) days from the date of the publication of this notice within which to comply with his obligations at law. In default, the Agency for Infrastructure Malta shall itself proceed with the formation of this road in accordance with its powers at law and at the expense of those persons whose obligation it is to form the road.

The Agency for Infrastructure Malta notifies that between 6th January, 2025 and 30th June, 2025, it will be starting road works in Triq Kurat Calleja and part of Triq it-Torri, Mosta. Vehicular access and on-street parking in this road may be restricted during certain works. 'No parking' signs authorised by Transport Malta will be affixed on site before such parking restrictions come in force.

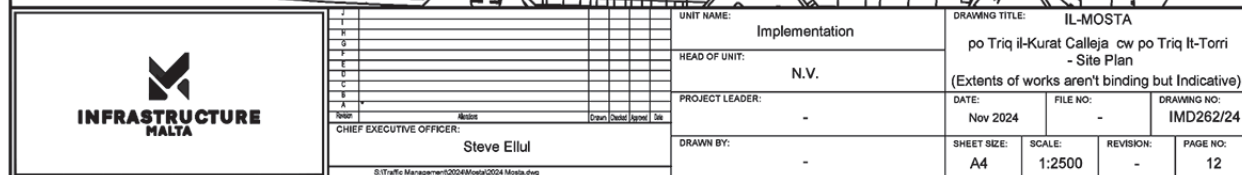
The Agency for Infrastructure Malta notifies that between 6th January, 2025 and 30th June, 2025, it will be starting road works in Triq Edward Pirota, Naxxar. Vehicular access and on-street parking in this road may be restricted during certain works. 'No parking' signs authorised by Transport Malta will be affixed on site before such parking restrictions come in force.

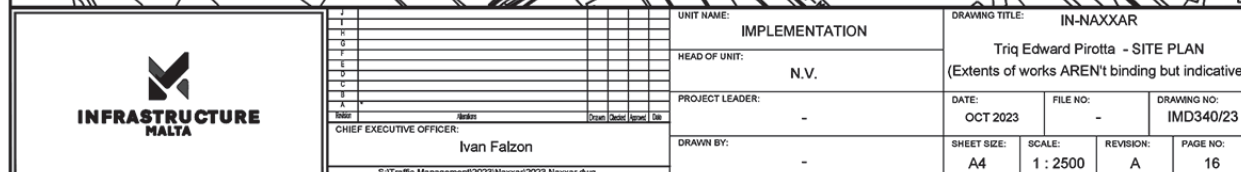
The Agency for Infrastructure Malta notifies that between 6th January, 2025 and 30th June, 2025, it will be starting road works in Triq l-Isqof Gargallo/part of Triq ir-Rgħajja, Mosta. Vehicular access and on-street parking in this road may be restricted during certain works. 'No parking' signs authorised by Transport Malta will be affixed on site before such parking restrictions come in force.

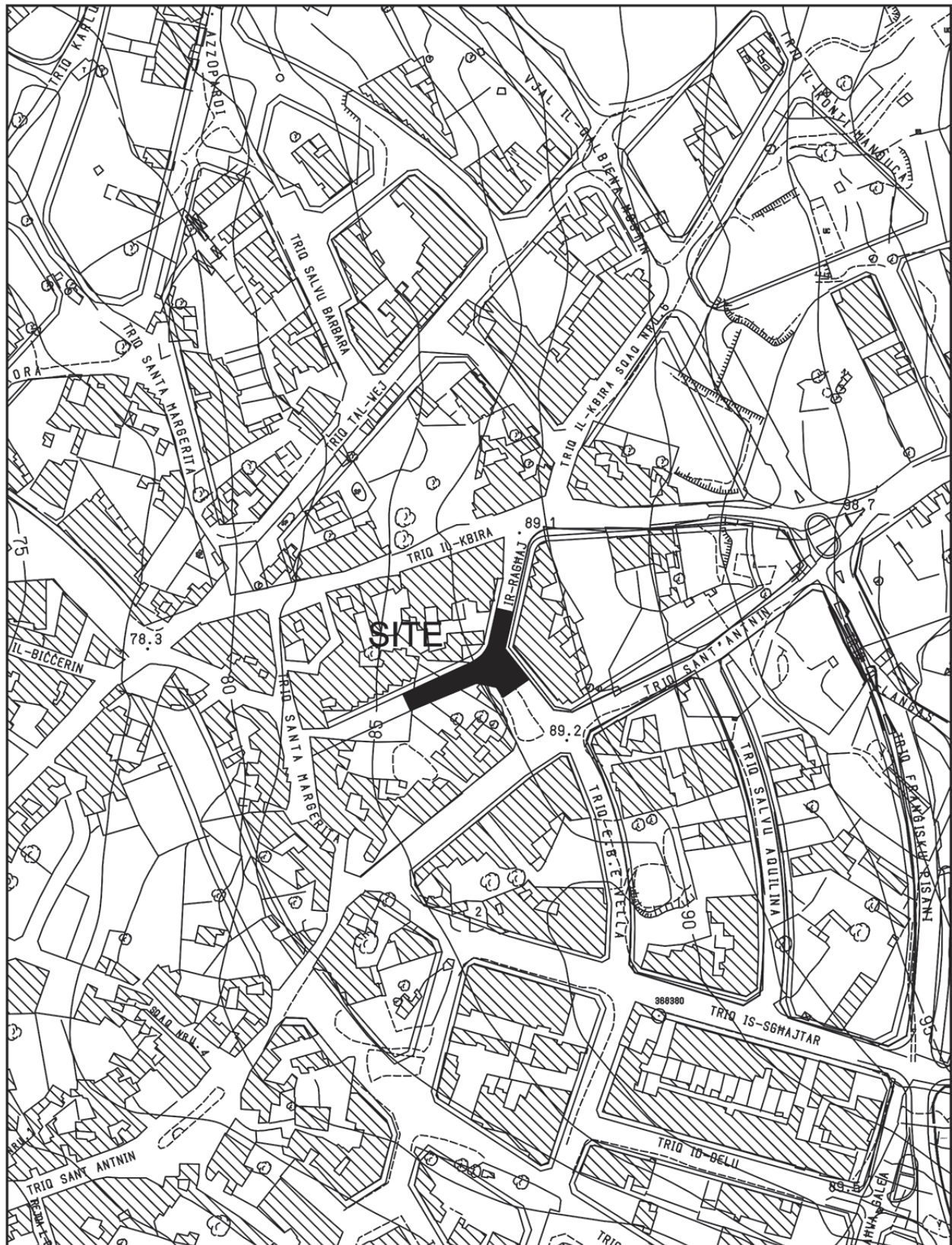
Vehicles found in contravention to the order of this notice and to the related 'no parking' signs on site are liable to be towed.

Further assistance or more information may be obtained by email to (info.im@infrastructuremalta.com).

24th December, 2024







 INFRASTRUCTURE MALTA	UNIT NAME: IMPLEMENTATION		DRAWING TITLE: IL-MOSTA		
	HEAD OF UNIT: N.V.		po Triq L-Isqof Gargallo cw po Triq ir-Raghajja -SITE PLAN (Extents of works aren't binding but Indicative)		
	PROJECT LEADER: -		DATE: MAY 2021		
	DRAWN BY: -		FILE NO: -		
	CHIEF EXECUTIVE OFFICER: Ing. Fredrick Azzopardi		DRAWING NO: IM220/21		
SHEET SIZE: A4		SCALE: 1:2500		REVISION: -	
PAGE NO: 10					

Nru. 1803

MINISTERU GHALL-FINANZI

Noti ta' Spjegazzjoni¹**1. Introduzzjoni**

It-titolu ta' dawn ir-regoli huwa r-Regoli tal-2024 dwar Tassazzjoni tal-Kummerċ tal-Assigurazzjoni wara l-adozzjoni tal-Istandard Internazzjonali tar-Rapportar Finanzjarju 17 dwar kuntratti ta' Assigurazzjoni, minn hawn' il quddiem imsejha r -“regoli”.

Dawn ir-regoli ġodda jippreskrivu l-komputazzjoni tal-income totali ta' impriži tal-assigurazzjoni li adottaw l-istandard kontabilistiku ġdid IFRS 17 “Kuntratti tal-assigurazzjoni”.

2. Taqsira u l-isfond

Matul l-2017, ġie ppubblikat standard kontabilistiku ġdid l-IFRS 17 “Kuntratti tal-assigurazzjoni”, li jissostitwixxi l-IFRS 4 “Kuntratti tal-assigurazzjoni” u applikabbli għal perjodi ta' rapportar annwali li jibdew fl-1 ta' Jannar 2023 jew wara. L-IFRS 17 jistabbilixxi l-prinċipji għar-rikonoxximent, il-kejl, il-preżentazzjoni u d-divulgazzjoni ta' kuntratti tal-assigurazzjoni fl-ambitu tal-istandard. L-għan tal-IFRS 17 huwa li jiżgura li entità ttipprovdi informazzjoni rilevanti li tirrappreżenta fedelment dawk il-kuntratti. Din l-informazzjoni tagħti bażi għall-utenti tar-rapporti finanzjarji biex jivvalutaw l-effett li l-kuntratti tal-assigurazzjoni għandhom fuq il-pożizzjoni finanzjarja, il-prestazzjoni finanzjarja u l-flussi tal-flus tal-entità. Madankollu, l-IFRS 17 jirrappreżenta reviżjoni shiħa tal-kontabilità għall-kuntratti tal-assigurazzjoni.

Entitajiet ta' interess pubbliku huma meħtieġa jużaw l-IFRSs kif adottati mill-UE biex iħeġġu d-dikjarazzjonijiet finanzjarji tagħhom u għal dan il-għan, l-impriži tal-assigurazzjoni skont l-Att dwar il-Kummerċ tal-Assigurazzjoni (Kap. 403) jkunu meħtieġa jadottaw l-IFRS 17 biex iħeġġu r-rapporti finanzjarji għall-perjodi ta' rapportar li jibdew fl-1 ta' Jannar 2023 jew wara.

Għal dan il-għan, saru diskussjonijiet ma' diversi partijiet ikkonċernati fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-IFRS 17 u l-impatt tiegħu fuq it-tassazzjoni ta' tali impriži tal-assigurazzjoni. Mill-perspettiva tat-taxxa, l-adozzjoni tal-IFRS 17 se jkollha implikazzjonijiet, kemm fuq it-tranżizzjoni kif ukoll fuq il-kalkoli li għaddejjin bħalissa. Għal dan il-għan, tqies opportuni li jiġu implimentati l-bidliet meħtieġa li saru bil-bidu tal-IFRS 17 permezz ta' sett ġdid ta' regoli, mahruġ skont l-artikolu 27 (8) tal-Att dwar it-Taxxa fuq l-Income (Cap. 123).

Dawn ir-regoli jippreskrivu l-komputazzjoni tal-introjt totali tal-impriži tal-assigurazzjoni li adottaw l-IFRS 17. Barra minn hekk, tali regoli se jipprovdu wkoll għal impatt tranżizzjonali li huwa mistenni li jimmaterjalizza mal-adozzjoni tal-IFRS 17, li jirriżulta minn bidla fir-rikonoxximent tal-profitti skont l-IFRS 17 minn dawk rikonoxxuti skont l-istandard kontabilistiku preċedenti (IFRS 4). Dan l-impatt tranżizzjonali ta' darba se jirriżulta fi qligħ jew telf sostanzjali possibbli matul l-ewwel sena tal-adozzjoni. B'mod simili għal dak li qed jagħmlu ġurisdizzjonijiet u Stati Membri oħra, Malta fittxet li tassisti lill-industrija tal-assigurazzjoni domestika f'din it-tranżizzjoni billi tippermetti li l-impatt tat-taxxa jitqassam permezz ta' regoli bħal dawn.

Dan se jsir billi parti mit-taxxa pagabbli fis-sena ta' stima 2024 (ikkawżata mit-taxxa dovuta fuq il-qligħ mill-adozzjoni) tiġi tinfexx għall-finijiet ta' hlaq fuq perjodu massimu ta' hames (5) snin mis-sena ta' stima minnufih wara l-ewwel perijodu ta' kontjar li għalih assigurat ikun adotta l-IFRS 17. Dan id-differiment tal-hlaq tat-taxxa huwa soġġett għal għażla meħuda mill-kontribwent.

3. Harsa ġenerali tal-istruttura tal-istrument

Il-leġislazzjoni tikkonsisti f'sitt (6) regoli, kif ġej:

¹Dawn in-Noti ta' Spjegazzjoni huma konformi ma' u għall-fini tal-artikolu 3(2)(c) tal-Att dwar l-Intrapriži ż-Żgħira (Kapitolu 512 tal-Liġijiet ta' Malta).

Ir-regola 1: Titolu, bidu fis-seħh u applikabilità

Ir-regola 2: Tifsir

Ir-regola 3: Intaxxar ta' income mill-kummerċ tal-assigurazzjoni

Ir-regola 4: Income totali

Ir-regola 5: Qligh jew telf ta' adozzjoni

Ir-regola 6: Għażla

4. Kummentarju fuq partijiet u regoli

Ir-regola 1: jistipula t-tilou, l-bidu fis-seħh u l-applikabilità ta' dawn ir-regoli. Dawn ir-regoli japplikaw għal persuni li jiksbu qligh jew profitti kompletament jew parzjalment mill-kummerċ tal-assigurazzjoni bħala assigurat u li adottaw l-IFRS 17.

Ir-regola 2: tipprovdi tifsiriet meħtieġa għall-funzjonament tar-regoli.

Ir-regola 3: din ir-regola tistipula li l-income totali ta' persuna li tikseb qligh jew profitti kompletament jew parzjalment mill-kummerċ tal-assigurazzjoni bħala assigurat għandu jiġi kkalkulat skont id-dispożizzjonijiet ta' dawn ir-regoli.

Ir-regola 4: din ir-regola tispjega li l-income totali ta' assigurat miġjub għall-hlas fi snin ta' valutazzjoni meta jiġi applikat l-IFRS 17 għandu jkun ugwali għall-profitt aġġustat qabel it-taxxa kif definit fit-tali regoli.

Ir-regola 5: tipprovdi għall-adozzjoni ta' qligh jew telf li jista' jirriżulta bħala riżultat ta' bidla fil-profitti jew telf akkumulat ta' assigurat bħala riżultat dirett tal-implimentazzjoni mill-assigurat tal-IFRS 17.

Ir-regola 6: tipprovdi għal għażla li tkun disponibbli għall-assigurat, li tippermetti t-tixrid tal-hlas tat-taxxa li għandha tithallas fuq kull qligh ta' adozzjoni stabbilit skont ir-regola 5. Tali differiment tal-pagamenti jista' jinfirx fuq perjodu massimu ta' hames (5) snin konsekuttivi li jibdew mis-sena ta' ta' stima ta' adozzjoni. Ladarba tittiehed, tali għażla tkun irrevokabbli. Madankollu, jekk l-assigurat ma jibqax soġġett għat-taxxa skont ir-regoli, id-differiment ta' dak il-hlas għandu jitwaqqaf kwalunkwe bilanċ pendenti għandu jitqies li jkun sar dovut sad-data ta' settlement tat-taxxa tal-aħhar sena ta' stima relattiva għal dak il-perjodu ta' kontjar li fih l-assigurat ikun soġġett għat-taxxa skont dawn ir-regoli.

Barra minn hekk, l-assigurat huwa obligat li javża lill-Kummissarju tat-Taxxa u d-Dwana li tali għażla ma għadhiex tapplika.

5. Sezzjoni konkluziva

Dawn ir-regoli għandhom jitqiesu li daħlu fis-seħh b'effett mis-sena ta' stima 2024 fir-rigward tal-perijodi ta' kontjar li jibdew fl-1 ta' Jannar 2023 jew wara.

F'każ ta' mistoqsijiet, il-pubbliku ġenerali huwa mhegġeg li jikkuntattja lill-Amministrazzjoni tat-Taxxa u d-Dwana ta' Malta fuq l-153.

N.B. Dawn in-Noti ta' Spjegazzjoni mhumiex mahsuba biex ikunu deskrizzjoni eżawrjenti tal-istrument legali u lanqas sostitut tiegħu jew suppliment legiżlattiv għall-istess. Dawn in-Noti ta' Spjegazzjoni mhumiex intiżi bħala deċiżjoni awtorevoli fuq l-interpretazzjoni tal-legiżlazzjoni.

Noti ta' spjegazzjoni dwar ir-Regoli tal-2024 dwar Tassazzjoni tal-Kummerċ tal-Assigurazzjoni wara l-adozzjoni tal-Istandard Internazzjonali tar-Rapportar Finanzjarju 17 dwar kuntratti ta' Assigurazzjonili ġew ippubblikati nhar il-Gimgha, is-6 ta' Diċembru, 2024.

L-24 ta' Diċembru, 2024

No. 1803

MINISTRY FOR FINANCE

Explanatory Notes¹**1. Introduction**

The title of these rules is the Taxation of Business of Insurance following adoption of International Financial Reporting Standard 17 Insurance Contracts Rules, 2024, hereinafter referred to as the “rules”.

These new rules prescribe the computation of total income of insurance undertakings which have adopted the new accounting standard IFRS 17 ‘Insurance Contracts’.

2. Summary and background

During 2017, a new accounting standard IFRS 17 ‘Insurance Contracts’ was published, superseding IFRS 4 ‘Insurance Contracts’ and applicable to annual reporting periods beginning on or after 1st January 2023. IFRS 17 establishes the principles for the recognition, measurement, presentation and disclosure of insurance contracts within the scope of the standard. The objective of IFRS 17 is to ensure that an entity provides relevant information that faithfully represents those contracts. This information gives a basis for users of financial statements to assess the effect that insurance contracts have on the entity's financial position, financial performance and cash flows. However, IFRS 17 represents a complete overhaul of accounting for insurance contracts.

Public-interest entities are required to use IFRSs¹ as adopted by the EU to draw up their financial statements and to this end, insurance undertakings in terms of the Insurance Business Act (Cap. 403) would be required to adopt IFRS 17 to prepare the financial statements for the reporting periods beginning on or after 1st January 2023.

For this purpose, discussions with various stakeholders have taken place in relation to the implementation of IFRS 17 and its impact on taxation of such insurance undertakings. From a tax perspective, the adoption of IFRS 17 will have implications, both on transition and for ongoing calculations. To this end, it was thought opportune to implement the required changes brought about by the initiation of IFRS 17 through a new set of rules, issued in terms of article 27(8) of the Income Tax Act (Cap. 123).

Such rules prescribe the computation of total income of insurance undertakings which have adopted IFRS 17. Furthermore, such rules will also cater for a transitional impact which is expected to materialize upon adoption of IFRS 17, resulting from a change in recognition of profits under IFRS 17 from those recognized under the previous accounting standard (IFRS 4). This one-off transitional impact will result in possible substantial gains or losses during the first year of adoption. Similar to what other jurisdictions and Member States are doing, Malta has sought to assist the domestic insurance industry in this transition by allowing for a staggering of the tax impact through such rules. This will be done by allowing a portion of the tax payable on Year of Assessment 2024 (caused by the tax chargeable on the adoption gain) to be spread for the purposes of payment over a maximum period of five (5) years from the year of assessment immediately following the first accounting period for which an insurer has adopted IFRS 17. This deferral of tax payment is subject to an election taken by the taxpayer.

3. Overview of the structure of the instrument

The legislation consists of six (6) rules, as follows:

¹These Explanatory Notes are in accordance with and for the purpose of article 3(2)(c) of the Small Business Act (Chapter 512 of the Laws of Malta).

Rule 1: Citation, commencement and applicability

Rule 2: Interpretation

Rule 3: Chargeability of income from business of insurance

Rule 4: Total income

Rule 5: Adoption gains or losses

Rule 6: Election

4. Commentary on parts and rules

Rule 1: stipulates the title, commencement and applicability of these rules. These rules apply to persons that derive gains or profits wholly or in part from the business of insurance as an insurer and who have adopted IFRS 17.

Rule 2: provides for definitions required for the functioning of the rules.

Rule 3: this rule stipulates that the total income of a person who derives gains or profits wholly or in part from the business of insurance as an insurer is to be calculated in accordance with the provisions of such rules.

Rule 4: this rule outlines that the total income of an insurer brought to charge in years of assessment when IFRS 17 is applied shall be equal to the adjusted profit before tax as defined in such rules.

Rule 5: provides for the adoption gains or losses which can arise as a result of a change to an insurer's accumulated profits or losses as a direct result of the insurer's implementation of IFRS 17.

Rule 6: provides for an election which is available to the insurer, allowing for the spreading of the payment of the tax chargeable on any adoption gains determined pursuant to rule 5. Such payment deferral can be spread over a maximum period of five (5) consecutive years commencing from the adoption year of assessment. Once taken, such an election would be irrevocable. However, should the insurer cease to be subject to tax in terms of the rules, deferral of such payment shall be discontinued and any balance outstanding balance shall be deemed to have become due by the tax settlement date of the last year of assessment relative to such accounting period within which the insurer is subject to tax under these rules. Furthermore, the insurer is obliged to notify the Commissioner for Tax and Customs that such an election no longer applies.

5. Concluding section

These rules shall be deemed to have come into force with effect from the year of assessment 2024 in relation to accounting periods commencing on or after 1st January 2023.

In case of queries, the general public is encouraged to contact the Malta Tax and Customs Administration (MTCA) on 153.

N.B. These Explanatory Notes are not intended to be an exhaustive description of the instrument nor a substitute thereof or a legislative supplement thereto. These Explanatory Notes do not purport to be an authoritative ruling on the interpretation of the legislation.

Explanatory notes of the Taxation of Business of Insurance following adoption of International Financial Reporting Standard 17 Insurance Contracts Rules, 2024 published on Friday, 6th December, 2024.

24th December, 2024

Nru. 1804

No. 1804

MINISTERU GHALL-FINANZI

MINISTRY FOR FINANCE

Għajnuna lill-Iskejjel tal-Knisja u Indipendenti fuq Spejjeż Kapitali konnessi mal-Implimentazzjoni tar-Riformi Edukattivi biex Uliedna Jirnexxu Lkoll

Assistance to church and Independent Schools related to Capital expenditure in the Implementation of Educational Reforms for All Children to Succeed

B'KONFORMITÀ mad-dispożizzjonijiet tat-Taqsima 8 tan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 1518, 'Għajnuna lill-Iskejjel tal-Knisja u Indipendenti fuq Spejjeż Kapitali konnessi mal-Implimentazzjoni tar-Riformi Edukattivi biex Uliedna Jirnexxu Lkoll' li giet ippubblikata, fil-31 ta' Diċembru 2020, fil-Gazzetta tal-Gvern numru 20,548, il-Ministeru għall-Finanzi, flimkien mal-Ministru għall-Edukazzjoni, l-Ispert, iż-Żgħażaġh, ir-Ricerka u l-Innovazzjoni qed jinfurmaw lill-pubbliku li l-iskema qed tiġi imġedda għal perjodu ta' sena, sal-31 ta' Diċembru, 2025.

Din l-iskema għandha l-għan li tipprovdi assistenza lill-iskejjel tal-Knisja u Indipendenti fir-rigward tan-nefqa kapitali relatata mal-implimentazzjoni 'tar-Riforma tat-Tranzizzjoni minn Skola Primarja għal Sekondarja', sabiex l-istudenti f'dawn l-iskejjel ikunu jistgħu jibbenefikaw minn ambjent edukattiv tal-ogħla kwalità.

1. Tifsir f'din l-iskema

Kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tehtiegħ xorta oħra:

'applikant' tfisser il-persuna li, fid-data tal-applikazzjoni tkun uffiċjalment rikonoxxuta bħala l-Kap tal-Iskola tal-Knisja jew Indipendenti, jew li temporanjament taġixxi f'dik il-kariga, li fiha ser isiru xogħlijiet ta' natura kapitali u li f'isimha tkun qed tapplika għall-għajnuna li tista' tingħata taht din l-iskema;

'data effettiva' tfisser l-1 ta' Jannar, 2025;

'Malta' tfisser il-Gżejjer Maltin;

'irċevuta fiskali' tfisser irċevuta kif imfissra fit-Tlethtax-il Skeda tal-Att dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Kap. 406), kif sussegwentement emendat, u tinkludi kull regolament magħmul taht l-istess Att;

'skola tal-Knisja' tfisser:

(i) istituzzjoni li r-riżorsi tagħha, kemm ta' persuni u kemm ta' oġġetti, huma ordinati lejn il-promozzjoni tal-edukazzjoni u t-taħriġ ta' persuni oħra permezz tat-tixrid tat-tagħrif u tkabbir tat-tagħlim skont l-artikolu 2 tal-Att dwar l-Edukazzjoni (Kap 327); u

IN accordance with the provisions of Section 8 of Government Notice.1518, 'Assistance to Church and Independent Schools related to Capital expenditure in the Implementation of Educational Reforms for All Children to Succeed' which was published, on the 31st of December 2020, in Government Gazette number 20,548, the Ministry for Finance, together with the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation are notifying the public that the grant scheme is being renewed for a period of one year, up to 31st December, 2025.

This scheme aims to provide assistance to Church and Independent Schools with regards to capital expenditure related to the implementation of the 'Transition from Primary to Secondary School Reform', so that students in these schools may also benefit from the highest quality of educational environment.

1. Interpretation

In this scheme, unless the context otherwise requires:

'applicant' means a person, who on the date of application is officially recognised as the Head of the Church School or Independent School, or temporarily acting in that capacity, in which school the works of a capital nature are to be carried out, and on whose behalf such person is applying for the assistance which may be granted under this scheme;

'effective date' means 1st January, 2025;

'Malta' means the Maltese Islands;

'fiscal receipt' means a receipt as defined in the Thirteenth Schedule to the Value Added Tax (Chap. 406), as subsequently amended, and also includes any regulation made by the same Act;

'Church school' means:

(i) an institution the resources of which, both of person and of things, are ordained towards the promotion of the education and training of other persons through the dissemination of knowledge in accordance with article 2 of the Education Act (Cap 327); and

(ii) istituzzjoni li tkun awtorizzata mill-Isqfjiet Ordinarij ta' Malta biex topera bhala skola tal-Knisja skont l-artikolu 20 tal-Att dwar l-Edukazzjoni (Kap 327); u

(iii) istituzzjoni li qed tipprovdi edukazzjoni obligatorja fil-livell/i ta' primarja u/jew sekondarja, u

(iv) istituzzjoni li digà jkollha liċenzja valida biex topera bhala skola f'ħarsien shih tar-regolamenti skont l-Att dwar l-Edukazzjoni (Kap 327) meta tapplika għall-Ghotja;

‘skola Indipendenti’ tfisser:

(v) istituzzjoni lir-riżorsi tagħha, kemm ta' persuni u kemm ta' oġġetti, huma ordinati lejn il-promozzjoni tal-edukazzjoni u t-taħriġ ta' persuni oħra permezz tat-tixrid tat-tagħrif u tkabbir tat-tagħlim skont l-artikolu 2 tal-Att dwar l-Edukazzjoni (Kap 327); u

(vi) istituzzjoni li qed tipprovdi edukazzjoni obbligatorja fil-livell/i tal- primarja u/jew sekondarja, u

(vii) istituzzjoni li digà jkollha liċenzja valida biex topera bhala skola f'ħarsien shih tar-regolamenti skont l-Att dwar l-Edukazzjoni (Kap 327) meta tapplika għall-Ghotja;

‘xogħlijiet ta' natura kapitali’ jfisser:

Xogħlijiet ta' natura kapitali u servizzi direttament relatati, li saru biex il-kwalità ta' tagħlim tittejjeb b'mod dirett. Dawn jistgħu jinkludu l-bini/rrangar u l-fażi ta' tkompli li saru biex skola testendi servizzi ta' tagħlim tagħha fil-primarja jew issekondarja, skond kif ikun meħtieġ, u servizzi direttament relatati bħalma huma spejjeż tal-perit, spejjeż marbuta mal-applikazzjoni tal-Awtorità tal-Ippjanar (PA), spejjeż ta' konsulenza li kienu maħsuba fl-istadji ta' ppjanar tax-xogħlijiet, eċċ. Dawn ix-xogħlijiet jistgħu jinkludu xogħlijiet ta' kostruzzjoni ta' bini, u t-tqegħid tal-aperturi, l-installazzjonijiet tal-ilma u d-dawl. Dawn ix-xogħlijiet jistgħu jinkludu wkoll it-tagħmira kompluta tal-estensjoni jew inkella partijiet oħra tal-iskola, li jinkludu fost oħrajn is-siġġijiet, l-imwejjed, il-‘whiteboards’, l-ixkaffar, il-kompjuters, il-*playgrounds* u faċilitajiet sportivi u affarijiet oħrajn li mingħajrhom l-estensjoni tal-iskola ma tkunx rikonoxxuta li laħqet il-livell meħtieġ kif rikjest. Dawn ix-xogħlijiet iridu jkunu approvati mid-Direttorat għall-Kwalità u Standards fl-Edukazzjoni. Fil-każ tal-iskejjel tal-Knisja, dawn ix-xogħlijiet iridu jkunu wkoll awtorizzati mill-Isqfjiet ta' Malta.

2. Applikabilità

Din l-iskema tapplika għax-xogħlijiet ta' natura kapitali li jsiru minn Skola tal-Knisja jew indipendenti, liema xogħlijiet ta' natura kapitali jkunu bdew mid-data effettiva jew wara u tlestew sal-aħħar ta' Diċembru, 2025.

(ii) an institution that is authorized by the Bishops in Ordinary of Malta to operate as Church school in accordance with article 20 of the Education Act (Cap 327); and

(iii) an institution providing compulsory education at primary and/or secondary level/s, and

(iv) an institution which already has a valid license to operate as a school in full compliance of the Education Act (Cap 327) at the time of application for the Grant;

‘Independent school’ means:

(v) institution the resources of which, both of person and of things, are ordained towards the promotion of the education and training of other persons through the dissemination of knowledge in accordance with article 2 of the Education Act (Cap 327); and

(vi) an institution providing compulsory education at primary and/or secondary level/s, and

(vii) an institution which already has a valid license to operate as a school, in full compliance of the Education Act (Cap 327) at the time of application for the Grant;

‘works of a capital nature’ means:

Works of a capital nature and services directly related, undertaken to directly improve the quality of teaching and learning. These may include the construction/upgrading and completion phase incurred in order for a school to extend its teaching services in the primary or secondary level, as may be required, and directly related services such as architect fees, Planning Authority (PA) processing fees, consultancy fees originally envisaged in the planning stages of the works of a capital nature, etc. Such works may include buildings works, and the fixture of the apertures and the electrical and plumbing installations. Such works may also include the complete furnishing of the related extension or other parts of the school, which among other things include the chairs, the tables, the whiteboards, the shelves, the computers, the playgrounds and sports facilities and other items, without which, the extension of the school would not be recognised as having reached the required standard as requested. Such works and services have to be approved by the Directorate for Quality and Standards in Education. In the case of Church schools, such works need to be authorised as well by the Bishops Ordinary of Malta.

2. Area of applicability

This scheme relates to the works of a capital nature incurred by a Church or independent school, and which works of a capital nature were carried out from the effective date or afterwards and completed by the end of December, 2025.

3. Infiq li għandu jiġi rrapportat

L-infiq li għandu jiġi rrapportat huwa dwar xogħlijiet ta' natura kapitali kif imfisser f'sezzjoni wieħed (1) ta' din l-iskema.

4. Kif wieħed japplika u dokumenti li għandhom jiġu pprovduti:

(i) Applikazzjonijiet taħt din l-iskema għandhom isiru fuq il-formola murija fl-iskeda li tinsab ma' din l-iskema u għandu jkun fihom dak it-tagħrif, dettalji u dokumenti kollha kif meħtieġ fl-imsemmija formola u skont din l-iskema.

(ii) L-applikazzjonijiet għandu jkollhom mehmuża magħhom id-dokumenti li ġejjin:

(a) kopja tal-Karta tal-Identità tal-applikant jew ta' xi dokument uffiċjali iehor fin-nuqqas tal-Karta tal-Identità;

(b) kemm l-irċevuta/i fiskali originali kif ukoll il-fatturi kummerċjali awtentikati mill-Kap tal-Iskola u minn perit bil-*warrant* fejn applikabbli, relatati max-xogħlijiet ta' natura kapitali, kif imfisser fi Klawsola wieħed (1) ta' din l-Iskema. Fil-każ fejn fornitur ta' oġġetti jew servizzi huwa eżenti milli jagħti rċevuta fiskali, il-fornitur għandu jipprovdí dikjarazzjoni ffirmata f'dan is-sens flimkien mal-*invoices* kummerċjali.

Fil-każ ta' għamara u tagħmir li saret referenza għalihom fl-interpretazzjoni ta' 'xogħlijiet ta' natura kapitali', mhux mixtrija minn Malta jkun meħtieġ, l-irċevuti originali tax-xiri ta' dawn l-oġġetti maħruġin mill-fornitur flimkien ma' *delivery note/s*, prova dokumentata originali li l-hlas finali sar, u approvazzjoni minn MaltaPost/id-Dipartiment tad-Dwana ta' Malta, skont il-bżonn. Dawn id-dokumenti jridu jikkonfermaw li dawn l-oġġetti fil-fatt inxtraw; li l-ispejjeż tax-xiri, inkluż fejn japplika l-ispejjeż tad-dazju u tal-VAT tassew thallsu b'mod shih; u li dan ix-xiri sar mill-iskola li qed tapplika għall-ġotja taħt din l-iskema għall-istess skola. Dawn l-oġġetti mixtrija jridu jkunu konformi mar-regolamenti dwar l-istandards tas-sigurtà tal-UE.

Dawn id-dokumenti jridu jkunu ffirmati mill-Kap tal-Iskola;

(c) fejn applikabbli, ċertifikat uffiċjali maħruġ mill-perit bil-*warrant* li jikkonferma li x-xogħlijiet eliġibbli ta' natura kapitali huma konformi mar-regolamenti u liġijiet eżistenti kollha, u skont il-permessi neċessarji maħruġa mill-PA, bil-kunsens ta' terzi persuni kif ikun meħtieġ biex ix-xogħlijiet jitwettqu;

3. Expenditure to be reported

The expenditure to be reported is in respect of works of a capital nature as defined in section one (1) of this scheme.

4. Manner of application and supporting documents required:

(i) Applications under this scheme are to be made on the form set out in the schedule to this scheme and to contain all the information, details and documents as required in the said form and in terms of this scheme.

(ii) Applications are to be accompanied by the documents shown hereunder:

(a) a copy of the Identity Card of the applicant or, in the absence of an Identity Card, any other official document;

(b) both the original fiscal receipt/s and the commercial invoices authenticated by the Head of School, and by a warranted architect where applicable, relating to the works of a capital nature as defined in Clause one (1) of this Scheme. In the case where the supplier of goods/services is exempted from issuing a fiscal receipt an endorsed statement to this effect is to be supplied by the supplier together with the commercial invoices.

In the case of school furniture and equipment referred to in the interpretation of 'works of a capital nature', not purchased in Malta, the original invoices of the purchase of such items issued by the supplier together with the delivery note/s, the original documentary proof that final payment has been affected, and clearance from MaltaPost/Department of Customs Malta, as may be required. These documents must confirm that such items were really purchased; the expenditure costs, and which costs include duty and VAT as may be required, were really paid in full; and that such purchase was affected by the school applying for the grant under this scheme for the same school. Such purchased items must also conform to EU standard safety regulations, as may be required.

These documents are to be endorsed by the Head of School;

(c) where applicable, an official certificate issued by the warranted architect confirming that the eligible works of a capital nature as described in the application form are in conformity with all the existing regulations and laws, and in accordance with the necessary permits issued by PA, as well as the consent of third parties, if and as may be required for the works to be carried out;

(d) fejn applikabbli, kopja maħruġa uffiċjalment mill-PA li turi li x-xogħlijiet ta' natura kapitali kif deskritti fl-applikazzjoni huma approvati mill-PA;

(e) fejn applikabbli, kopja iffirmata ta' Ċertifikat ta' Konformità tal-PA għax-xogħlijiet ta' natura kapitali;

(f) kull dokument ieħor li l-Ministeru għall-Finanzi, jista' jitlob minn żmien għal żmien.

(iii) Ikunu jikkwalifikaw għall-għajjnuna msemmiya fi Klawnsola 5 ta' din l-iskema dawk l-applikazzjonijiet biss li jkunu konformi mad-dispożizzjonijiet kollha ta' din l-iskema.

(iv) Applikazzjonijiet taħt din l-iskema, inkluż id-dokumenti meħtieġa li għandhom jintbagħtu mal-applikazzjoni, għandhom ikunu mibgħuta/indirizzati lil 'Skema ta' Għotja lill-Iskejjel tal-Knisja u l-Iskejjel Indipendenti, Uffiċċju tad-Direttur Ġenerali, Direttorat għall-Kwalità u Standards fl-Edukazzjoni, (DKSE) Level 1, Triq Joseph Abela Scolaro, Hamrun, HMR 1304, fi żmien tliet (3) xhur mid-data tat-tlestija tax-xogħlijiet ta' natura kapitali magħmula mill-iskola, skond id-data tal-aħħar irċevuta rilevanti.

Se tingħata wkoll konsiderazzjoni għal applikazzjonijiet għal għotjiet relatati mat-tlestija ta' fażijiet ta' xogħol differenti li jaqgħu bejn il-bidu tax-xogħlijiet u t-terminazzjoni kompluta tagħhom.

Formoli tal-applikazzjoni huma aċċessibbli fuq (<https://finance.gov.mt/en/Services/Pages/Grants.aspx>).

5. Għajjnuna li tithallas taħt din l-Iskema

Applikanti li jikkwalifikaw jistgħu japplikaw għall-għotja ta' 15.25% fuq in-nefqa li tkun saret u thallset kollha għal xogħlijiet ta' natura kapitali eliġibbli kif spjegat f'sezzjoni 2 ta' din l-iskema.

6. Hlas tal-Għotja

L-għotja tithallas lill-applikant permezz ta' ċekk fl-indirizz li jidher fuq l-applikazzjoni.

7. Validità tal-applikazzjoni

Applikazzjoni ma tkunx meqjusa valida jekk:

(a) ma tkunx shiħa u dettaljata f'kull aspett materjali tagħha;

(b) ma jkollhiex inkluzi magħha d-dokumentazzjoni jew dettalji kollha rilevanti;

(d) where applicable, an officially endorsed copy of the PA approval of the works of a capital nature as described in the application form;

(e) where applicable, an officially endorsed copy of the PA Compliance Certificate of the said works of a capital nature;

(f) any other document which the Ministry for Finance, may, from time to time, require.

(iii) Only those applications that are in conformity with all the provisions of this scheme shall be eligible for payment of the assistance referred to in Clause 5 of this scheme.

(iv) Applications under this scheme, including the documents that are to be submitted with the application, shall be submitted/addressed to 'Grant Scheme to Church and Independent Schools, Office of the Director General, Directorate for Quality and Standards in Education, (DQSE) Level 1, Joseph Abela Scolaro Street, Hamrun, HMR 1304, not later than three (3) months from the completion date of the works of a capital nature undertaken by the school, as evidenced by the date of the last relevant receipt.

Consideration will also be given to applications for grants related to the completion of different work phases that fall in between the commencement of works and their complete termination.

Application forms are accessible on (<https://finance.gov.mt/en/Services/Pages/Grants.aspx>).

5. Assistance payable under this Scheme

Eligible applicants may apply for a grant of 15.25% on the qualifying expenditure that has been paid in full and incurred for works of a capital nature as explained at section 2 of this scheme.

6. Payment of Grant

The grant will be paid to the applicant by cheque posted to the address shown on the application.

7. Validity of application

An application shall not be deemed to be valid unless:

(a) it is full and complete in all material aspects;

(b) it is accompanied by all the relevant documentation or details as required;

8. Tul tal-Iskema

Din l-Iskema tibqa' fis-sehħ sal-31 ta' Diċembru, 2025 kif spjegat f'Sezzjoni 2 ta' din in-Notifikazzjoni u ma tibqax fis-sehħ minn hemm il-quddiem. Din l-iskema tista' tigi mibdula jew mitmuma permezz ta' Notifikazzjoni fil-Gazzetta tal-Gvern u tista' tiġġedded skont il-htieġa permezz ta' Avviż ieħor fil-Gazzetta tal-Gvern.

9. Għajnuna mill-Istat

B'referenza għal sezzjoni 5, din l-iskema qed tigi implimentata b'konformità mar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 2023/2831 tat-13 ta' Diċembru, 2023, dwar l-applikazzjoni tal-Artikli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-Għajnuna de minimis.

L-iskejjel tal-Knisja u Indipendenti li japplikaw għal dawn l-ghotjiet għandhom jiżguraw li huma fil-limiti tal-għajnuna mill-Istat u għandhom jimlew il-formola meħmuża dwar Għajnuna mill-Istat.

10. Emendi għall-Iskema

Il-Ministru għall-Finanzi, iżomm id-dritt li jagħmel kull tibdil f'din l-iskema bil-pubblikazzjoni ta' dak it-tibdil fil-Gazzetta tal-Gvern.

11. Dispożizzjonijiet transitorji

Applikazzjonijiet taħt din l-iskema relatati ma' xogħlijiet ta' natura kapitali u liema xogħlijiet, jew fażijiet tal-istess xogħlijiet, ikunu saru bejn id-data effettiva u d-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifikazzjoni, għandhom jitqiesu bħala applikazzjonijiet validi taħt din l-iskema, kemm il-darba l-applikazzjonijiet jissodisfaw il-kundizzjoniet kollha stipulati f'din in-Notifikazzjoni.

F'dawn il-każijiet transitorji l-applikazzjonijiet għandhom jintbagħtu fi żmien tliet (3) xhur mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifikazzjoni.

SKEDI

Skeda A - Formola tal-Aplikazzjoni (paġni 30,088 sa 30,092).

Skeda B – Formola tad-Dikjarazzjoni dwar Għajnuna mill-Istat (paġni 30,099 sa 30,100).

L-24 ta' Diċembru, 2024

8. Duration of the Scheme

This Scheme shall remain in force till 31st December 2025 as described in Section 2 of this Notice and shall cease thereafter to be in force. This scheme may be modified or terminated by means of a Notice in the Government Gazette and shall be renewed as deemed necessary through another Notice in the Government Gazette.

9. State Aid

With reference to section 5, this scheme will be implemented in accordance with the provisions of Commission Regulation (EU) No 2023/2831 of 13th December, 2023, on the application of Articles 107 and 108 of the Treaty on the Functioning of the European Union to de minimis aid.

Church and Independent schools applying for this grant should make sure that they are within the limits of State Aid and will have to fill the attached form on State Aid.

10. Amendments to the Scheme

The Minister for Finance reserves the right to make any amendments to this scheme by the publication of the said amendments in the Government Gazette.

11. Transitory provisions

Applications made under this scheme relating to works of a capital nature and which works, or phases of such works, were carried out between the effective date and the date of publication of this Notice shall be deemed to be valid applications under this scheme, provided that the applications satisfy all the conditions stipulated in this Notice.

In these transitory cases, applications shall be submitted within three (3) months from the date of publication of this Notice.

SCHEDULES

Schedule A – Application Form (pages 30,093 to 30,098).

Schedule B – State Aid Declaration Form (pages 30,101 to 30,102).

24th December, 2024



Numru ta' Referenza

Skema ta' Ghotja lill-Iskejjel tal-Knisja u l-Iskejjel Indipendenti,

Uffiċċju tad-Direttur Ġenerali,
Direttorat għall-Kwalità u Standards
fl-Edukazzjoni,

(DKSE) Level 1, Triq Joseph Abela
Scolaro, Hamrun, HMR 1304

**APPLIKAZZJONI GHAL GHOTJA RELATATA MA' SPEJJEŻ KAPITALI
ELIĠIBBLI LI SKOLA TAL-KNISJA JEW INDIPENDENTI TAGHMEL
KONNESSI MAL-IMPLIMENTAZZJONI TAR-RIFORMI EDUKATTIVI
BIEX ULIEDNA JIRNEXXU LKOLL**

Jiena, _____ (isem u kunjom b'ittri kbar), numru ta' I.D.

_____ u li noqgħod _____

(niżżel l-indirizz fejn toqgħod)

qiegħed, bhala l-Kap ta' din l-iskola

(niżżel l-isem tal-iskola u l-indirizz)

napplika għal ghotja fuq il-valur ta' spejjeż eliġibli ta' xogħlijiet ta' natura kapitali konnessi mal-implimentazzjoni tar-Riformi Edukattivi fl-edukazzjoni obligatorja (aġhti deskrizzjoni konċiża u preżisa tax-xogħlijiet relatati li saru u tħallsu u l-indirizz fejn sar il-proġett):

Firma u timbru uffiċjali tal-Kap tal-iskola

Din l-iskola għandha liċenzja valida maħruġa mid-Direttorat għall-Kwalità u Standards fl-Edukazzjoni bħala Skola li ttipprovdi edukazzjoni ta' livell obbligatorju, u hija għal kollox konformi mal-kondizzjonijiet tal-liċenzja. Id-Direttorat għall-Kwalità u Standards fl-Edukazzjoni jikkonferma li x-xogħlijiet kollha li saru mill-iskola u kif deskritti f'din l-applikazzjoni saru biex l-iskola testendi s-servizzi tagħha ta' taġlim fil-livell primarju u/jew sekondarju skond l-iskema.

Firma u timbru uffiċjali tad-Direttur Ġenerali għall-Kwalità u Standards fl-Edukazzjoni

(GĦALL-ISKEJJEL TAL-KNISJA BISS)

Is-Segretarjat għall-Edukazzjoni u Kultura Kattolika jikkonferma li dawn ix-xogħlijiet kollha li saru mill-iskola u kif deskritti f'din l-applikazzjoni huma awtorizzati mil-Isqfijiet Ordinarji ta' Malta.

Firma u timbru uffiċjali tas-Segretarjat għall-Edukazzjoni u Kultura Kattolika (Kurja)¹

Ix-xogħlijiet ta' natura kapitali kif deskritti hawn fuq saru matul il-perjodu (niżżel id-dati li fihom bdew u tlestew dawn ix-xogħlijiet) _____
u l-valur totali tal-ispejjeż eliġibbli huma ta' Euro _____

¹ Dan japplika għall-iskejjel tal-knisja biss.

Qed nibgħat ukoll id-dokumenti kollha meħtieġa biex nissosstanzja din it-talba.

In-numru/i tal-irċevuta/i fiskali huma

Nitlob sabiex l-ġhotja tithallas lura kif jidher hawn taħt:

Isem _____

Indirizz _____

Din l-ġhotja ma tinkludi l-ebda ammont li jkun jikkwalifika bħala tnaqqis tal-VAT taħt l-Att dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Kap 406). Din l-iskola, kif suppost u legalment rappreżentata, tkun meqjusa responsabbli għat-talbiet magħmula taħt din l-applikazzjoni.

Il-Ministeru għall-Finanzi jista' jjiehu kwalunkwe azzjoni biex jissalvagwardja li l-ebda ġhotja ma ssir b'mod irregolari jew fejn ma jkunx hemm dritt għaliha.

Jien niddikjara li d-dettalji u l-informazzjoni f'din l-applikazzjoni huma korretti. Niddikjara wkoll li din it-talba hija waħda finali u li jien awtorizzat/a biex nirċievi l-pagament f'isem din l-iskola

Isem tal-applikant

Kariga

Firma

Nru tat-telefown

Data _____

Din l-applikazzjoni għandha tkun indirizzata lil 'Skema ta' Għotja lill-Iskejjel tal-Knisja u l-Iskejjel Indipendenti', Uffiċċju tad-Direttur Ġenerali, Direttorat għall-Kwalità u Standards fl-Edukazzjoni, (DKSE) Level 1, Triq Joseph Abela Scolaro, Hamrun, HMR 1304, flimkien mad-dokumenti meħtieġa fi żmien tliet xhur mid-data ta' tlestija tax-xogħlijiet relatati.

Id-dokumenti hawn taħt imsemmija qed jiġu sottomessi ma' din l-applikazzjoni:-

(i) Kopja tal-Karta tal-Identita' tal-Kap tal-iSkola jew xi dokument uffiċjali ieħor fin-nuqqas ta' Karta tal-Identita';

(ii) L-irċevuta/i fiskali oriġinali u l-*invoices* kummerċjali konnessi ma' l-ispejjeż eliġibbli ta' xogħlijiet ta' natura kapitali, awtentikati mill-Kap tal-iSkola u, fejn japplika, minn perit bil-warrant. Fejn il-fornitur huwa eżentat milli jforni rċevuta fiskali, l-fornitur irid hekk jiddikjara bil-miktub, u jforni l-*invoices* kummerċjali.

(iii) fejn japplika, ċertifikat uffiċjali maħruġ mill-perit bil-warrant li jikkonferma li x-xogħlijiet eliġibbli ta' natura kapitali kif deskritti f'din l-applikazzjoni saru skont ir-regoli u l-liġijiet eżistenti u skont il-permessi neċessarji maħruġa mill-Awtorità tal-Ippjanar (PA), bil-kunsens ta' terzi persuni skont kif ikun meħtieġ;

Fil-każ ta' għamara u tagħmir li saret referenza għalihom fl-interpretazzjoni ta' "xogħlijiet ta' natura kapitali", u li ma jinxtrawx minn Malta, l-irċevuti oriġinali tax-xiri ta' dawn l-oġġetti maħruġin mill-fornitur flimkien ma' *delivery note/s*, prova dokumentata oriġinali li l-hlas finali sar, u approvazzjoni minn MaltaPost / id-Dipartiment tad-Dwana ta' Malta, skont il-bżonn. Dawn id-dokumenti jridu jikkonfermaw li dawn l-oġġetti fil-fatt inxtraw; li l-ispejjeż tax-xiri, inkluż fejn japplika l-ispejjeż tad-dazju u tal-VAT tassew thallsu b'mod sħiħ; u li dan ix-xiri sar mill-iskola li qed tapplika għall-ġhotja taħt din l-iskema għall-istess skola. Dawn l-oġġetti mixtrija jridu jkunu konformi mar-regolamenti dwar l-istandards tas-sigurtà tal-UE. Dawn id-dokumenti jridu jkunu ffirmati mill-Kap tal-Iskola.

(iv) fejn japplika, kopja maħruġa uffiċjalment mill-PA li turi li x-xogħlijiet ta' natura kapitali kif deskritti f'din l-applikazzjoni huma approvati mill-PA:

(v) fejn japplika, kopja uffiċjali tal-PA *Compliance Certificate* tat-tali xogħlijiet ta' natura kapitali.

Fejn il-PA *Compliance Certificate* ma jistax jiġi pprovdut għal raġunijiet mhux relatati man-nefqa kapitali li għalihom saret it-talba permezz ta' din l-applikazzjoni, u dawn ir-raġunijiet ma jxekkklux l-ġhoti effettiv tal-edukazzjoni obligatorja skond il-livell mistenni kif mitlub mid-Direttorat għal Kwalità u Standards, l-applikant għandu jippreżenta dikkjarazzjoni uffiċjali minn perit b'*warrant* li tispyega għaliex din it-talba għandha tiġi kkonsiderata.

Protezzjoni tad-Data

Nifhem li kwalunkwe data personali sottomessa lill-Ministeru għall-Finanzi u l-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażaġh, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni fir-rigward ta' din l-applikazzjoni se tiġi pproċessata skont ir-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data (*GDPR*) 2016/679 (UE) u l-Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-Data (586). Id-data personali provduta se tintuża għall-għanijiet ta' verifika u pproċessar. Jekk jogħġbok irreferi għall-Politika dwar il-Protezzjoni tad-Data tagħna onlajn li hija aċċessibbli fuq <https://mfin.gov.mt/en/The-Ministry/data-protection-policy/Pages/Data-Protection-Policy.aspx>

Naqbel mad-dikjarazzjoni ta' hawn fuq

☐

L-Applikant / Kap tal-iskola
(isem u kunjom b'ittri kbar)

Firma

Nota:

Fejn jirrizulta li t-talba saret b'qerq, il-Ministeru għall-Finanzi jista' jiehu passi kriminali kontra dawk responsabbli. F'każ li jsir hlas mhux korret bhala ghotja, l-istess Ministeru jirriserva d-dritt li jiġbor lura l-flus imhallsa bi żball.



Reference Number

Grant Scheme to Church and Independent Schools,

Office of the Director General,
Directorate for Quality and Standards in Education,

(DQSE) Level 1, Joseph Abela
Scolaro Street, Hamrun, HMR 1304

APPLICATION FOR A GRANT RELATED TO ELIGIBLE EXPENDITURE
FOR WORKS OF A CAPITAL NATURE INCURRED BY A CHURCH OR
INDEPENDENT SCHOOL FOR THE IMPLEMENTATION OF
EDUCATIONAL REFORMS FOR ALL CHILDREN TO SUCCEED

I, _____ (name and surname in block letters), ID card
Number _____ and residing at _____

(write your address)

as Head of the following School

(name and address of the School in block letters)

wish to apply for a grant on the eligible expenditure for works of a capital nature incurred by the above-mentioned School and this with regards to the implementation of the educational reforms in compulsory education. (Give a brief and concise description of the works involved and paid and the location where such works have been carried out, giving the address):

Official rubber stamp and signature of the Head of School

This School has a valid licence with the Directorate for Quality and Standards in Education as a School providing compulsory education provision, and is fully compliant with the relevant licence conditions. The Directorate for Quality and Standards in Education confirms that all the works undertaken by this School as described in this application form have been undertaken in order for the school to extend its teaching services in the primary and/or secondary level in accordance with the Scheme.

Signature and official rubber stamp of the Director General, (Quality and Standards in Education)

(FOR CHURCH SCHOOLS ONLY)

The Secretariat for Catholic Education confirms that all the works undertaken by this School as described in this application form have been authorised by the Bishops in Ordinary of Malta.

Signature and official rubber-stamp of the Secretariat for Catholic Education (Curia)¹

Works of a capital nature as described above were carried out during the period (give dates) _____ and the total eligible costs involved were Euro _____.

I am also submitting documentary evidence regarding settlement of such capital costs incurred. The VAT fiscal receipt/s number/s are

I request that payment of the grant is made to the following address:

Name _____

Address _____

¹ This applies to church schools only.

This grant shall not include any amount which would qualify to be claimed as a deduction of input VAT under the Value Added Tax Act (Cap. 406). This School, as duly and legally represented, shall be held responsible for any claims made under this application.

The Ministry for Finance may take any action to safeguard that no grant is made irregularly or where there is no right for such claim.

I declare that the details and the information in this application are correct. I also declare that this claim is final and that I am duly authorised to receive the payment on behalf of this School.

Name of applicant

Designation

Signature

Tel. number

Date _____

This application, together with all the relevant documents, is to be submitted/sent to the Grant Scheme to Church and Independent Schools, Office of the Director General, Directorate for Quality and Standards in Education, (DQSE) Level 1, Joseph Abela Scolaro Street, Hamrun, HMR 1304, within three months from the completion of the related works.

The following documents are being submitted with this application form:

- (i) Copy of the I.D. Card of the Head of School or, in the absence of an Identity Card, any other official document;
- (ii) The original fiscal receipt/s and commercial invoices of related eligible works carried out as authenticated by the Head of the School and, where applicable, by a warranted architect. Where a supplier is exempted from issuing a VAT fiscal receipt, a countersigned statement to this effect by the supplier must be submitted together with the commercial invoice/s.
- (iii) where applicable, an official certificate issued by the warranted architect, confirming that the eligible works of a capital nature as described in this application form are in conformity with all the existing laws and regulations, and in accordance with the necessary permits issued by Planning Authority (PA), as well as the consent of third parties, if and as may be required for the works to be carried out.

In the case of school furniture and equipment referred to in the interpretation of “works of a capital nature”, and which items are not purchased from Malta, the original invoices of the purchase of such items issued by the supplier together with the delivery note/s, the original documentary proof that final payment has been affected, and clearance from MaltaPost/Department of Customs Malta, as may be required. These documents must confirm that such items were really purchased; the expenditure costs, and which costs include duty and VAT as may be required, were really paid in full; and that such purchase was affected by the school applying for the grant under this scheme for the same school. Such purchased items must also conform to EU standard safety regulations, as may be required. These documents are to be endorsed by the Head of School;

- (iv) where applicable, an officially endorsed copy of the PA approval of the works of a capital nature as described in this application form;
- (v) where applicable, an officially endorsed copy of the PA Compliance Certificate of the said works of a capital nature.

Where the PA Compliance certificate cannot be produced for reasons not related to the capital expenditure for which a claim is being made through this application, which reasons do not hinder the effective provision of compulsory education according to the required standard as requested by the Directorate for Quality and Standards in Education, the applicant produces an official declaration from a warranted architect explaining why the claim should be considered.

Data Protection

I understand that any personal data submitted to the Ministry for Finance and the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation in relation to this application will be processed in accordance with the General Data Protection Regulation 2016/679 (EU) and the Data Protection Act (586). The personal data provided will be used for vetting and processing purposes. Please refer to our Data Protection Policy online to be accessed on <https://mfin.gov.mt/en/The-Ministry/data-protection-policy/Pages/Data-Protection-Policy.aspx>.

I agree with the above ☐

The Applicant/ Head of school
(name and surname in block letters)

Signature

Note:

Where a fraudulent claim arises, the Ministry for Finance may institute criminal proceedings against those responsible. In the event of an incorrect payment of a claim, the same Ministry reserves the right to recover funds paid in error.

DIKJARAZZJONI DWAR GĦAJNUNA MOGĦTIJA MILL - ISTAT (DE MINIMIS)

- Għajnuna lill-Iskejjel tal-Knisja u Indipendenti fuq Spejjeż Kapitali konnessi mal-Implimentazzjoni tar-Riformi Edukattivi biex Uliedna Jirnexxu Lkoll -

Jekk l-applikazzjoni sottomessa tiġi approvata, il-proġett jibbenefika minn għajnuna mill-Istat *de minimis* f'konformità mar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2023/2831 tat-13 ta' Diċembru 2023 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. għall-għajnuna de minimis.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2023/2831 jippermetti 'impriża waħda' li tirċievi ammont massimu aggregat ta' għajnuna de minimis ta' EUR 300,000 taħt il-miżuri kollha ta' għajnuna de minimis, fuq perjodu ta' tliet snin. Għall-fini ta' din id-dikjarazzjoni, it-terminu 'impriża waħda' għandu jkollu t-tifsira kif stabbilit fir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2023/2831.

Dan il-limitu massimu jkun jinkludi l-għajnuna mill-Istat kollha mogħtija taħt din l-iskema u kwalunkwe miżura oħra ta' għajnuna mill-Istat mogħtija taħt ir-regola de minimis. Kwalunkwe għajnuna de minimis riċevuta li jaqbeż il-limitu stabbilit se jkollha tiġi rkuprata, bl-imghax, mill-impriża li tirċievi l-għajnuna.

Din li ġejja hija lista indikattiva tal-forom possibbli ta' għajnuna mill-Istat:

- ☐ Għotjiet minn korpi pubbliċi
- ☐ Self jew garanziji ta' self b'rati favorevoli
- ☐ Benefiċċji fiskali
- ☐ Rinunzja jew differiment ta' tariffi jew imghax normalment dovuti
- ☐ Għajnuna fil-marketing u fir-reklamar
- ☐ Konsulenza, taħriġ u appoġġ ieħor ipprovduti jew b'xejn jew b'rata mnaqqsa
- ☐ Għajnuna għal investiment fi proġetti ambjentali jew għajnuna ta' riċerka u żvilupp
- ☐ Xiri, kiri jew kiri ta' proprjetà immobbli b'inqas mir-rata tas-suq.

Potenzjalment kwalunkwe għajnuna minn korp pubbliku tista' tikkostitwixxi għajnuna mill-Istat. Jekk ikollok xi dubji dwar jekk kwalunkwe għajnuna pubblika li tirċievi hijiex għajnuna de minimis, għandek tikkuntattja l-aġenzija jew id-dipartiment li minnu tkun irċeviet l-assistenza sabiex taċċerta dan.

DIKJARAZZJONI

Niddikjara li ammont totali ta' għajnuna *de minimis* li rċevejt sal-lum matul is-sena kurrenti u s-sentejn preċedenti huwa:

Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	TOTAL
€	€	€	€

It-tqassim tas-sors, it-tip u l-ammont tal-għajnuna *de minimis* kollha riċevuti kif ukoll dik li saret applikazzjoni għaliha minn kwalunkwe għotja tal-għajnuna mill-Istat, hija ppreżentata fuq il-paġna ta' wara.

Isem Legali tal-Impriża u Klassifikazzjoni NACE

Numru tal-Impriża / Numru tal-VAT

Isem u Kunjom (ITTRI KAPITALI)

Pozizzjoni fl-Impriża

Firma

Data

INFORMAZZJONI DETTALJATA DWAR GHAJNUNA MILL-ISTAT APPLIKABBLI TAHT IR-REGOLA DE MINIMIS
TAQSIMA 1 – GHAJNUNA MILL-ISTAT DE MINIMIS MOGHTIJA

Data	Sors/Konċessjonarju	Tip ta' Għajnuna mill-Istat (Isem tal-Miżura)	Mogħtija lil	Ammont f'€
TOTAL (A1)				

TAQSIMA 2 – GHAJNUNA MILL-ISTAT DE MINIMIS LI GHADHA PENDENTI GHALL-APPROVAZZJONI

Data	Sors/Konċessjonarju	Tip ta' Għajnuna mill-Istat (Isem tal-Miżura)	Mogħtija lil	Ammont f'€
TOTAL (A2)				

TAQSIMA 3 – GHAJNUNA MILL-ISTAT DE MINIMIS MITLUBA F'DIN L-APPLIKAZZJONI

Data	Sors/Konċessjonarju	Tip ta' Għajnuna mill-Istat (Isem tal-Miżura)	Ammont f'€

AMMONT TOTALI TA' GHAJNUNA DE MINIMIS

Total ta' Taqsima 1, 2 u 3 ta' hawn fuq (A1 + A2 + A3)

€

STATE AID DECLARATION (*DE MINIMIS*)

Assistance to Church and Independent Schools related to Capital expenditure in the Implementation of Educational Reforms for All Children to Succeed

If the submitted application is approved, the project will benefit from *de minimis* State aid in line with *Commission Regulation (EU) No 2023/2831 of 13 December 2023 on the application of Articles 107 and 108 of the Treaty on the Functioning of the European Union to de minimis aid*.

Commission Regulation (EU) No 2023/2831 allows a 'single undertaking' to receive an aggregate maximum amount of *de minimis* aid of EUR 300,000 under all *de minimis* aid measures, over a period of three years. For the purpose of this declaration the term 'single undertaking' shall have the meaning as established in *Commission Regulation (EU) No 2023/2831*.

This maximum threshold would include all State aid granted under this scheme and any other State aid measure granted under the *de minimis* rule. Any *de minimis* aid received in excess of the established threshold will have to be recovered, with interest, from the undertaking receiving the aid.

The following is an indicative list of the possible forms of State aid:

- Grants from public bodies
- Loans or loan guarantees at favourable rates
- Tax benefits
- Waiving or deferral of fees or interest normally due
- Marketing and advertising assistance
- Consultancy, training and other support provided either free or at a reduced rate
- Aid for investment in environmental projects or research and development assistance
- Purchase, rent or lease of immovable property at less than market rate.

Potentially any assistance from a public body may constitute State aid. Should you have any doubts whether any public assistance received is *de minimis* aid, you should contact the agency or department from which the assistance was received in order to ascertain this.

DECLARATION

I declare that a comprehensive amount of *de minimis* aid received to date during the current year and the previous two years is:

Year 2023	Year 2024	Year 2025	TOTAL
€	€	€	€

A breakdown of the source, type and amount of all *de minimis* aid received as well as that applied for from any State aid grantor, is presented overleaf.

Legal Name of Undertaking & NACE Classification

Company Number / VAT Registration Number

Name and Surname (BLOCK CAPITALS)

Position in Establishment

Signature

Date

DETAILED INFORMATION CONCERNING APPLICABLE STATE AID UNDER THE *DE MINIMIS* RULE**SECTION 1 – *DE MINIMIS* STATE AID AWARDED**

Date	Source/Grantor	Type of State Aid (Name of Measure)	Awarded to	Amount in €
TOTAL (A1)				

SECTION 2 – *DE MINIMIS* STATE AID STILL PENDING APPROVAL

Date	Source/Grantor	Type of State Aid (Name of Measure)	Awarded to	Amount in €
TOTAL (A2)				

SECTION 3 – *DE MINIMIS* STATE AID REQUESTED IN THIS APPLICATION

Date	Source/Grantor	Type of State Aid (Name of Measure)	Amount in € (A3)

<u>TOTAL AMOUNT OF DE MINIMIS AID</u>	
Total of Sections 1, 2 and 3 above (A1 + A2 + A3)	€

Nru. 1805

No. 1805

MINISTERU GHALL-FINANZI

MINISTRY FOR FINANCE

Ghotja għal first-time buyers

Grant for first time buyers

B'REFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern numru 1605 ippublikata fil-Gazetta tal-Gvern numru 20,748, tal-10 ta' Diċembru 2021, u n-Notifikazzjoni tal-Gvern sussegwenti Nru. 385 ippublikata fil-Gazzetta tal-Gvern Nru. 20,832 tat-12 ta' April, 2022, l-iskema ta' ghotja 'Ghotja għal first-time buyers' qed tiġi emendata kif ġej.

Il-Ministeru għall-Finanzi nieda l-iskema li ġejja li għandha l-għan li tincentiva u tassisti lil *first time buyers* li jixtru proprjetajiet residenzjali li jkunu fiż-Żona ta' konservazzjoni Urbana (ŻkU), proprjetajiet li ilhom mibnija għal aktar minn għoxrin sena u huma vakanti għal aktar minn seba' snin, u għal dawk il-proprjetajiet godda mibnija u rfinati kif definiti mil-linji gwida stabbiliti u approvati mill-awtorità kompetenti.

1. Tifsir

F'din l-iskema, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tehtieg xorta ohra:

'applikant' tfisser persuna residenti f'Malta li tkun first time buyer u uffiċjalment rikonoxxuta li tkun is-sid tal-proprjetà residenzjali privata li tkun fiż-Żona ta' konservazzjoni Urbana (ŻkU), jew is-sid tal-proprjetà residenzjali privata li ilha mibnija għal aktar minn għoxrin sena u li ilha vakanti għal aktar minn seba' snin, jew is-sid ta' proprjetà residenzjali privata ġdida mibnija u rfinata kif definit mil-linji gwida stabbiliti u approvati mill-awtorità kompetenti u liema persuna qed tapplika għal ghotja taht din l-iskema;

'awtorità kompetenti' tfisser bord jew entità ohra nominata jew mahtura mill-Ministru responsabbli għall-finanzi għall-fini ta' din l-ghotja.

'data effettiva' tfisser l-1 ta' Jannar, 2025;

'Malta' tfisser il-gżejjer Maltin;

'applikazzjoni' tfisser applikazzjoni għall-ghotja taht din l-iskema li tkun saret b'dak il-mod kif mehtieg u skont din l-iskema;

'First time buyers' tfisser dawk il-persuni li jakkwistaw l-ewwel proprjetà immobbli tagħhom, akkwistata *inter vivos* u li hija mahsuba għar-residenza ordinarja unika tagħhom. L-ebda proprjetà ohra qatt ma kellha tkun mixtrija qabel.

WITH reference to Government Notice number 1605, that was published on the 10th of December 2021 in Government Gazette number 20,748, and the subsequent Government Notice No. 385 published in Government Gazette No. 20,832 of the 12th April, 2022, the grant scheme 'Grant for first time buyers' is being amended as follows.

The Ministry for Finance has launched the following grant scheme, that aims to incentivise and assist first time buyers that purchase residential properties within Urban Conservation Areas (UCAs), properties that have been built for more than 20 years and have been vacant for more than seven years, and new properties built and finished as defined by the established guidelines and approved by the competent authority.

1. Interpretation

In this scheme, unless the context otherwise requires:

'applicant' means any person who is a resident in Malta, who is a first-time buyer and officially recognised as being the owner of a private residential Urban Conservation Area (UCA) property, or the owner of a private residential property that has been built for more than 20 years and has been vacant for more than seven years, or the owner of a new private residential property built and finished as defined by the established guidelines and approved by the competent authority and which person is applying for a grant under this scheme;

'competent authority' means a board or other entity designated or appointed by the Minister responsible for finance for the purpose of this grant.

'effective date' means the 1st January, 2025;

'Malta' means the Maltese Islands;

'application' means an application for the grant under this scheme made in such manner as required and in terms of this scheme;

'First time buyers' means those persons acquiring their first immovable property, acquired *inter vivos* and which is intended for their sole ordinary residence. No other property should have been bought before.

‘proprietà’ tfisser, proprjetajiet li huma fiż-ŻKU, proprjetajiet mibnija għal aktar minn 20 sena u ilhom battala għal aktar minn seba’ snin, u proprjetajiet godda mibnija u rfinati kif definiti mil-linji gwida stabbiliti u approvati mill-awtorità kompetenti u liema proprjetà tintuża mill-applikant għal skopijiet residenzjali biss;

‘proprietà privata residenzjali’ tfisser binja li s-sid huwa persuna privata u li liema proprjeta hi għal użu residenzjali privat biss;

‘proprjetajiet godda’ tfisser proprjetajiet mibnija u rfinati kif definiti mil-linji gwida stabbiliti u approvati mill-awtorità kompetenti

‘persuna’ tfisser persuna fiżika u ma tinkludix xi entità organizzattiva;

‘persuna residenti f’Malta’ tfisser persuna fiżika li jkollha dokument ta’ identifikazzjoni legalment maħruġ skont l-Att Dwar il-Karta tal-Identità u Dokumenti Ohra tal-Identità (Kap. 258) jew li jkollha permess ta’ residenza jew dokument ekwivalenti maħruġ minn awtorità nazzjonali kompetenti;

‘Żona ta’ Konservazzjoni Urbana (ŻKU)’ tfisser żona fil-Gżejjer Maltin li hija legalment desinjata bħala żona ta’ bini li għandu valur ta’ wirt kollettiv skont l-Artikolu 57 tal-Att dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp tal-2016, kif sussegwentement emendat u skont il-Pjan Strategiku. għall-Ambjent u l-Iżvilupp TO8 UO2, UO3 u oħrajn u kif elenkat fil-Pjanijiet Lokali.

2. Min jista’ japplika għall-ghotja taht din l-iskema

(i) Din l-iskema tirrigwarda applikanti eliġibbli li qed jakkwistaw l-ewwel proprjetà tagħhom. Il-proprjetà li għaliha qed issir applikazzjoni għall-ghotja għandha tkun l-ewwel proprjetà immobbli tal-applikant akkwistata *inter vivos* mill-applikant u tkun akkwistata għal residenza unika u ordinarja u liema proprjetà hija proprjetà residenzjali private hekk kif definiti fl-ewwel sezzjoni, liema proprjetà nxtrat mid-data effettiva jew wara, kif ippruvat mid-data tal-kuntratt tal-akkwist tal-proprjetà.

(ii) Biex ikunu eliġibbli għall-ghotja, l-applikanti jridu jkun konformi u l-ewwel ikunu rreġistraw il-kuntratt tal-akkwist tagħhom mal-Amministrazzjoni tat-Taxxa u d-Dwana skont l-Leġislazzjoni Sussidjarja 364.19 Regoli Dwar Helsien mit-Taxxa fuq l-Income u mit-Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti fuq Ċerti Trasferimenti ta’ Proprjetà, u ikunu pprezentaw prova legali u dikjarazzjoni li huma *first time buyers* u li din hija l-ewwel proprjetà

‘property’ means, properties that are within an UCA, properties that have been built for more than 20 years and have been vacant for more than seven years, and new properties built and finished as defined by the established guidelines and approved by the competent authority and which property is used by the applicant for residential purposes only;

‘privately owned residential property’ means a building owned by a private person and which property is used for private residential purposes only;

‘new properties’ means properties built and finished as defined by the established guidelines and approved by the competent authority.

‘person’ means a natural person and does not include any organisational entity;

‘person residing in Malta’ means a natural person who holds a legally valid identification document issued in terms of the Identity Card and Other Documents Act (Cap. 258) or who has a residence permit or equivalent documentation issued by a competent national authority;

‘Urban Conservation Area (UCA)’ means an area within the Maltese Islands that is legally designated as an area of buildings having collective heritage value according to Article 57 of the Development Planning Act of 2016, as subsequently amended and in accordance with the Strategic Plan for the Environment and Development (SPED) TO8 UO2, UO3 and others and as listed in the Local Plans.

2. Area of applicability

(i) This scheme relates to eligible applicants that are acquiring their first immovable property. The property for which the grant is being applied for must be the applicant’s first immovable property acquired *inter vivos* by the applicant and is acquired for sole and ordinary residence and which property is a privately owned residential property as defined in section one, which property was purchased from the effective date or afterwards, as proven by date on deed of Acquisition of property.

(ii) To be eligible for the grant, applicants must be compliant and have first registered their deed of acquisition with the Malta Tax and Customs Administration in terms of Subsidiary Legislation 364.19 Relief from Income Tax and from Duty on Documents and Transfers on Certain Property Transfers Rules, and have submitted legal proof and a declaration that they are first time buyers and that this is their first immovable property acquired *inter vivos* in line with

immobbli tagħhom akkwistata *inter vivos* skont ir-rekwiżiti tal-Artikolu 3 tal-Leġislazzjoni Sussidjarja 364.12, Ordni dwar Eżenzjoni mit-Taxxa għall-finijiet tal-artikolu 23.

Din l-Għotja tapplika għal proprjetajiet eliġibbli li nxtraw bejn l-1 ta' Jannar, 2025 u l-31 ta' Diċembru, 2025. Madankollu, fejn jidhlu sidien ta' proprjetajiet godda, dawn jistgħu japplikaw biss għall-għotja għadjarba l-proprjeta tkun mibnija u lesta kif definit mil-linji gwida stabbiliti u approvati mill-awtorità kompetenti.

Din l-Għotja tapplika wkoll għal dawk li fl-1 ta' Jannar, 2025 kienu fuq wegħda ta' bejgħ (konvenju) u kienu għadhom ma għalqux il-kuntratt tal-akkwist.

Għal proprjetajiet f'Għawdex li għalihom il-kuntratt tal-akkwist kien iffirmat qabel id-data effettiva iżda li għadhom ma rċevewx l-għotja, tkun tapplika l-għotja ta' €30,000 u d-data tal-kuntratt tal-akkwist tal-proprjeta tkun id-data applikabbli għall-fini tal-ammont tal-għotja dovuta. Għal proprjetajiet f'Għawdex li għalihom gie ffirmat il-kuntratt tal-akkwist fid-data effettiva jew wara, tkun tapplika l-għotja ta' €40,000.

(iii) Il-proprjeta li tibbenefika mill-għotja ma tistax tiġi diviża, fejn in-numru ta' units residenzjali jibqa' l-istess. Jekk il-proprjeta tiġi sussegwentement żviluppata mill-ġdid f'unitajiet residenzjali separati, l-applikant ikollu jhallas lura l-ammont sħiħ tal-għotja imhallas lilhom taht din l-iskema.

(iv) Proprjeta waħda biss għal kull applikant hija eliġibbli biex tikkwalifika għal għotja taht din l-iskema u applikant jista' jkun eliġibbli għal għotja taht din l-iskema biss darba.

3. Kif wiehed japplika u dokumenti li għandhom jiġu provduti:

Applikazzjonijiet taht din l-iskema għandhom isiru biss permezz ta' portal/s elettroniku/ċi uffiċjali u għandu jkun fihom dak it-tagħrif, dettalji udokumentazzjoni kollha kif meħtieġa fl-imsemmija formola u skont din l-iskema.

(i) L-applikant għandu jissottometti wkoll kwalunkwe dokumenti li l-Ministeru responsabbli mill-finanzi, jista' jirrkjedi minn żmien għal żmien. Applikazzjoni ma titqies li ġiet sottomessa sakemm ma tkunx sħiħa u kompluta fl-aspetti materjali kollha u sakemm ma jkunx fiha l-informazzjoni kollha u tkun akkumpanjata mid-dokumentazzjoni kollha mitluba fiha.

(ii) Ikunu jikkwalifikaw biss għall-għotja msemmija fis-sezzjoni 4 ta' din l-iskema dawk l-applikazzjonijiet li jkunu jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet ta' din l-iskema. F'każ

the requisites of Article 3 of Subsidiary Legislation 364.12, Exemption of Duty in terms of Article 23 Order.

This Grant applies to eligible properties that were purchased between 1st January, 2025 and 31st December, 2025. However, when it comes to owners of new properties, they can only apply for the grant once the property is built and finished as defined by the established guidelines and approved by the competent authority.

This Grant also applies to those that on the 1st January, 2025 were on a promise of sale (*konvenju*) and had not yet closed the deed of acquisition.

For properties in Gozo for which the deed of acquisition was signed prior to the effective date but which have yet not received the grant, the €30,000 grant would apply and the deed of acquisition date would be the cut off date in terms of the eligible grant due. For properties in Gozo for which the deed of acquisition was signed on or after the effective date, the €40,000 grant would apply.

(iii) The property that benefits from the scheme cannot be divided, whereby the number of residential units will remain the same. If the property subsequently re-developed into separate residential units, the applicant will have to refund the full amount of the grant paid to them under this Grant.

(iv) Only one property per applicant is eligible to qualify for support under this scheme and an applicant can only be eligible for a grant under this scheme once.

3. Manner of application and supporting documents required:

Applications under this scheme shall be made only via the official electronic portal/s and must contain all the information, details and documentation as required in the said form and in terms of this scheme.

(i) The applicant must also provide any other document which the Ministry responsible for finance, may from time to time require. An application shall not be deemed to have been submitted unless it is full and complete in all material respects and unless it contains all the information and is accompanied by all the documentation requested therein.

(ii) Only those applications that are found to conform with the provisions of this scheme shall be eligible for payment of the grant referred to in section 4 of the scheme.

ta' applikazzjoni frawdolenti tittiehed azzjoni kriminali Kontra l-applikant skont il-Kodiċi Kriminali (Kap 9).

(iii) Fejn jidhlu sidien ta' proprjetà residenzjali privata ta' Żona ta' Konservazzjoni Urbana (ŻkU), jew is-sidien ta' proprjetà residenzjali privata li ilha mibnija għal aktar minn 20 sena u li ilha vakanti għal aktar minn seba' snin, applikazzjonijiet taht din l-iskema, għandhom jiġu sottomessi, sa mhux aktar tard minn *sitt xhur* mix-xiri tal-proprjetà kif muri mid-data tal-kuntratt tal-akkwist tal-proprjetà. Applikazzjonijiet li jaslū 'tard', jiġifieri wara l-perjodu ta' *sitt xhur*, għandhom jitqiesu bħala applikazzjonijiet invalidi

(iv) Għal perjodu ta' mhux inqas minn sentejn mid-data tal-applikazzjoni sottomessa l-applikanti jistgħu jintalbu jipprezentaw id-dokumenti oriġinali li fuqhom tkun qed issir it-talba. Fin-nuqqas li jipproduċi tali dokumenti, l-applikanti jkunu obbligati li jhallu lura l-ammont mogħti taht l-iskema u f'każ ta' applikazzjonijiet frawdolenti tittiehed azzjoni kriminali skont l-artikolu 309 tal-Kodiċi Kriminali (Kap 9).

4. Għotja li tithallas taht din l-iskema

Applikanti eligibbli jistgħu japplikaw għal għotja massima ta' €15,000 jekk il-proprjetà mixtrija tkun f'Malta u €40,000 jekk il-proprjetà mixtrija tkun f'Għawdex. Fil-każ ta' proprjetà mixtrija f'Għawdex, l-ammont dovut jiġi determinat kif stabbilit fi Klawżola 2 ta' dan l-avviż.

L-għotja finali li se tingħata tiġi stabbilita fuq bażi pro rata skont is-sehem tal-proprjetà li tkun qed tiġi akkwistata.

5. Hlas tal-għotja

L-għotja tithallas lill-applikant, permezz ta' kreditu dirett fil-kont bankarju indikat fl-applikazzjoni,

6. Emendi għall-Iskema

Il-Ministeru responsabbli għall-finanzi iżomm id-dritt li jagħmel kull tibdil f'din l-iskema bil-pubblikazzjoni ta' dak it-tibdil fil-Gazzetta tal-Gvern.

7. Tul tal-iskema

Din l-Iskema għandha titqies li bdiet fl- 1 ta' Jannar, 2025 u għandha tibqa' fis-seħħ sal-31 ta' Diċembru, 2025. Din l-iskema tista' tiġi modifikata jew mitmuma permezz ta' Notifikazzjoni fil-Gazzetta tal-Gvern u tista' tiġġedded skont il-htieġa permezz ta' Avviż ieħor fil-Gazzetta tal-Gvern.

In the case of a fraudulent application criminal action in terms of the Criminal Code (Cap 9) will be taken against the applicant.

(iii) When it comes to owners of a private residential Urban Conservation Area (UCA) property or the owners of a private residential property that has been built for more than 20 years and has been vacant for more than seven years, applications under this scheme, should be submitted by not later than *six months* from the purchase of the property as evidenced by the date on deed of acquisition of property. Applications received 'late', that is after the *six months* period, shall be deemed to be invalid applications.

(iv) For a period of not less than two years from the submitted application applicants may be requested to present the original documents upon which the claim is being made. Failure to produce any such documents upon request, applicants will be obliged to refund the amount paid under the scheme and in the case of a fraudulent applications criminal action in terms of article 309 of the Criminal Code (Cap 9) will be taken.

4. Grant payable under this scheme

Eligible applicants may apply for a maximum grant of €15,000 if the property purchased is in Malta and a maximum of €40,000 if the property purchased is in Gozo. In the case of property acquired in Gozo, the grant due is determined in terms of Clause 2 of this notice.

The actual amount allocated will be established on a pro rata basis according to the share of the property being acquired.

5. Payment of Grant

The grant will be credited to the applicant, in the bank account that is indicated in the application.

6. Amendments to the Scheme

The Ministry responsible for finance reserves the right to make any amendments to this scheme by the publication of the said amendments in the Government Gazette.

7. Duration of the scheme

This Scheme shall be deemed to have commenced on the 1st January, 2025 and shall remain in force till the 31st of December, 2025. This scheme may be modified or terminated by means of a Notice in the Government Gazette and shall be renewed as deemed necessary through another Notice in the Government Gazette.

8. Diżpożizzjoniet Transitorji

Applikazzjonijiet għall-għotja li jkopru l-perjodu bejn u waqt id-data effettiva u d-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-Avviż tal-Gvern għandhom jitqiesu bħala applikazzjonijiet validi taht din l-iskema sakemm l-applikazzjoni taqa' taht il-kriterji ta' eligibbiltà.

F'dawn il-każijiet transitorji, fejn jidhlu proprjetajiet residenzjali privati li jkunu fiż-Żona ta' konservazzjoni Urbana (ŻkU), jew proprjetajiet li ilhom mibnija għal aktar minn għoxrin sena u huma vakanti għal aktar minn seba' snin, l-applikazzjonijiet għandhom jintbagħtu fi żmien sitt xhur mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-Avviż tal-Gvern.

L-24 ta' Diċembru, 2024

Nru. 1806**MINISTERU GHALL-FINANZI****Ghotja fuq Restawr, u Irfinar ta' Proprjetajiet Privati Residenzjali**

B'REFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern numru 1604 li giet ippublikata fil-Gazzetta tal-Gvern numru 20,748 tal-10 ta' Diċembru, 2021, din l-iskema ta' għotja se tiġi emendata kif ġej.

Sabiex jigu mplimentati l-Miżuri identifikati fl-Estimi Finanzjarji, il-Ministeru għall-Finanzi estenda l-iskema li ġejja li hi immirata li tippromwovi investiment fir-restawr u irfinar ta' proprjetajiet privati residenzjali li jkunu fiż-Żona ta' konservazzjoni Urbana (ŻkU), proprjetajiet li ilhom mibnija għal aktar minn għoxrin sena u huma vakanti għal aktar minn seba' snin, u għal dawk il-proprjetajiet godda mibnija u rfinati kif definiti mil-linji gwida stabbiliti u approvati mill-awtorità kompetenti.

1. Tifsir

F'din l-iskema, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tehtieg xorta oħra:

'applikant' tfisser persuna residenti f'Malta li għalqet it-18-il sena fid-data tal-applikazzjoni jew qabel, li tkun uffiċjalment rikonoxxuta li tkun is-sid tal-proprjetà residenzjali privata li tkun fiż-Żona ta' konservazzjoni Urbana (ŻkU), jew is-sid tal-proprjetà residenzjali privata li ilha mibnija għal aktar minn għoxrin sena u li ilha vakanti għal aktar minn seba' snin, jew is-sid ta' proprjetà residenzjali privata ġdida mibnija u rfinata kif definit mil-linji gwida stabbiliti u approvati mill-awtorità kompetenti u liema persuna qed tapplika għal għotja taht din l-iskema;

8. Transitory Provisions

Applications for the grant that cover the period between and during the effective date and the date of publication of this Government Notice shall be deemed to be valid applications under this scheme provided that the application falls within the eligibility criteria.

In these transitory cases, when it comes to private residential Urban Conservation Area (UCA) properties or private residential properties that have been built for more than 20 years and have been vacant for more than seven years, applications shall be submitted within six months from the date of publication of this Government Notice.

24th December, 2024

No. 1806**MINISTRY FOR FINANCE****Grant on the Restoration and Finishing of Privately Owned Residential Properties**

WITH reference to Government Notice number 1604, published in Government Gazette number 20,748 of the 10th December, 2021, this grant scheme is being amended as follows.

In order to implement the Measures identified in the Budget, the Minister for Finance has extended the following grant scheme, that aims to promote investment in the restoration and finishes of privately owned residential properties within Urban Conservation Areas (UCAs), properties that have been built for more than 20 years and have been vacant for more than seven years, and new properties built and finished as defined by the established guidelines and approved by the competent authority.

1. Interpretation

In this scheme, unless the context otherwise requires:

'applicant' means any person who is a resident in Malta, who is 18 years or over on the date of application, who is officially recognised as being the owner of a private residential Urban Conservation Area (UCA) property, or the owner of a private residential property that has been built for more than 20 years and has been vacant for more than seven years, or the owner of a new private residential property built and finished as defined by the established guidelines and approved by the competent authority and which person is applying for a grant under this scheme;

‘awtorità kompetenti’ tfisser bord jew entità oħra nominata jew mahtura mill-Ministru responsabbli għall-finanzi għall-fini ta’ din l-għotja.

‘data effettiva’ tfisser it-12 ta’ Ottubru, 2021;

‘Malta’ tfisser il-gżejjer Maltin;

‘applikazzjoni’ tfisser applikazzjoni għall-għotja taht din l-iskema li tkun saret b’dak il-mod kif meħtieġ u skont din l-iskema;

‘proprietà’ tfisser, proprjetajiet li huma fiż-ŻKU, proprjetajiet mibnija għal aktar minn 20 sena u ilhom battala għal aktar minn seba’ snin, u proprjetajiet godda mibnija u rfinati kif definiti mil-linji gwida stabbiliti u approvati mill-awtorità kompetenti u liema bini jintuża mill-applikant għal skopijiet residenzjali biss;

‘proprjetà privata residenzjali’ tfisser binja li s-sid huwa persuna privata u li liema proprjeta hi għal użu residenzjali privat biss;

‘proprjetajiet godda’ tfisser proprjetajiet mibnija u rfinati kif definiti mil-linji gwida stabbiliti u approvati mill-awtorità kompetenti

‘xogħlijiet ta’ finitura’ tfisser, il-parti finali tal-proċess ta’ kostruzzjoni, li tinkludi l-irfinar ta’ barra u ta’ ġewwa tal-binja inkluż tikkil u pittura, elettriku u plumbing, madum u irħam, bibien interni u esterni, twieqi u kmamar tal-banju.

‘persuna’ tfisser persuna fiżika u ma tinkludix xi entità organizzattiva;

‘persuna residenti f’Malta’ tfisser persuna fiżika li jkollha dokument ta’ identifikazzjoni legalment maħruġ skont l-Att Dwar il-Karta tal-Identità u Dokumenti Oħra tal-Identità (Kap. 258) jew li jkollha permess ta’ residenza jew dokument ekwivalenti maħruġ minn awtorità nazzjonali kompetenti;

‘riċevuta fiskali’ tfisser riċevuta kif imfissra fit-Tleltax-il Skeda ta’ l-Att dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Kap. 406), kif sussegwentament emendat, u tinkludi kull regolament magħmul taht l-istess Att;

‘spejjeż eliġibbli’ tfisser il-valur aħħari, inkluż il-VAT, fuq spejjeż direttament marbuta mar-restawr u irfinar, tal-proprjetà residenzjali privata, u liema xogħol jkun tlesta u thallas fil-perjodu eliġibbli;

‘competent authority’ means a board or other entity designated or appointed by the Minister responsible for finance for the purpose of this grant.

‘effective date’ means the 12th October, 2021;

‘Malta’ means the Maltese Islands;

‘application’ means an application for the grant under this scheme made in such manner as required and in terms of this scheme;

‘property’ means, properties that are within an UCA, properties that have been built for more than 20 years and have been vacant for more than seven years, and new properties built and finished as defined by the established guidelines and approved by the competent authority and which property is used by the applicant for residential purposes only;

‘privately residential property’ means a building owned by a private person and which property is used for private residential purposes only;

‘new properties’ means properties built and finished as defined by the established guidelines and approved by the competent authority.

‘finishing works’ means, the final part of the construction process, which includes the exterior and interior finishing of the building including plastering and painting, electricity and plumbing, tiles and marble, internal and external doors, windows and bathrooms.

‘person’ means a natural person and does not include any organisational entity;

‘person residing in Malta’ means a natural person who holds a legally valid identification document issued in terms of the Identity Card and Other Documents Act (Cap. 258) or who has a residence permit or equivalent documentation issued by a competent national authority;

‘fiscal receipt’ means a receipt as defined in the Thirteenth Schedule to the Value Added Tax Act (Cap.406), as subsequently amended, and also includes any regulation made by the same Act;

‘eligible expenditure’ means the total final costs including VAT that has been paid in full, directly related to the restoration, and finishing, works on the private residential property and which works are completed and paid for within the eligible period.

Spejjeż eliġibbli jinkludu l-ispejjeż tax-xogħlijiet eżegwiti b'rabta mal-iskema, u jinkludu spejjeż ta':

- a. materjal,
- b. xogħol,
- ċ. kiri ta' tagħmir/makkinarju,

d. spejjeż professjonali (spejjeż ta' perit, konsulenza speċjalizzata, spejjeż ta' project manager) – dawn ser ikunu limitati sa rata massima ta' 10% tan-nefqa totali eliġibbli li ssir talba għaliha f'kull applikazzjoni.

e. spejjeż tal-permess għall-ippjanar u hlasijiet governattivi oħra li huma direttament relatati max-xogħol tar-restawr u irfinar;

'Żona ta' Konservazzjoni Urbana (ŻKU)' tfisser żona fil-Gżejjer Maltin li hija legalment desinjata bħala żona ta' bini li għandu valur ta' wirt kollettiv skont l-Artikolu 57 tal-Att dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp tal-2016, kif sussegwentement emendat u skont il-Pjan Strateġiku. għall-Ambjent u l-Iżvilupp TO8 UO2, UO3 u oħrajn u kif elenkat fil-Pjanijiet Lokali.

'xogħol' tfisser kwalunkwe xogħol immirat lejn restawr u irfinar ta' proprjetà privati residenzjali li jkunu fiż-Żona ta' konservazzjoni Urbana (ŻKU), proprjetajiet li ilhom mibnija għal aktar minn għoxrin sena u huma vakanti għal aktar minn seba' snin, u dawk il-proprjetajiet godda li jinbnew u jiġu irfinati kif definiti mil-linji gwida stabbiliti u approvati mill-awtorità kompetenti.

2. Min jista' japplika għall-ghotja taht din l-iskema

(i) Din l-iskema għandha x'taqsam man-nefqa eliġibbli li ssir mill-applikant, u hija direttament relatata mar-restawr u l-irfinar, ta' proprjetà residenzjali privata hekk kif definiti fl-ewwel sezzjoni.

(ii) Din l-iskema tapplika għal dawk li ser jixtru jew li diġà għandhom dawn it-tip ta' proprjetajiet u jixtiequ jirrestawrawhom u jirfinawhom u għal min diġà xtara proprjetà qabel il-Baġit 2022 li ġie preżentat fil-11 ta' Ottubru, 2021 u għamel ir-restawr u irfinar minn 12 ta' Ottubru, 2021 'il quddiem.

(iii) Il-proprjetà li tibbenefika mill-ghotja ma tistax tiġi diviża, fejn in-numru ta' units residenzjali jibqa' l-istess. Jekk il-proprjetà tiġi sussegwentement żviluppata mill-ġdid f'unitajiet residenzjali separati, l-applikant ikollu jgħallas lura l-ammont shih tal-ghotja imħallsa lilhom taht din l-iskema.

Eligible expenditure includes the cost of works performed in conjunction with the scheme, comprising cost of:

- a. materials,
- b. labour,
- c. hire of equipment,

d. professional fees (architect's fees, specialist consultancy, project management costs) - these shall be capped at maximum rate of 10% of the total eligible expenditure applied for in each application.

e. planning permit fees and other government charges that are directly related to restoration and finishing.

'Urban Conservation Area (UCA)' means an area within the Maltese Islands that is legally designated as an area of buildings having collective heritage value according to Article 57 of the Development Planning Act of 2016, as subsequently amended and in accordance with the Strategic Plan for the Environment and Development (SPED) TO8 UO2, UO3 and others and as listed in the Local Plans.

'works' means any works aimed at the restoration and finishing of private residential properties in Urban Conservation Area (UCA), property that has been built for more than 20 years and has been vacant for seven years, and property that are built and finished as defined by the established guidelines and approved by the competent authority.

2. Area of applicability

(i) This scheme relates to the eligible expenditure that is incurred by the applicant and is directly related to the restoration and finishing of privately owned properties as defined in section one.

(ii) This grant applies for those who are going to buy or already have these types of properties and wish to restore and finish these properties and for those who have already bought the property prior to the Budget 2022 presented on the 11th October, 2021 and have done restoration and finishing works starting from 12th October, 2021.

(iii) A property that benefits from the grant cannot be divided, whereby the number of residential units will remain the same. If the property is subsequently re-developed into separate residential units, the applicants will have to refund the full amount of the grant paid to them under this Grant.

(iv) Applikant jista' japplika għall-għotja fuq proprjetajiet multipli, fejn se jiehu/ tiehu massimu aggregat ta' €54,000 fuq kull proprjetà. Se tinghata konsiderazzjoni lill-applikazzjonijiet għal għotjiet relatati mat-tlestija ta' fażijiet ta' xogħol differenti li jaqgħu bejn il-bidu tax-xogħlijiet u t-tmiem tagħhom, fejn l-applikant fil-perjodu bejn it-12 ta' Ottubru, 2021 u l-31 ta' Diċembru, 2025 ikun jista' japplika darbtejn taht l-għotja, għal kull proprjetà sugġett għal-limitu massimu aggregat ta' €54,000 għal kull proprjetà.

(v) Barra minn hekk għal perjodu ta' ħames snin minn mindu tinagħta l-għotja, l-applikant ma jistax japplika għal għotja oħra taht din l-iskema jew xi skema simili oħra mahruġa mill-Gvern fuq l-istess tip ta' xogħol ta' restawr u finitura fuq l-istess proprjetà.

(vi) Kwalunkwe xogħol imwettaq taht din l-iskema irid ikun kopert minn permess validu tal-PA u fejn applikabbli Dikjarazzjoni ta' Metodu ta' Restawr approvat u kwalunkwe awtorizzazzjoni oħra kif meħtieġ mil-liġi.

(vii) Applikazzjonijiet għal proġetti li jinvolvu xi aspekk jew aktar elenkati fil-lista li tidher hawn taht ma jiġux ikkunsidrati:

- (a) Sanzjonijiet ta' xogħlijiet mhux awtorizzati;
- (b) siti li għandhom każi pendenti ta' infurzar mill-PA jew applikazzjoni ta' regolarizzazzjoni pendenti;
- (c) illegalitajiet tal-iżvilupp;
- (d) demolizzjoni;
- (e) restawr/konservazzjoni ta' tagħmir mobbiljar, fdalijiet storiċi jew għamara,
- (f) bini mill-ġdid u rikostruzzjoni fin-nuqqas ta' evidenza storika għad-dettal u d-disinn (Applikabbli għal proprjetajiet f' ŻkUs);
- (g) alterazzjonijiet, židiet u titjib li ma jikkwalifikawx bħala restawr jew irfinar.

3. Infiq li għandu jiġi rrapportat

L-infiq li għandu jiġi rrapportat huwa dwar xogħlijiet ta' restawr u irfinar kif imfisser f'sezzjoni wieħed (1) ta' din l-iskema.

4. Kif wieħed japplika u dokumenti li għandhom jiġu provduti:

Applikazzjonijiet taht din l-iskema għandhom isiru biss permezz ta' portal/s elettroniku/ċi uffiċċjali u għandu jkun fihom dak it-tagħrif, dettalji u dokumenti kollha kif meħtieġa fl-imsemmija formola u skont din l-iskema u kull dokument ieħor li l-Ministeru responsabbli għall-finanzi, jista' minn żmien għal żmien jeħtieġ.

(iv) An applicant can apply for the grant on multiple properties, where he/she will get an aggregate maximum of €54,000 on each property. Consideration will be given to applications for grants related to the completion of different work phases that fall in between the commencement of works and their complete termination, whereby during the period between 12th October, 2021 and the 31st December, 2025, an applicant can apply twice under the grant, for each property subject to the aggregate maximum threshold of €54,000 on each property.

(v) Furthermore, the applicant cannot apply for another grant for the same type of restoration and finishing works on the same property, within five years from the award of a grant under this scheme or under any other similar schemes, issued by the Maltese Government or any public entity.

(vi) Any works performed under this scheme must be covered by a valid PA development permit, where applicable an approved Restoration Method Statement, and other authorisation as required by law.

(vii) Applications involving one or more items listed in the list shown hereunder shall not be considered:

- (a) Sanctioning of unauthorised works,
- (b) sites that have a pending PA enforcement cases or a pending regularisation application;
- (c) development illegalities;
- (d) demolitions;
- (e) restoration/conservation of movable objects, artefacts or furnishings;
- (f) reinstatement and reconstruction where there are lack of historic evidence of detail and design (Applicable for properties in UCAs);
- (g) alterations, additions, and improvements which do not qualify as restoration or finishing.

3. Expenditure to be reported

The expenditure to be reported is in respect of works of restoration and finishing as defined in section one (1) of this scheme

4. Manner of application and supporting documents required:

Applications under this scheme shall be made only via the official electronic portal/s and must contain all the information, details and documents as required in the said form and in terms of this scheme and any other documents which the Ministry responsible for finance, may, from time to time require.

F'kazijiet fejn applikant ikollu l-ħsieb li japplika għall-ghotja fuq aktar minn proprjetà waħda, għandu jissottometti applikazzjoni separata għal kull proprjetà li l-applikant ikun qed japplika għaliha.

(i) L-applikazzjonijiet għandu jkollhom meħmuża magħhom id-dokumenti li ġejjin:

(a) Sottomissjoni ta' ċertifikat maħruġ mill-PA li jiċċertifika li l-proprjetà taqa' f'żona tal-iżvilupp magħrufa bħala Żona ta' Konservazzjoni Urbana (ŻKU), skont l-artikolu 57 tal-Att dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp jew kwalunkwe Att li jista' jissostitwixxi l-istess (Applikabbli biss għal proprjetajiet f'ŻKU);

(b) L-irċevuta fiskali f'isem l-applikant li juru hlasijiet magħmula mill-applikant fuq oġġetti mixtrija u xogħlijiet imwettqa relatati mar-restawr u l-irfinar tal-proprjetà. L-irċevuta fiskali trid tinkludi wkoll l-indirizz tal-proprjetà li tkun qed issir applikazzjoni għaliha fl-applikazzjoni sottomessa;

Barra minn hekk, kull irċevuta fiskali għandha tkun akkumpanjata minn fatturi kummerċjali li jkun fihom dettalji ta' oġġetti mixtrija jew servizzi mogħtija lill-applikant inklużi d-dettalji tal-applikant;

(c) Fir-rigward ta' proprjetajiet li ilhom mibnija għal aktar minn għoxrin sena u ilhom vakanti għal aktar minn seba' snin, l-applikant irid jissottometti wkoll id-dokumenti adegwati maħruġa minn ARMS li jikkonferma li l-proprjetà kienet fil-fatt vojta għal aktar minn seba' snin u ċertifikat tal-perit li jiċċertifika d-data li fiha nbiet il-proprjetà. Dan id-dokument m'għandux għalfejn jiġi sottomess f'kazijiet fejn il-proprjetà li fuqha qed issir it-talba nxtrat wara l-11 ta' Ottubru, 2021.

(d) F'dak li għandu x'jaqsam ma' proprjetajiet godda, l-applikant għandu jissottometti Ċertifikazzjoni mill-awtorità kompetenti maħtura mill-Ministeru responsabbli għall-finanzi li tikkonferma li l-proprjetà nbiet u ġiet irfinata skont il-linji gwida stabbiliti.

(ii) L-applikazzjonijiet għandu jkollhom meħmuża magħhom id-dokumenti kollha meħtieġa elenkati hawn fuq. L-applikant għandu jissottometti wkoll kwalunkwe dokumenti li l-Ministeru responsabbli għall-finanzi, jirrikjedu minn żmien għal żmien. Applikazzjoni ma titqiesx li ġiet sottomessa sakemm ma tkunx shiħa u kompluta fl-aspetti materjali kollha u sakemm ma jkunx fiha l-informazzjoni kollha u tkun akkumpanjata mid-dokumentazzjoni kollha mitluba fiha.

(iii) Ikunu jikkwalifikaw biss għall-ghotja msemmiya fis-sezzjoni 5 ta' din l-iskema dawk l-applikazzjonijiet li jkunu

In cases where an applicant intends to apply for the grant on more than one property, he must submit a separate application for each property the applicant is applying for.

(i) Applications are to be accompanied by the documents shown hereunder:

(a) Submission of a certificate issued by the PA certifying that the property falls within a UCA, in accordance with article 57 of the Development Planning Act or any Act which may be substituted therefor (Only applicable for properties in UCA);

(b) Fiscal receipts in the name of applicant, showing payments made by the applicant on goods purchased and works carried out related to restoration and finishing of property. The fiscal receipt must also include the address of the property being applied for in the submitted application;

Furthermore, each fiscal receipt is to be accompanied by invoices containing details of goods purchased or services given to the applicant including the applicant's details;

(c) When it comes to properties that have been built for more than twenty years and have been vacant for more than seven years, applicant must also submit the appropriate documents issued by ARMS that confirms that the property was in fact vacant for more than seven years and an architect's certificate certifying the date the property was built. This document does not need to be submitted in cases where the property on which the claim is being made was acquired after the 11th October, 2021.

(d) When it comes to new properties, the applicant must submit a Certification from the competent authority appointed by the Ministry responsible for finance confirming that the property was built and finished according to the established guidelines.

(ii) Applications are to be accompanied by all the required documents listed above. The applicant must also provide any other document which the Ministry responsible for finance, may from time to time require. An application shall not be deemed to have been submitted unless it is full and complete in all material respects and unless it contains all the information and is accompanied by all the documentation requested therein.

(iii) Only those applications that are found to conform with the provisions of this scheme shall be eligible for

jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet ta' din l-iskema. F'każ ta' applikazzjoni frawdolenti tittiehed azzjoni kriminali Kontra l-applikant skont il-Kodiċi Kriminali (Kap 9).

(iv) L-applikant għandu perjodu bejn it-12 ta' Ottubru, 2021 u l-31 ta' Diċembru, 2025 fejn ikun jista' japplika darbtejn taht l-għotja għal kull proprjetà.

(v) Għal perjodu ta' mhux inqas minn sentejn mid-data tal-aħħar applikazzjoni sottomessa l-applikanti jistgħu jintalbu jipprezentaw id-dokumenti oriġinali li fuqhom tkun qed issir it-talba. Fin-nuqqas li jipproduċi tali dokumenti, l-applikanti jkunu obbligati li jhallu lura l-ammont mogħti taht l-iskema u f'każ ta' applikazzjonijiet frawdolenti tittiehed azzjoni kriminali skont l-artikolu 309 tal-Kodiċi Kriminali (Kap 9).

5. Għotja li tithallas taht din l-iskema

Applikanti eliġibbli jistgħu japplikaw darbtejn għal kull proprjetà għal għotja ta' 18% fuq l-ispejjeż tar-restawr u irfinar sa massimu aggregat ta' €54,000 għal kull proprjetà.

6. Hlas tal-għotja

L-għotja tithallas lill-applikant, permezz ta' kreditu dirett fil-kont bankarju indikat fl-applikazzjoni.

7. Emendi għall-Iskema

Il-Ministeru responsabbli għall-finanzi iżomm id-drift li jagħmel kull tibdil f'din l-iskema bil-pubblikazzjoni ta' dak it-tibdil fil-Gazzetta tal-Gvern.

8. Tul tal-iskema

Din l-Iskema għanda titqies li bdiet fis-12 ta' Ottubru, 2021, u għandha tibqa' fis-sehħ sal-31 ta' Diċembru, 2025. Din l-iskema tista' tiġi modifikata jew mitmuma permezz ta' Notifikazzjoni fil-Gazzetta tal-Gvern u tista' tiġġedded skont il-htieġa permezz ta' Avviż ieħor fil-Gazzetta tal-Gvern.

9. Diżpożizzjoniet Transitorji

Applikazzjonijiet taht din l-iskema relatati ma' spejjeż eliġibbli fuq restawr, jew irfinar ta' proprjetà, liema xogħol ikun sar waqt jew bejn id-data effettiva u d-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż, għandhom jitqiesu bħala applikazzjonijiet validi taht din l-iskema.

L-24 ta' Diċembru, 2024

payment of the grant referred to in section 5 of the scheme. In the case of a fraudulent application criminal action in terms of the Criminal Code (Cap 9) will be taken against the applicant.

(iv) The applicant has a period in between 12th October, 2021 and 31st December, 2025 where one can apply twice under the grant for each property.

(v) For a period of not less than two years from the date of last submitted application applicants may be requested to present the original documents upon which the claim is being made. Failure to produce any such documents upon request, applicants will be obliged to refund the amount paid under the scheme and in the case of a fraudulent applications criminal action in terms of article 309 of the Criminal Code (Cap 9) will be taken.

5. Grant payable under this scheme

Eligible applicants may apply twice for each property for a grant of 18% on the costs of restoration and finishing up to an aggregate maximum of €54,000 for each property.

6. Payment of Grant

The grant will be credited to the applicant, in the bank account that is indicated in the application.

7. Amendments to the Scheme

The Ministry responsible for finance reserves the right to make any amendments to this scheme by the publication of the said amendments in the Government Gazette.

8. Duration of the scheme

This Scheme shall be deemed to have commenced on the 12th October, 2021 and shall remain in force till the 31st December, 2025. This scheme may be modified or terminated by means of a Notice in the Government Gazette and shall be renewed as deemed necessary through another Notice in the Government Gazette.

9. Transitory Provisions

Applications made under this scheme relating to the eligible expenditure incurred in the restoration and finishes of a property, and which works were carried out during and between the effective date and the date of publication of this notice, shall be deemed to be valid applications under this scheme.

24th December, 2024

Nru. 1807

No. 1807

NUMRI ĠODDA TA’ BIBIEN FIL-MELLIEHA

NUMBERING OF DOORS AT IL-MELLIEHA

Emendi

Amendments

B’RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 532 tal-10 ta’ Lulju, 1998, taħt it-titlu ‘Numri ġodda ta’ bibien fil-Mellieħa’, għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b’tipi **grassi**.

WITH reference to Government Notice No. 532 dated 10th July, 1998, under the title ‘Renumbering of doors at Il-Mellieħa’, the following amendments in **bold** should be made.

IL-MELLIEHA

37. TRIQ IS-SAJJIEDA

In-naħa tax-xellug meta tidhol minn
Dawret it-Tunnara

In-naħa tal-lemin meta tidhol minn
Dawret it-Tunnara

Left side entering from Dawret it-Tunnara

Right side entering from Dawret it-Tunnara

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
Christann	33
Sit bla bini	35
Sit bla bini	37
Garaxx	39

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
St Mary	24
Sit bla bini	26
Sit bla bini	28
Grace	30
Garaxx	32
Sit bla bini	34
Sit bla bini	36
Serene	38

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
33, Christann	33
Driftwood (Flettijiet)	35
39 (Garaxx)	39

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
24, St Mary	24
Jacob	26
Elisa	28
Vicmar (Flettijiet)	28A
30, Grace	30
32 (Garaxx)	32
Garaxx	34
Esmeralda	36
38, Serene	38

* In-numru 37 mhux se jintuża peress li nfetħu inqas bibien milli kien hemm maħsub oriġinarjament.

Nru. 1808**No. 1808****NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIL-MOSTA****NUMBERING OF DOORS AT IL-MOSTA****Emendi****Amendments**

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 785 tal-14 ta' Settembru, 2001, taht it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien fil-Mosta', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

WITH reference to Government Notice No. 785 dated 14th September, 2001, under the title 'Renumbering of doors at Il-Mosta', the following amendments in **bold** should be made.

IL-MOSTA**21. TRIQ L-1 TA' NOVEMBRU 1950**

In-naħa tax-xellug meta tidhol minn
Vjal il-Qalbiena Mostin

In-naħa tal-lemin meta tidhol minn
Vjal il-Qalbiena Mostin

Left side entering from Vjal il-Qalbiena Mostin

Right side entering from Vjal il-Qalbiena Mostin

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
150	29
151	31
Garaxx	33
152	35

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
--	---------------------------------

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
29	29
Girlanda	31
Garaxx	31A
Garaxx	31B
Bieb bla numru (Flettijiet)	33
35, Aurora	35

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
--	---------------------------------

25. TRIQ L-GHADAJJAR

In-naħa tax-xellug meta tidhol minn
Dawret il-Wied

In-naħa tal-lemin meta tidhol minn
Dawret il-Wied

Left side entering from Dawret il-Wied

Right side entering from Dawret il-Wied

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
Garaxx	29
78	31
Garaxx	33

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
--	---------------------------------

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
29 (Garaxx)	29
31	31
31A, Glencoe	31A
33 (Garaxx)	33

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
--	---------------------------------

L-24 ta' Diċembru, 2024

24th December, 2024

Nru. 1809

No. 1809

NUMRI ĠODDA TA’ BIBIEN FIN-NAXXAR

NUMBERING OF DOORS AT IN-NAXXAR

Emendi

Amendments

B’RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 1214 tal-4 ta’ Diċembru, 2012, taħt it-titlu ‘Numri ġodda ta’ bibien fin-Naxxar’, għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b’tipi **grassi**.

WITH reference to Government Notice No. 1214 dated 4th December, 2012, under the title ‘Renumbering of doors at In-Naxxar’, the following amendments in **bold** should be made.

IN-NAXXAR
TRIQ SAN MARK

In-naħa tax-xellug meta tidhol minn
Triq Andrea Debono

In-naħa tal-lemin meta tidhol minn
Triq Andrea Debono

Left side entering from Triq Andrea Debono

Right side entering from Triq Andrea Debono

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
Garaxx	1
Sit bla bini	3
Sit bla bini	5
Sit bla bini	7
Sit bla bini	9
Bel	11

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
--	---------------------------------

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
1 (Garaxx)	1
Garaxx	3
5	5
11, Bel	11

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
--	---------------------------------

* In-numri 7 u 9 mhux se jintużaw peress li nfethu inqas bibien milli kien hemm maħsub originarjament.

TRIQ WIED ANĠLU

In-naħa tax-xellug meta tidhol minn
Triq San Mark

In-naħa tal-lemin meta tidhol minn
Triq San Mark

Left side entering from Triq San Mark

Right side entering from Triq San Mark

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
Garaxx	19
Sit bla bini	21
Sit bla bini	23
Crystals	25

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
--	---------------------------------

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
19 (Garaxx)	19
Garaxx	21
23, Etoile	23
25, Crystals	25

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
--	---------------------------------

Nru. 1810

No. 1810

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN
F'SAN PAWL IL-BAĦARNUMBERING OF DOORS AT
SAN PAWL IL-BAĦAR

Emendi

Amendments

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 648 tal-10 ta' Lulju, 2007, taht it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'San Pawl il-Baħar', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

WITH reference to Government Notice No. 648 dated 10th July, 2007, under the title 'Renumbering of doors at San Pawl il-Baħar', the following amendments in **bold** should be made.

SAN PAWL IL-BAĦAR

1. TRIQ ALOFJU WIGNACOURT

In-naħa tax-xellug meta tidhol minn
Triq l-10 ta' Frar

In-naħa tal-lemin meta tidhol minn
Triq l-10 ta' Frar

Left side entering from Triq l-10 ta' Frar

Right side entering from Triq l-10 ta' Frar

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
--	---------------------------------

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
--	---------------------------------

69, Casa Cassar	8
70	10
71, Robin	12

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
--	---------------------------------

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
--	---------------------------------

8, Casa Cassar	8
10, Northside Court	10
Garaxx	10A
12, Robin	12

4. TRIQ TAL-BILBEL

In-naħa tax-xellug meta tidhol minn
Triq Cassarino

In-naħa tal-lemin meta tidhol minn
Triq Cassarino

Left side entering from Triq Cassarino

Right side entering from Triq Cassarino

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
--	---------------------------------

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
--	---------------------------------

Niagara (Flettijiet)	95
Sit bla bini	97
Sit bla bini	99
La Salina	101

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
--	---------------------------------

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
--	---------------------------------

95, Niagara (Flettijiet)	95
Garaxx	97
Bieb bla numru	99
101, La Salina	101

11. TRIQ JAMES SMITH

In-naħa tax-xellug meta tidhol minn
Triq Cassarino

Left side entering from Triq Cassarino

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
Garaxx	53
Bieb tal-ġenb	55

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
53 (Garaxx)	53
Garaxx	55

In-naħa tal-lemin meta tidhol minn
Triq Cassarino

Right side entering from Triq Cassarino

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
225	12
Garaxx	14

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
12	12
Garaxx	12A
14 (Garaxx)	14

L-24 ta' Diċembru, 2024

24th December, 2024

Nru. 1811

No. 1811

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIL-MOSTA**Emendi u Prolungament**

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 785 tal-14 ta' Settembru, 2001, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien fil-Mosta', għandhom isiru dawn l-emendi u prolungament kif indikati b'tipi **grassi**.

NUMBERING OF DOORS AT IL-MOSTA**Amendments and Prolongation**

WITH reference to Government Notice No. 785 dated 14th September, 2001, under the title 'Renumbering of doors at Il-Mosta', the following amendments and prolongation in **bold** should be made.

IL-MOSTA**54. TRIQ RADDET IR-ROTI****Emendi – Amendments**

In-naħa tax-xellug meta tidhol minn
Dawret il-Wied

Left side entering from Dawret il-Wied

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
Garaxx	37
34	39
Garaxx	41
35, Andora	43
Garaxx	45
38, Xewqitna	47

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
37 (Garaxx)	37
Bieb bla numru	37A
39, Siskin	39
41 (Garaxx)	41
43, Andora	43

In-naħa tal-lemin meta tidhol minn
Dawret il-Wied

Right side entering from Dawret il-Wied

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
--	---------------------------------

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>	Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
45 (Garaxx)	45		
Bieb bla numru	45A		
47, Xewqitna	47		

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>	Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
Garaxx	61		
42	63		
Garaxx	65		
Bieb bla numru (Dar)	67		

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>	Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
61 (Garaxx)	61		
Bieb bla numru	61A		
63	63		
65 (Garaxx)	65		
67A	67		

Prolungament – Prolongation

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>	Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
67A	67		

għandu jiżdied
should be added

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>	Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
67 (Flettijiet)	69		

L-24 ta' Diċembru, 2024

24th December, 2024

Nru. 1812

No. 1812

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIL-MOSTA

NUMBERING OF DOORS AT IL-MOSTA

Emenda u Prolungament

Amendment and Prolongation

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 785 tal-14 ta' Settembru, 2001, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien fil-Mosta', għandha ssir din l-emenda u prolungament kif indikati b'tipi **grassi**.

WITH reference to Government Notice No. 785 dated 14th September, 2001, under the title 'Renumbering of doors at Il-Mosta', the following amendment and prolongation in **bold** should be made.

IL-MOSTA

46. TRIQ IN-NAHAL

Emenda – Amendment

In-naħa tax-xellug meta tidhol minn
Triq l-Għadajjar

In-naħa tal-lemin meta tidhol minn
Triq l-Għadajjar

Left side entering from Triq l-Għadajjar

Right side entering from Triq l-Għadajjar

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>	Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
26A, Chianti	35		

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>	Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
26, Ixtac	37		

għandha tinqara
should read

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>	Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
35, Chianti	35		
Garaxx	35A		
37, Ixtac	37		

Prolungament – Prolongation

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>	Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
		Casa Meli	54

għandhom jiżdiedu
should be added

Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>	Isem/Numru Qadim <i>Name/Old Number</i>	Numru ġdid <i>New Number</i>
		Ġizimina Court	56
		Bieb bla numru	58
		Garaxx	60
		Garaxx	62
		Hyacinth	64
		Amaryllis (Flettijiet)	66
		Bieb bla numru	68
		Riley (Garaxx)	70

L-24 ta' Diċembru, 2024

24th December, 2024

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

POLICE NOTICE

Nru. 280

No. 280

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skont il-Leġislazzjoni Sussidjarja 65.05 u l-Leġislazzjoni Sussidjarja 65.13, it-toroq hawn taħt imsemmija se jiġu kklasifikati bħala Żoni ta' Rmonk kif indikat hawn taħt fid-dati u ħinijiet indikati.

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Subsidiary Legislation 65.05 and Subsidiary Legislation 65.13, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones.

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan jista' jagħti l-każ li ma jkunux jistgħu jgħaddu jew jiddawru mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

In virtue of Section 52 (1) of the Traffic Regulations (Chapter 65). The Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder may be prohibited on the dates and times indicated.

Il-Mosta

Mosta

Nhar il-Hadd, 5 ta' Jannar, 2025, mit-3.30 p.m. sad-9.00 p.m., purċissjoni mill-pjazza tal-Mosta, Triq il-Kostituzzjoni, Oratorju Qalb ta' Ġesù fi Pjazza Dun Anġ Camilleri, Triq it-Torri, Triq il-Kungress Ewkaristiku, Pjazza Rotunda, Triq

On Sunday, 5th January, 2025 from 3.30 p.m. to 9.00 p.m. procession through Mosta square, Triq il-Kostituzzjoni, Qalb ta' Ġesù Oratory in Pjazza Dun Anġ Camilleri, Triq it-Torri, Triq il-Kungress Ewkaristiku, Pjazza Rotunda, Triq il-Kostituzzjoni,

il-Kostituzzjoni, Triq Nicolò Isouard, Triq it-Tama (sa hdejn il-kapella tal-Madonna tal-Isperanza), Triq l-Inkurunazzjoni u Triq Beżbiżija.

Trasport pubbliku se jkun affettwat.

Ix-Xaghra

Nhar is-Sibt, 19 ta' Jannar, 2025, minn nofsinhar sas-7.00 p.m., minn Pjazza Sant'Anton, Triq San Ġużepp, part of Triq il-Knisja, Pjazza l-Vitorja u Triq it-28 ta' April 1688.

It-trasport pubbliku jista' jkun affettwat

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu sugġetti li jiġu rmunkati.

L-24 ta' Diċembru, 2024

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 281

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skont l-Avviż Legali 94/97 it-toroq hawn taht imsemmija se jiġu kklassifikati bħala Żoni ta' Rmonk fid-dati u l-hinijiet kif indikat hawn taht.

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu jew jiddawru mit-toroq imsemmija hawn taht fid-dati u l-hinijiet indikati.

Ix-Xemxija

Nhar is-Sibt, 28 ta' Diċembru, 2024, mill-10.00 a.m. sat-3.00 p.m., hemm bżonn ta' clearance fiż-żona tal-parkeġġ ta' quddiem il-Pitstop Kiosk tax-Xemxija, Xatt il-Pwales.

Ir-Rabat, Malta

Nhar il-Ħadd, 29 ta' Diċembru, 2024, mill-4.00 p.m. sat-8.00 p.m., minn Pjazza tal-Parroċċa, Triq San Ġużepp, Pjazza L'Isle Adam, Triq Santu Wistin, u Vjal Santu Wistin.

L-Imdina

Nhar il-Ħadd, 29 ta' Diċembru, 2024, mill-4.00 p.m. sat-8.00 p.m., minn Pjazza tas-Sur, Lorenzo Calleja Ditch, Triq Villegaignon, Pjazza San Pawl, u Pjazza tal-Arcisqof.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu sugġetti li jiġu rmunkati.

L-24 ta' Diċembru, 2024

Triq Nicolò Isouard, Triq it-Tama (till near Madonna tal-Isperanza chapel), Triq l-Inkurunazzjoni and Triq Beżbiżija.

Public transport will be affected.

Xaghra

On Saturday, 19th January, 2025, from noon to 7.00 p.m., through Pjazza Sant'Anton, Triq San Ġużepp, part of Triq il-Knisja, Pjazza l-Vitorja and Triq it-28 ta' April 1688.

Public transport may be affected.

Any vehicles found parked in contravention to the order of this notice are liable to be towed away.

24th December, 2024

POLICE NOTICE

No. 281

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of L.N. 94/97 the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones as indicated hereunder on the dates and times indicated.

In virtue of Article 52(1) of the Traffic Regulations Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended or deviated on the dates and times indicated.

Xemxija

On Saturday, 28th December, 2024, from 10.00 a.m. to 3.00 p.m., clearance is required in the parking area in front of the Xemxija Pitstop Kiosk, Xatt il-Pwales.

Rabat, Malta

On Sunday, 29th December, 2024, from 4.00 p.m. to 8.00 p.m., through Pjazza tal-Parroċċa, Triq San Ġużepp, Pjazza L'Isle Adam, Triq Santu Wistin, and Vjal Santu Wistin.

Mdina

On Sunday, 29th December, 2024, from 4.00 p.m. to 8.00 p.m., through Pjazza tas-Sur, Lorenzo Calleja Ditch, Triq Villegaignon, Pjazza San Pawl, and Pjazza tal-Arcisqof.

Vehicles found in contravention to the order of this notice are liable to be towed.

24th December, 2024

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 282

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq imsemmija hawn taht fid-dati u l-hinijiet indikati.

Hal Kirkop

Nhar il-Hamis, 26 ta' Diċembru, 2024, mis-6.00 a.m., sal-Ġimgħa, 27 ta' Diċembru, 2024, fit-3.00 a.m., minn Triq Taż-Żebbiegħ kantuniera ma' Triq il-Fdal Paleokristjani, Triq Taż-Żebbiegħ kantuniera ma' Triq id-29 ta' Mejju, 1592, Triq Raffaele Caruana (iż-żewġ naħat tat-triq), Triq id-29 ta' Mejju, 1592, Triq id-9 ta' April, 1942, Triq il-Fdal Paleokristjani u l-pjazza fi Triq id-29 ta' Mejju, 1592.

Trasport pubbliku se jkun ukoll affettwat.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

L-24 ta' Diċembru, 2024

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħhara Nru 172 tal-2024

Fondazzjoni OASI – Jump for Life 29 ta' Diċembru, 2024

Id-Direttorat tal-Portijiet u Yachting fi hdan Transport Malta, jgħarraf li l-fondazzjoni OASI se torganizza Jump for Life Awareness Event fil-Bajja tax-Xlendi.

L-avveniment se jsir nhar il-Hadd, 29 ta' Diċembru, 2024, bejn is-7.00 a.m. u s-1.30 p.m.

Parti mill-avveniment jikkonsisti f' diversi nies jaqbżu l-baħar mill-moll (punt A) u jgħumu sal-bajja r-ramlija (punt B), kif muri fuq tabella 1 fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

Il-baħhara għandhom iżommu 'l barra miż-żona u kull bastiment irmiġġat (kif spjegat hawn fuq) hdejn it-tarf ta' barra tal-moll għandu jitneħħa sakemm idum l-avveniment.

Il-parti l-oħra tal-avveniment se tikkonsisti fi ftit kayakers li se jaqdfu fil-Bajja tax-Xlendi fiż-żona magħluqa mil-linja mmaginarja C sa D u x-xatt ta' bejbniethom, kif muri fuq tabella 1 fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

Jekk l-avveniment ma jkunx jista' jsir fid-data msemmija hawn fuq, imbagħad isir il-Hadd, 5 ta' Jannar, 2025.

POLICE NOTICE

No. 282

In virtue of Article 52(1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles from the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and times indicated.

Hal Kirkop

On Thursday, 26th December, 2024, from 6.00 a.m., to Friday, 27th December, 2024, at 3.00 a.m., from Triq Taż-Żebbiegħ corner with Triq il-Fdal Paleokristjani, Triq Taż-Żebbiegħ corner with Triq id-29 ta' Mejju, 1592, Triq Raffaele Caruana (both sides of the street), Triq id-29 ta' Mejju, 1592, Triq id-9 ta' April, 1942, Triq il-Fdal Paleokristjani and the square situated in Triq id-29 ta' Mejju, 1592.

Public transport will also be affected.

Any vehicles found parked in contravention to the order of this notice are liable to be towed away.

24th December, 2024

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 172 of 2024

OASI Foundation – Jump for Life 29th December, 2024

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies that the OASI foundation will be organising a Jump for Life awareness event at Il-Bajja tax-Xlendi.

The event will be held on Sunday, 29th December, 2024, between 7.00 a.m. and 1.30 p.m.

Part of the event consists of several people jumping into the sea from the jetty (point A) and swimming to the sandy beach (point B) as indicated on chart 1 found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

Due to this part of the event mariners are to note the above and any vessels moored next to the outer end of the jetty are to be removed for the duration of the event.

The other part of the event will consist of a few kayakers rowing in Il-Bajja tax-Xlendi within the area enclosed by the imaginary line C to D and the intermediate coastline, as shown on the chart 1 found on the Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

If the event cannot be held on the above-mentioned date, it will be held on Sunday, 5th January, 2025.

Il-baħħara huma avżati biex joqogħdu attenti u jbaħħru b'kawtela u bil-mod meta jkunu fil-viċinanzi, u għandhom iżommu 'l bogħod mill-inqas 15-il metru 'l bogħod mill-kayakers.

Huma għandhom jobdu l-istruzzjonijiet mogħtija fuq VHF Channel 12 u/jew 16, mill-Valletta VTS u minn kwalunkwe uffiċjal tal-infurzar fuq il-post.

Charts affettwati: BA 211

L-24 ta' Diċembru, 2024

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru 173 tal-2024

Emenda għal Avviż Lokali lill-Baħħara Nru 171 tal-2024 rigward loġħob tan-nar tal-Ewwel tas-Sena barra d-Daħla tal-Frañċiżi fil-Port il-Kbir

B'referenza għal Avviż Lokali lill-Baħħara Nru 171 tal-2024.

Id-Direttorat tal-Portijiet u Yachting, Transport Malta, jgħarraf lill-baħħara u lis-sidien tal-bastimenti li wara l-wirja l-pontuni se jiġu rmunkati lejn il-Valletta Waterfront u mhux kif intqal f'Avviż Lokali lill-Baħħara Nru 171 tal-2024.

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru 171 tal-2024 għandu jiġi emendat skont dan.

L-informazzjoni l-oħra kollha msemmija f'Avviż Lokali lill-Baħħara Nru 171 tal-2024 se tibqa' valida.

Chart affettwata: BA 177

L-24 ta' Diċembru, 2024

L-AGENZJA TAT-TEKNOLOĠIJA
TAL-INFORMATIKA TA' MALTA

Technical Services Officer – ICT Services Management

Permess tal-Jobsplus 225/2016

Opportunità fl-ICT biex taħdem f'Data Centre State of the Art

MITA qed tgħarraf li qed tilqa' applikazzjonijiet għal Technical Services Officers biex jipprovdu l-ewwel linja ta' appoġġ tekniku f'ambjent li joffri sfida, izda fl-istess waqt jagħti sodisfazzjon.

MITA tilqa' kandidati li għandhom għarfien f'diversi oqsma tal-ICT bħal Local Area Networks, Operating Systems

Mariners are advised to keep a sharp lookout and navigate with extreme caution and at slow speed when in the vicinity, they are to give a wide berth of at least 15m away from the kayakers.

They are to comply with any instructions given on VHF Channel 12 and/or 16, by Valletta VTS and by any enforcement personnel on site.

Charts affected: BA 211

24th December, 2024

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 173 of 2024

Amendment to the Local Notice to Mariners No. 171 of 2024 regarding New Year's eve fireworks outside Id-Daħla tal-Frañċiżi in the Grand Harbour

Reference is made to the Local Notice to Mariners No. 171 of 2024.

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners and owners of vessels that after the display the pontoons will be towed to Valletta Waterfront and not as stated in the Local Notice to Mariners No. 171 of 2024.

The Local Notice to Mariners No. 171 of 2024 is to be amended accordingly.

All the other information mentioned in the Local Notice to Mariners No. 171 of 2024 will remain valid.

Chart affected: BA 117

24th December, 2024

MALTA INFORMATION
TECHNOLOGY AGENCY

Technical Services Officer – ICT Services Management

Jobsplus Permit 225/2016

An ICT Opportunity to work in a State-of-the-Art-Data Centre

MITA is notifying that an opportunity has arisen for Technical Services Officers to provide first line *technical* support in a challenging and rewarding environment.

MITA welcomes candidates having knowledge in various ICT areas such as Local Area Networks, Operating

u Desktop Technology flimkien mal-abbiltà li jintegraw mal-klijenti tal-MITA.

Dawn il-pożizzjonijiet jipprovdu bażi fundamentali eċċellenti għal karriera b'saħħitha fl-ICT mal-MITA, li jinkludu taħriġ professjonali relatat maċ-ċertifikazzjoni industrijali.

MITA tiggarantixxi ambjent tax-xogħol sabiħ u professjonali fejn l-isforzi tal-impjegati jiġu rikonoxxuti. Barra mill-pakkett tajjeb ta' remunerazzjoni, dawn il-pożizzjonijiet joffru numru ta' perkaċċi, intenzjonati biex jipprovdu esperjenza tax-xogħol pożittiva u attraenti, li jinkludu politiki favur il-familja intenzjonati biex jistabbilixxu bilanċ tajjeb bejn ix-xogħol u l-hajja.

Il-kandidati magħżulin jiġu impjegati fuq terminu ta' kuntratt indefinit.

Rekwiżiti għall-Eligibbiltà

Wahda milli ġejjin f'qasam tal-ICT:

- i) Kwalifika f'Livell 5 tal-MQF jew oghla; JEW
- ii) Kwalifika f'qasam relatat (Livell 4 tal-MQF) u sena esperjenza f'qasam relatat; JEW
- iii) Sentejn (2) esperjenza f'qasam relatat

Il-kandidati jistgħu jiġu offruti l-pożizzjoni bħala Livell Assoċjat – Livell tal-Karriera 2; jew Livell Standard – Livell tal-Karriera 3, skont il-livell ta' kompetenza.

Gradwati godda jistgħu jiġu offruti opportunità ta' impjieg sugġetta għall-ghoti ta' riżultati finali. Se jiġi pprovdut taħriġ.

CV dettaljata, flimkien ma' ittra elettronika ta' akkumpanjament, għandha tintbagħat sa mhux aktar tard mill-Ġimgħa, 3 ta' Jannar, 2025, lil (careers.mita@gov.mt).

L-24 ta' Diċembru, 2024

TRANSPORT MALTA

Avviż lis-Sidien ta' Vetturi li Tnehhew mit-Triq

Skont ir-Regolamenti dwar l-Ikklampjar u t-Tnehhija ta' Vetturi bil-Mutur u Ogġetti ta' Ingombri SL.65.13, Transport Malta qiegħda b'dan l-avviż tippubblika lista ta' vetturi li tnehhew mit-toroq għar-raġuni li marru kontra l-Att dwar ir-Registrazzjoni ta' Vetturi bil-Mutur (Kap. 368) u Regolamenti dwar ir-Registrazzjoni u l-Liċenzjar ta' Vetturi bil-Mutur, L.S. 368.02 u li ma ttiħdux lura mis-sidien legali tagħhom.

Il-lista tinkludi deskrizzjoni tal-vettura. Dawn il-vetturi qed jiġu miżmuma fil-compound ta' Transport Malta.

Systems and Desktop Technology together with the ability to integrate with MITA's clients.

These positions provide an excellent fundamental basis for a solid career in ICT with MITA, including professional training in related Industry Certifications.

MITA guarantees a professional and enjoyable work environment where employees' efforts are rewarded. Apart from a good remuneration package, these positions enjoy a number of perks intended to provide our employees with an enjoyable and positive work experience which includes a set of Family Friendly policies intended to establish the right work-life balance.

Successful candidates will be employed on an indefinite term contract.

Eligibility Requirements

One of the following in an ICT area:

- i) A qualification at MQF Level 5 or higher; OR
- ii) A qualification in a related area (MQF Level 4) and one (1) year experience in a related area; OR
- iii) Two (2) years' experience in a related area

Candidates may be offered the position as an Associate Level – Career Level 2; or Standard Level – Career Level 3, depending on competency level.

Fresh graduates may be offered an employment opportunity subject to the provision of final results. Training will be provided.

A detailed CV, together with a covering email, by not later than Friday, 3rd January, 2025, to (careers.mita@gov.mt).

24th December, 2024

TRANSPORT MALTA

Notice to Owners of Vehicles Removed from the Road

In accordance with the Clamping and Removal of Motor Vehicles and Encumbering Objects Regulations SL.65.13, Transport Malta is hereby publishing a list of vehicles that were removed from the road for being in breach of the Motor Vehicles Registration and Licensing Act (Cap. 368) and the Registration and Licensing of Motor Vehicles Regulations S.L. 368.02 and which have not been retrieved by their lawful owners.

The list includes a description of the removed motor vehicle. The vehicles are currently being stored at Transport Malta's compound.

Is-sidien rispettivi huma ġentilment mitluba sabiex jiehdu lura l-vettura tagħhom mingħand Transport Malta billi jissottomettu prova li huma s-sidien tal-vettura inkwistjoni filwaqt li għandu jsir il-ħlas tat-taxxa tar-registrazzjoni applikabbli, liċenzji, kontravvenzjonijiet u miżati amministrattivi oħra li jkunu dovuti.

Vetturi li jibqgħu mhux miġbura u li għalihom ma jsir l-ebda ħlas għal-liċenzji, kontravvenzjonijiet, taxxa applikabbli u drittijiet oħra sal-31 ta' Diċembru, 2024, se jiġu rkantati u, jekk mhux mibjugħa, se jiġu meqruda.

Aktar informazzjoni tista' tinkiseb bin-numru tat-telefown 2556 4134 mis-7.30 a.m. sa nofsinhar, jew permezz ta' ittra elettronika lil (auctions.tm@transport.gov.mt).

Respective owners are to retrieve their motor vehicle from Transport Malta upon submission of proof of ownership and upon payment of the applicable registration tax, licences, contraventions and other administration fees that may be due.

Vehicles which are not retrieved and for which any applicable registration tax, licences, contraventions and other fees are not paid by 31st December, 2024, will be auctioned and, if not sold, will be destroyed.

Further information may be obtained by telephone 2556 4134 from 7.30 a.m. to noon, or by sending an email to (auctions.tm@transport.gov.mt).

Ghamla <i>Make</i>	Mudell <i>Model</i>	Kulur <i>Colour</i>	Nru tar-Registrazzjoni/Chassis <i>Registration/Chassis No.</i>	Lokalità ta' Tneħħija <i>Locality of Removal</i>
Toyota	Ractis	Griż	IBU679	Il-Gżira
Honda	NCS	Abjad	LDL627	Birkirkara
Ford	Focus	Griż	OV10HPK	Il-Gudja
Renault	Megane	Ikħal	IBR863	Hal Ghaxaq
Toyota	Avensis	Griż	CB1090PE	Il-Gżira
Renault	Kangoo	Abjad	KQZ397	Il-Mosta
Toyota	Belta	Ikħal	CBT398	San Ġiljan
Peugeot	407	Griż	DCP271	Raħal Ġdid
Peugeot	2008	Abjad	BCO889	Il-Gżira

L-24 ta' Diċembru, 2024

24th December, 2024

MINISTERU GHALL-EKONOMIJA, L-INTRAPRIŻA U L-PROĠETTI STRATEĠIĊI

Lista ta' direct orders mogħtija mil-Ministeru għall-Ekonomija, l-Intrapriża u l-Proġetti Strateġiċi matul il-perjodu bejn l-1 ta' Jannar, 2024 u l-30 ta' Ġunju, 2024, ippubblikata skont l-Artiklu 111 (2) tar-Regolamenti tal-2016 dwar l-Akkwist Pubbliku (S.L. 601.03) u skont c-cirkulari tad-Dipartiment tal-Kuntratti Nru. 12/2021.

L-24 ta' Diċembru, 2024

MINISTRY FOR THE ECONOMY, ENTERPRISE AND STRATEGIC PROJECTS

List of direct orders awarded by the Ministry for the Economy, Enterprise and Strategic Projects during the period between the 1st January, 2024 and 30th June, 2024, published in terms of Article 111 (2) of the Public Procurement Regulations 2016 (S.L. 601.03) and in accordance with Contracts Circular No. 12/2021.

24th December, 2024

Numru ta' Referenza <i>Reference Number</i>	Isem <i>Name</i>	Data tal-ghotja <i>Award Date</i>	Isem tal-Kuntrattur <i>Name of Contractor</i>	Valur tal-Kuntratt Eskluża l-VAT <i>Contract value Excluding VAT</i>
MEFL 9/2024	Legal Services	4th January 2024	Camilleri Preziosi	€6,700
MEFL/44/2024	Promotional Services for Stabbilta' Campaign	11th January 2024	Streetmedia	€5,751
MEEP/70/2024	Provision of Media Coverage	26th January 2024	Franklin Cachia	€34,560

Numru ta' Referenza	Isem	Data tal-ghotja	Isem tal-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt Eskluża l-VAT
<i>Reference Number</i>	<i>Name</i>	<i>Award Date</i>	<i>Name of Contractor</i>	<i>Contract value Excluding VAT</i>
MEFL/44/2024	Publicity – Stabbiltà Campaign	31st January 2024	One Productions	€13,280
MEFL 84/2023	Subscription Services	1st February 2024	Politico	€32,965
MEEP 57/24	Legal Services	1st February 2024	Camilleri Preziosi	€5,500
MEFL 116/2022	Refurbishment Costs	19th February 2024	Eurocraft	€9,935
MEEP 86/2024	Legal Services	11th March 2024	Camilleri Preziosi	€9,324
MEEP 107/2024	Legal Services	13th March 2024	Camilleri Preziosi	€8,569
MEEP 99/2024	Process Re-Engineering	22nd March 2024	RSM Malta	€9,950
MEEP/109/2024	Provision of Public Service Expo 2024 Merchandise (technology items)	4th April 2024	Mompalao MT	€9,658
MEEP/236/2024	Organisation of eSports event during Public Service Expo 2024	4th April 2024	GMR Concepts Ltd	€8,075
MEEP/110/2024	Provision of Public Service Expo 2024 Merchandise (drinkware items)	4th April 2024	Mompalao MT	€9,869
MEEP/125/2024	Provision of Immersive Reality Experience for Public Service Expo 2024	8th April 2024	Draw & Code Ltd	€30,000
MEEP/111/2024	Provision of Public Service Expo 2024 Merchandise (miscellaneous items)	8th April 2024	Mompalao MT	€9,869
MEEP/236/2024	Promotion Campaign for eSports event during Public Service Expo 2024	23rd April 2024	iCommunications	€7,600
MEEP 132/2024	Professional Services	24th April 2024	Cambridge Econometrics	€94,966
MEEP 131/2024	Provision of expertise on economic matters	25th April 2024	E-Cubed Consultants	€9,775
MEEP/236/2024	Video animation production for Public Expo 2024	26th April 2024	Transient Light & Sound Ltd	€8,505
MEEP/236/2024	Building of Stand, rental of equipment and project management for Public Service Expo 2024 stand	30th April 2024	Domenic Attard	€40,926
	Provision of Audio & Video Equipment	30th April 2024	iCan	€15,775.50
MEFL/44/2024	Organisation of promotional campaign for the Stabbiltà fil-Prezzijiet initiative	8th May 2024	Striped Sox Ltd	€134,757

Numru ta' Referenza	Isem	Data tal-ghotja	Isem tal-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt Eskluża l-VAT
<i>Reference Number</i>	<i>Name</i>	<i>Award Date</i>	<i>Name of Contractor</i>	<i>Contract value Excluding VAT</i>
CD/4/2023/3.0	Advertising Services (Commerce Department)	13th June 2024	Claire Agius	€10,000
MEEP/ VEHICLES/179/2024	Purchase of fully electric vehicle for headship position (Commerce Department)	27th June 2024	Gasanzammit Motors	€38,983

AWTORITÀ TAL-ARTIJJET

LANDS AUTHORITY

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, Awtorità tal-Artijiet, jgħarraf li:

The Chief Executive Officer, Lands Authority, notifies that:

Offerti ssigillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefghu fil-kaxxa tal-offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, Il-Berġa tal-Baviera, il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Hamis, 9 ta' Jannar, 2025.

Sealed tenders in respect of the following advertisements are to be deposited in the tender box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00 a.m. on Thursday, 9th January, 2025.

Avviż Nru. 68. Kiri, tale quale minn sena għal sena, għal skop ta' agrikultura, ta' Struttura f'Bieb ir-Ruwa, Ir-Rabat, Malta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2014_723. Din il-proprjetà tista' tkun sugġetta għal servitutijiet eżistenti favur proprjeta' adjaċenti. L-offerti għandhom ikunu persuni li huma rreġistrati bħala bdiewa full time jew part-time, skont ċertifikat maħruġ mid-Dipartiment tal-Agrikultura li għandu jiġi sottomess mad-dokument tal-offerta jew studenti li temmew b'suċċess kors akkademiku fi studji agrikoli fil-ħames snin preċedenti mid-dhul fis-seħh tal-Avviż Legali Nru. 573.06 li għandhom jissottomettu kopja ta' ċertifikat rilevanti mal-offerta tagħhom. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €1,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' sebgħa u erbghin ewro (€47) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun sugġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Advt No. 68. Lease tale quale, on a year to year basis, for agricultural purposes, of Structures at Bieb ir-Ruwa, Rabat Malta, as shown edged in red on plan P.D.2014_723. This property maybe subject to existing servitudes in favour of the adjacent properties. The bidders must be either full-time or part-time farmers, who have to submit a certificate, issued by the Department of Agriculture with the tender document or students who have completed successfully an academic course relating to agriculture within the previous five years prior to the introduction of the Legal Notice No. 573.06 who have to submit a copy of the relevant certificate also with the tender documents. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of forty-seven euro (€47) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Avviż Nru. 69. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' mija u erbgha u erbghin ewro u erbatax-il ċenteżmu (€144.14) fis-sena, għaž-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fit-23 ta' Marzu, 2130, regolat skont kuntratt fl-atti tan-Nutar Joseph Sciberras tat-30 ta' Ottubru, 1980, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, ta' garaxx sal-gholi ta' tlettax-il (13) filata bl-isem ta' 'Ben', fi Triq il-Falkunier, il-Fgura, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_13_2009. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €1,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' erbat elef u ħames mija u dsatax-il ewro u sebgħin ċenteżmu (€4,519.70) ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun sugġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573

Advt No. 69. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of one hundred and forty-four euro and fourteen cents (€144.14) per annum, for the remaining period which expires on the 23rd March, 2130, as per deed in the acts of Notary Joseph Sciberras dated 30th October, 1980, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Garage up to the height of thirteen (13) courses named 'Ben', Triq il-Falkunier, Fgura, shown edged in red on the plan P.D.JO_13_2009. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of four thousand and five hundred and nineteen euro and seventy cents (€4,519.70) will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the

tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 70. Kiri għall-perjodu ta' ħmistax-il (15) sena tal-fond tale quale li jikkonsisti f'garaxx u kamra f'Nri. 49/51, Triq San Anton, H'Attard kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.220_85_A. L-arja ta' fuq dan il-fond mhijiex inkluża ma' din l-offerta. Dan il-fond qed jiġi offrut fl-istat li jinsab fih inklużi xi difetti li jista' jkun hemm moħbija. Dan il-fond ma jistax jinxtara bl-iskema tal-garaxxijiet. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b' bid-bond għall-ammont ta' €18,300 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' sitt elef u mitt ewro (€6,100) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Dawn l-avviżi qegħdin jiġu ppubblikati bħala stedina għall-pubbliku sabiex jakkwista d-dokumenti tal-offerta online. L-offerti għandhom jirreferu għall-kundizzjonijiet kollha tad-dokument tal-offerta u huma mitluba li jaqraw sew dawn id-dokumenti. L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu billi tagħzel 'Buy Tender' fuq il-paġna ta' dawn L-offerti fis-sit (<https://landsauthority.org.mt/services/tendering/>). Il-ħlas ta' ħamsin ewro (€50) għandu jsir permezz tas-sistema online tas-sit tal-Awtorità tal-Artijiet bil-card bankarja tal-preferenza tiegħek.

L-24 ta' Diċembru, 2024

KUNSILL LOKALI L-GŻIRA

Il-Kunsill Lokali l-Gżira jgħarraf illi:

Sejhiet għall-offerti għandhom jintlaqgħu mill-Kunsill Lokali l-Gżira permezz tal-ePPS sad-9.30 a.m. ta' nhar il-Hamis, 30 ta' Jannar, 2025, għal:

Avviż Nru GLC51/EMB/06/2024. Tisbiħ ta' sit fi Triq tal-Kubrit kantuniera ma' Triq D'Argens, inkluż żebgħa li ma tagħmilx ħsara 'l-ambjent, soil improvers, pjanti, siġar u sistemi awtomatiċi ta' irrigazzjoni.

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jiġu miksuba, imnizzla u milqugħa BISS minn fuq is-sit elettroniku (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument jittellgħu fuq is-sit elettroniku u wiehed jista' jarahom jew inizzilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jzomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

L-24 ta' Diċembru, 2024

Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Advt No. 70. Lease for a period of fifteen (15) years of the premises tale quale consisting of a garage and a room at Nos. 49/51, Triq San Anton, H'Attard, as shown edged in red on the plan P.D.220_85_A. The airspace is not included with this tender. This premises is being offered in its present state including any latent defects. This premises cannot be bought through the garage scheme. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €18,300 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of six thousand and one hundred euro (€6,100) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

These advertisements are being published as an invitation to the public to acquire tender documents online. The bidders are to refer to all the conditions of the tender document and are invited to carefully read these conditions. Tenders should be submitted only on the prescribed form, which together with the relevant conditions and other documents, may be obtained by clicking on 'Buy Tender' on the webpage where these tenders are available on (<https://landsauthority.org.mt/services/tendering/>). A fee of fifty euro (€50) must be paid through the online system of the Lands Authority website by using your preferred banking card.

24th December, 2024

GŻIRA LOCAL COUNCIL

The Gżira Local Council notifies that:

Tenders will be received on behalf of the Gżira Local Council, through ePPS, up to 9.30 a.m. on Thursday, 30th January, 2025, for:

Advt No. GLC51/EMB/06/2024. Embellishment of a site in Triq tal-Kubrit corner with Triq D'Argens, including environmentally friendly paint, soil improvers, plants, trees and automatic irrigation systems.

Tender documents are free of charge and are to be viewed /downloaded and submitted ONLY through the etenders website on (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and downloaded from the same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous one.

24th December, 2024

AVVIŻI TAL-QORTI – COURT NOTICES

Lista ta' persuni kkwalifikati biex joqogħdu u li għandhom iservu bħala Primi Ġurati u Ġurati Ordinarji fil-Qorti Kriminali matul ix-xahar ta' Frar, 2025, skont l-artikolu 606 tal-Kodiċi Kriminali (Kap. 9, Ediz. Riv.).

PRIMI ĠURATI

Abela Yvette née Buttigieg, Executive Officer, Is-Sigġiewi
 Agius Darren, University Graduate, In-Naxxar
 Agius Joseph Silvio, Public Officer, Il-Mosta
 Azzopardi Ruth, University Student, Hal Safi
 Baldacchino Paul, Mechanical Engineer, Hal Qormi
 Balzan Daniel, University Graduate, L-Imtarfa
 Bonnici Elaine, Bank Employee, L-Imqabba
 Borg Christina, Sales Officer, Il-Mellieħa
 Borg Claude, Architect & Civil Engineer, H'Attard
 Buhagiar George, Architect & Civil Engineer, Haż-Żabbar
 Buttigieg Shirley née Mifsud, Architect, Hal Balzan
 Casingena Ian, Clerk, Tas-Sliema
 Causon Simon, Clerk, Il-Mosta
 Corser Alistair, University Graduate, Il-Hamrun
 Cuschieri Patrick, Security, Ix-Xgħajra
 Gatt Jason, Business Management, H'Attard
 Heitkemper Stephanie, Signatory, Marsaskala
 Marshall Keith, Pharmacist, Is-Swieqi
 Polidano Stefan, Bank Employee, Iż-Żurrieq
 Portanier Michael, Communications, Haż-Żebbuġ
 Rapinett Maria née Baldacchino, Clerk, Birkirkara
 Saliba Robert, Air Pilot, Hal Gharghur
 Schembri Teriza, University Student, Haż-Żabbar
 Sharples Jesmond, Nurse, Pembroke
 Spiteri Kathleen, Accounts Officer, Il-Fgura
 Spiteri Marcel, Manager, L-Imtarfa
 Sultana Tania, Communications, H'Attard
 Vella Dione, Director, Marsaskala
 Vincenti Carmel, Steward, Haż-Żabbar
 Zammit Gabriela, University Graduate, Hal Balzan

ĠURATI ORDINARJI

Abdilla James, Mechanical Engineer, L-Imsida
 Abela Angelo, Nurse, Iż-Żejtun
 Abela Bridget née, Self Employed, Hal Luqa
 Agius Bezzina Sarah Ann née Agius, Lawyer, Is-Sigġiewi
 Agius Ernest John, Supervisor, L-Imtarfa
 Agius Francis, Clerk, Iż-Żurrieq
 Agius Gabriel, University Graduate, Iż-Żurrieq
 Agius Gordon, Clerk, Is-Sigġiewi
 Agius Lara, University Graduate, H'Attard
 Anastasi Samantha née Mizzi, Midwife, Il-Mosta
 Aquilina Franklin, Executive Officer, Il-Mosta
 Aquilina Mark, Manager, Is-Sigġiewi
 Aquilina Susan, Doctor, San Ġiljan
 Arapa Dorianne, Lawyer, Hal Qormi
 Attard Angela née Vassallo, Self Employed, Tas-Sliema

List of persons duly qualified and subject to serve as Foreman and Jurors in the Criminal Court during the month of February, 2025, in terms of section 606 of the Criminal Code (Cap. 9, Rev. Ed.).

Attard Christopher, Public Notary, Is-Swieqi
 Attard Cristina née Attard, Clerk, Il-Kalkara
 Attard Giovanna née Barbara, Radiographer, Iż-Żejtun
 Attard Malcolm, Professional Officer, Ir-Rabat
 Azzopardi Bernice, Technician, L-Imqabba
 Azzopardi Dennis, Public Officer, H'Attard
 Azzopardi Franco, Director, Ta' Sannat
 Azzopardi Julia, Process Assistant, San Pawl il-Baħar
 Azzopardi Mario (Mario Victor), Nurse, San Pawl il-Baħar
 Azzopardi Noel, Technician, Is-Swieqi
 Azzopardi Patricia née Cachia, Clerk, Iż-Żurrieq
 Azzopardi Stanley (Stanley James) née, Clerk, Santa Venera
 Baldacchino Joseph, Communication Therapist, Il-Mosta
 Baldacchino Justin, Senior Auditor, Haż-Żabbar
 Balzan Mamo Samantha, Bank Employee, In-Naxxar
 Balzan Sylvana née Farrugia, Machine Operator, Haż-Żebbuġ
 Blake Jason, Public Officer, Birzebbuġa
 Bonello Adrian, Public Officer, Il-Gzira
 Bonello Jesmond, Director, Hal Balzan
 Bonnici Rita née Agius, Clerk, Il-Mosta
 Borda Eric, Public Officer, Iż-Żurrieq
 Borg Andrea, Broadcasting Employee, Ir-Rabat
 Borg Caruana Reuben, Clerk, San Ġiljan
 Borg Elton, Bank Officer, Bormla
 Borg Janine née Borg, Accountant, Ta' Sannat
 Borg Kevin Joseph, Specialist Trainee, Ix-Xgħajra
 Borg Michael, Clerk, Iż-Żejtun
 Borg Roselle née Attard, Public Officer, Haż-Żabbar
 Borg Sharon, Housewife, In-Naxxar
 Bowman Frederick Lawrence, Environmental Officer, L-Imtarfa
 Briffa Jonathan-John, Professional Officer, Hal Qormi
 Briffa Lorraine née Xuereb, Clerk, Il-Birgu
 Briffa Said Clare née Said, Communications, Haż-Żebbuġ
 Brimmer Jonathan, University Student, Santa Venera
 Brincat Schembri Pamela, Accountant, Santa Venera
 Bugeja Muscat Clarisse, Clerk, Paola
 Bugelli Ethel née Spiteri, Public Officer, Birkirkara
 Buhagiar Roberta Maria, Lawyer, H'Attard
 Busuttil Sammy, Unemployed, Hal Tarxien
 Cachia Barbara née Camilleri, Counsellor, Iż-Żurrieq
 Cachia Dionisjo, Signatory, Santa Luċija
 Calleja Bernard, Nurse, Hal Qormi
 Camilleri Antonella née Said, Communications, Il-Qala
 Camilleri Brennan Roderica née Schembri, Midwife, San Ġwann
 Camilleri Charmaine née Camilleri, Receptionist, Marsaskala

Camilleri Christopher Mark, Communications, San Ġwann	Fenech Janet née Borg, Clerk, H'Attard
Camilleri Dionysius, Technician, Hal Qormi	Fenech Mario, Supervisor, San Pawl il-Baħar
Camilleri Elaine née Abela, Physiotherapist, Birkirkara	Fenech Sergio, University Graduate, Hal Qormi
Camilleri Jonathan, University Graduate, Tas-Sliema	Ferry Rebecca, University Graduate, Hal Balzan
Camilleri Joseph, Public Officer, In-Nadur	Flores Martin Benjamin, University Graduate, Il-Mosta
Camilleri Kevin, Bank Employee, Hal Ġhargħur	Formosa Christian, Student, Birkirkara
Camilleri Robert, Accountant, L-Imsida	Gafa' Louise née Gafa', Student, Hal Ġhaxaq
Camilleri Vanessa née Camilleri, Public Notary, L-Imqabba	Gaffarena Purkiss Stephanie, University Student, Birżebbuġa
Cammarota Veronica née Cefai, Psychologist, L-Imsida	Galea Bernardette, Pharmacy Technician, San Pawl il-Baħar
Cardona Keith, University Student, Hal Qormi	Galea Joanie, Public Officer, San Pawl il-Baħar
Caruana Alan, Electrical Engineer, Il-Mosta	Galea Marica (Maria Carmela), Clerk, Is-Siġġiewi
Caruana Richard-John, Bank Employee, Ġhajnsielem	Galea Nathalie, Doctor, Hal Balzan
Caruana Triccas Calvin Dean, Public Officer, Ta' Xbiex	Galea Stefan, Engineer, H'Attard
Cassar Anabel, Clerk, Iż-Żejtun	Garroni Elisa, University Graduate, Tas-Sliema
Cassar Audrey née Gatt, Lawyer, Pembroke	Garzia Jonathan Vince, Pharmacist, Birżebbuġa
Cassar Kevin, Communications, Il-Fgura	Gatt Coleiro Erika née Bonnici, Speech Therapist, Is-Swieqi
Cauchi Carlo, Veterinary Officer, L-Imsida	Gatt Tara Jane née Farrugia, Beauty Therapist, Haż-Żabbar
Cauchi Melissa Caroline née Cauchi, University Student, Hal Qormi	Geismann Robert, Director, Is-Swieqi
Chetcuti Valerie Ann, Public Officer, Ir-Rabat	Grech Alexander, Supervisor, L-Iklin
Ciantar Eleonor née Vassallo, Public Officer, San Pawl il-Baħar	Grech Coldman Audrey née Coldman, Unemployed, Paola
Ciarlo Peter, Clerk, Is-Swieqi	Grech Doriana née Francica, Clerk, In-Naxxar
Cini Jessica, University Graduate, Birkirkara	Grech Marija, University Graduate, Il-Mellieħa
Cini Jonathan, Pharmacist, Birkirkara	Grech Robert, Pysiotherapist, Ġhajnsielem
Consiglio Sonia née Debono, Executive Officer, L-Imġarr	Grech Tania née Balzan, Clerk, San Ġwann
Conti Pier (Peter), Technical Officer, San Ġwann	Grima Duca Josef, Student, Hal Tarxien
Cordina Bugeja Antonella, Pharmacist, L-Imġarr	Grima Vanessa Marie née Vella, Nurse, Ix-Xewkija
Cremona Braden, Clerk, Il-Hamrun	Grixti Ariana, Manager, Tas-Sliema
Cremona Charmaine née Cremona, Medical Representative, Ir-Rabat	Hart Melanie née Schembri, University Graduate, Santa Venera
Cuschieri Charlene, University Student, Il-Mosta	Hili Josephine née Camilleri, Bank Employee, Ta' Kerċem
Cuschieri James, Student, San Ġwann	Johnson Maria Theresa, Public Officer, Il-Fgura
Cuschieri Sarah née Polidano, Clerk, Birżebbuġa	Lanfranco Michael, University Graduate, Tas-Sliema
Cutajar Charlon, Medical Student, Il-Munxar	Lazzè Stefano, Assistant Manager, Ir-Rabat
Cutajar Mark, Technical Support Officer, Birkirkara	Lia Vincent, Clerk, Il-Hamrun
D'amico Melissa, Clerk, Il-Hamrun	Magro Joanne (Josephine Anna) née Gauci, Health Inspector, Haż-Żabbar
Debattista John, Accountant, Birżebbuġa	Magro Mauro, University Graduate, Il-Mosta
Debattista Phaedra née Ebejer, Credit Controller, Il-Gżira	Mamo Hector, Clerk, Il-Fgura
Debono Claudine, Bank Employee, San Pawl il-Baħar	Massa Philip Emmanuel, Public Officer, Marsaskala
Debono Kenneth, Accountant, Il-Mellieħa	Mc Ginnes Erika, Lawyer, In-Naxxar
Decelis Daren, Local Warden, Il-Mosta	Mejri Gizelle née Schembri, Operator, Hal Tarxien
Degiorgio Leah Ann née Borg, Public Officer, Birkirkara	Mercieca Michael Angelo, Public Officer, Ir-Rabat
Dimech Charmaine (Maria Carmela), Bank Employee, Haż-Żebbuġ	Micallef Isabella née Bartolo, Post Person, Tal-Pietà
Dimech Shelly, Student, Il-Mosta	Micallef Madaline née Mallia, Clerk, Il-Mosta
Ellul Maria, Scientific Officer, In-Naxxar	Micallef Noelle née Borg, Public Officer, Ir-Rabat
Eminyan Luisa née Eminyan, Pyscologist, Is-Swieqi	Micallef Sarah, Sales Person, Birkirkara
Engak Kaled, Mechanical Engineer, Marsaskala	Micallef Susan, Insurance Agent, Il-Mellieħa
Falzon Amy-Jo née Falzon, Secretary, L-Imtarfa	Mifsud Alan, Manager, Ir-Rabat
Falzon Stephania née Cuschieri, Public Officer, Hal Qormi	Mifsud Alison née Bugeja, Bank Employee, Hal Ġhargħur
Farrugia Denise-Mariella née Scicluna, University Graduate, In-Naxxar	Mifsud Steven, Printer, In-Naxxar
Farrugia Rodianne née Spiteri, Unemployed, Il-Belt Valletta	Mintoff Patrick, Accountant, Iż-Żurrieq
Fenech Caruana Mario, Assistant Lecturer, Iż-Żurrieq	Minuti Martina, University Student, Pembroke
	Mizzi Jesmond, Printer, Iż-Żejtun
	Mizzi Joseph, Accountant, San Pawl il-Baħar
	Mizzi Marica née Mizzi, Clerk, Haż-Żabbar

Mizzi Michael, Manager, Il-Fgura
 Monreal Sarah, University Student, Hal Safi
 Mulvaney Natushka, Clerk, San Pawl il-Baħar
 Muscat Ivan, Public Officer, Hal Balzan
 Muscat John, Self Employed, Ir-Rabat
 Muscat Monsigneur Roderick, Director, Birkirkara
 Muscat Rachelle, Analyst, In-Naxxar
 Muscat Russell Noel, Manager, Santa Venera
 Navarro Emma née Navarro, University Graduate, San Ġiljan
 Pace Brian, Technician, Il-Mosta
 Pace Jesmond, Assistant Technical Officer, Pembroke
 Pace John, Security Guard, Bormla
 Pace Nadine née Mifsud, Bank Employee, Is-Siġġiewi
 Penza Benita (Benigna Rita) née Bajada, Clerk, Is-Siġġiewi
 Piccinino Matthew, Loader, Il-Marsa
 Pisani Clare née Aquilina, Accountant, L-Iklin
 Polidano Anne, University Graduate, L-Iklin
 Polidano Frankie, Machine Operator, Hal Ġhaxaq
 Portelli Helen née Calleja, Receptionist, Santa Venera
 Portelli Ivan, Unemployed, Ġhajnsielem
 Portuguese Mark, Clerk, Paola
 Psaila Cynthia née Sammut, Public Officer, Iż-Żurriq
 Psaila Emanuel, Director, Is-Siġġiewi
 Pulis Matthew, I.t. Manager, L-Iklin
 Rapa Manche` Mirko, Communications, Hal Balzan
 Sacco Pierre George, Bank Employee, Ir-Rabat
 Said Emmanuel (Emmanuel-Gerald), Pharmacist, San Ġiljan
 Said Pullicino Ivan, Pharmacist, Tas-Sliema
 Saliba Catherine née Azzopardi, Care Worker, Hal Luqa
 Saliba Josette née Pace, Housewife, Ix-Xewkija
 Saliba Pio, Laboratory Officer, Haż-Żebbuġ
 Sammut Janice née Cassar, Clerk, Iż-Żejtun
 Sammut Lisa, Bank Employee, San Ġiljan
 Sammut Rachel, University Student, In-Nadur
 Sammut Simon, Clerk, San Pawl il-Baħar
 Samuel Francesca née Busuttil, Pharmacist, San Ġiljan
 Scerri Jacqueline née Axiaq, Bank Employee, Il-Fgura
 Schembri Alexander, Clerk, Iż-Żurriq
 Schembri Christine née Muscat, Bank Employee, San Pawl il-Baħar
 Schembri Marica née Schembri, Accounts Officer, Il-Gudja
 Schembri Stephanie, University Graduate, Iż-Żejtun
 Schembri Valerie née Attard, Clerk, L-Ġhasri
 Schinas Justine, Manager, In-Naxxar
 Sciberras Jacqueline (Joachina) née Said, Physiotherapist, Ġhajnsielem

Registru tal-Qrati Superjuri, Il-Belt Valletta, illum il-Ġimgħa, 20 ta' Diċembru, 2024.

(If.) FRANKLIN CALLEJA
 Għar-Registatur, Qrati u Tribunali Kriminali

Scicluna Angla née Tabone, Public Officer, Il-Qala
 Scicluna Giusti David, Engineer, Hal Lija
 Scicluna Kevin, Self Employed, Santa Venera
 Scicluna Sarah-Jane, University Graduate, Birkirkara
 Sciriha Ivan (John), University Graduate, In-Naxxar
 Spiteri Jonathan, Bank Employee, Ir-Rabat
 Spiteri Marisa née Pulis, Public Officer, Tas-Sliema
 Spiteri Spiro, Manager, Il-Hamrun
 Spiteri Tiffany, University Student, Santa Luċija
 Sultana Maria-Luigia, Clerk, Ix-Xagħhra
 Sultana Nigel, University Graduate, Is-Swieqi
 Tabone Frendo Claudette, Sales Person, Marsaskala
 Valletta Mallia Roberta née Mallia, Legal Officer, Santa Venera
 Vassallo Lucienne Claire née Attard, Signatory, Il-Mosta
 Vella Albert, Technical Officer, Ix-Xgħajra
 Vella Andrea, University Graduate, Iż-Żejtun
 Vella Casagrande Claudia née Vella, Lawyer, Il-Birgu
 Vella Daniela née Vella, Executive Officer, Pembroke
 Vella Haber Miguel, Systems Implementer, Il-Qala
 Vella Johann, Tool Maker, Santa Venera
 Vella Marco, Director, Il-Mellieħa
 Vella Maria née Vella, Housewife, L-Isla
 Vella Mary Grace née Baldacchino, University Graduate, San Ġwann
 Vella Oliver, Chef, Had-Dingli
 Vella Roberta, University Graduate, Iż-Żurriq
 Vella Simone née Ellul, Housewife, In-Naxxar
 Vella Stefan Emmanuel, Student, Haż-Żabbar
 Vella Veronica née Ciangura, Clerk, Had-Dingli
 Warrington Katya, University Graduate, Il-Mellieħa
 Xuereb Daniela née Deguara, Public Officer, San Ġwann
 Xuereb Lorraine, Communications, In-Naxxar
 Zahra Bernardette (Bernarda) née Azzopardi, Housewife, Pembroke
 Zahra Bruno, Public Officer, Santa Venera
 Zahra Claudine, I.t. Technologist, H'Attard
 Zahra Sandra (Sandra-Ann) née, Clerk, Il-Fgura
 Zammit Anabel, University Graduate, Iż-Żejtun
 Zammit Brian, Property Manager, San Ġiljan
 Zammit David Vincent, Engineer, Ir-Rabat
 Zammit Erika née Muscat Scerri, Employee, Hal Balzan
 Zammit German Cornelia née Falzon, Director, Birkirkara
 Zammit Janica, University Graduate, Hal Qormi
 Zammit Jeremy Carl, University Graduate, In-Naxxar
 Zammit Melvic, University Graduate, Tas-Sliema

Registry of the Superior Courts, Valletta, today, Friday, 20th December, 2024.

(Sgd) FRANKLIN CALLEJA
 f/Registrar, Courts and Criminal Tribunals

2976

Avviż mir-Registru tal-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Billi Ahmed Elyotsef (KI 598522L) ippreżenta rikors ġuramentat (numru 1335/2024 JVC) fejn giet mitluba il-korrezzjoni fl-Att tat-Twelid numru 5985/2022 fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tingħata għas-smiġħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Registru tal-Qorti Superjuri,

Illum 19 ta' Diċembru, 2024

CORA CATANIA

Għar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Notice, Registry of the Civil Court, First Hall

Whereas Ahmed Elyotsef (ID 598522L) filed an application under oath (number 1335/2024 JVC) demanding the correction of the Act of Birth certificate number 5985/2022 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,

Today 19th of December, 2024

CORA CATANIA

For Registrar, Civil Courts and Tribunals

2977

Permezz ta' digriet mogħti mill-Qorti Minorenni fl-14 ta' Novembru, 2024, fl-atti tar-rikors numru 115/2024AC, fl-atti tal-kawża Pjan ta' Permanenza Alternattiv E.A. ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' Charmaine Agius u Charles Agius a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Permezz ta' nota tal-Bord tar-Revizjoni għall-Harsien tat-Tfal fl-atti tal-kawża numru 115/2024AC ippreżentata fil-Qorti Minorenni, fit-8 ta' Ottubru, 2024, ir-rikorrenti Bord tar-Revizjoni għall-Harsien tat-Tfal ippreżenta d-deċiżjonijiet li ttiehdu minnu fl-24 ta' April fis-17 ta' Ġunju u t-3 ta' Settembru, 2024, immarkata Dok. A1, Dok. A2 u Dok. A3 u kif ukoll qed jippreżenta l-pjan ta' permanenza alternattiv anness u mmarkat Dok. E li ġie rrakkomandat mill-Bord tad-Direttorat Kura Alternattiva sabiex jingħata digriet minn din l-Onorabbli Qorti fejn jiġi ordnat illi l-minuri jingħata permanenza ġewwa f'kura alternattiva.

Permezz ta' digriet mogħti fis-17 ta' Ottubru, 2024, il-Qorti ordnat wara li rat in-nota tal-Bord tar-Revizjoni tal-Harsien tal-Minuri tat-8 ta' Ottubru, 2024, rigward il-minuri

... omissis ...;

By means of a decree of the 14th November, 2024, handed down by the Juvenile Court in the records of the application number 115/2024AC in the acts of the application Alternative Permanency Plan E.A., the following publication was ordered for the purpose of effecting service on Charmaine Agius and Charles Agius in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

By means of a note in the names The Minors Care Review Board filed in the Juvenile Court, on the 8th October, 2024, in the acts of the Application Number 115/2024AC, the applicant the Minors Care Review Board filed the decisions it has taken on the 24th April, 17th June and 3rd September, 2024, and marked as Doc. A1, Doc. A2 and Doc. A3 and it is also filing the alternative permanency plan attached and marked Doc. E which was recommended by the Board of the alternative care Directorate in order that a decree be given by this Honourable Court whereby it is ordered that the minor be given a permanent stay in alternative care.

By means of a decree of the 17th October 2024 the Court ordered after having seen the note of the Minor's Care Review Board of the 8th October 2024 regarding the minor

... omissis ...;

Rat id-dokumenti annessi mal-istess nota;

Saw the documents attached with the same note;

Rat li ma jirrizultax x'qiegħed jiġi rakkomandat kwantu għall-kura u l-kustodja tal-minuri u r-residenza tiegħu għalhekk fiċ-ċirkostanzi tordna li jkun hemm informazzjoni fuq il-kura u l-kustodja tal-minuri.

Saw that it does not result what is being recommended as regards the care and custody of the minor and his residence thus in the circumstances orders that there be information on the care and custody of the minor.

Tirriserva li tipprovdi ulterjorment wara li tiġi preżentata l-informazzjoni relattiva u l-Pjan ta' Permanenza bid-dettall.

Reserves to make any further pronouncements after presentation of the relative information and Permanency Plan in detail.

Permezz ta' nota tad-Direttorat Kura Alternattiva (Tfal u Żgħażaġh) ta' 14 ta' Novembru, 2024, irrileva li l-minuri jibqa' jirrisjedi ġewwa r-residenza tad-Direttorat Kura Alternattiva bl-indirizz 52, Block C, Flat 2, Triq ix-Xewk, Raħal Ġdid u s-Sa Antonella Brincat u d-delegati tagħha se tkun responsabbli għall-amministrazzjoni medika, edukattiva u psikoloġika tal-istess minuri.

By means of a note of the Directorate for Alternative Care (children and youths) of 14th November, 2024, it noted that the minor continues to reside in the residence of the Alternative Care Directorate at 52, Block C, Flat 2, Triq ix-Xewk, Paola and Ms Antonella Brincat and her delegates will be responsible for the medical, educational and psychological administration of the same minor.

Il-kura u l-kustodja tal-minuri tibqa' vestita fid-Direttriċi tad-Direttorat Kura Alternattiva preżentament is-Sa Remenda Grech.

The care and custody of the minor remains vested in the Director of Alternative Care Directorate presently Ms Remenda Grech.

Permezz ta' digriet tad-9 ta' Diċembru, 2024, il-Qorti

By decree of 9th December, 2024, the Court

... ommissis ...

... ommissis ...

Rat l-Artikolu 23(1)(4)(5) u l-Artikolu 33(7) tal-Kap. 602;

Saw Article 23 (1)(4)(5) and Article 33 (7) of Cap 602;

Il-Qorti tqis li fiċ-ċirkostanzi tal-każ u mid-dokumenti esibiti u l-kontenut tagħhom mhuwiex għaqli li tisma' lill-minuri ai termini tal-Artikolu 17(1) tal-Kap. 602 u lanqas hemm bżonn li tisma' fehmiet oħra;

The Court considers that in the circumstances of the case and from the documents exhibited and their contents it is not wise to hear the minor in terms of Article 17 (1) of Cap 602 nor is it necessary to hear other views;

Peress illi din il-Qorti hija tal-fehma illi l-pjan ta' permanenza alternattiv kif propost hu fl-aħjar interess tal-minuri, tordna li dan għandu jidhol fis-seħh b'mod immedjat.

Since this Court is of the opinion that the alternative permanency plan as proposed is in the best interest of the minor, it orders that this should come into effect immediately.

Fiċ-ċirkostanzi għalhekk din il-Qorti:

In the circumstances thus this Court:

Tordna illi l-kura u l-kustodja tal-minuri kkonċernat tkun vestita fid-Direttur Kura Alternattiva (Tfal u Żgħażaġh) is-Sinjura Remenda Grech (KI 28184M) ordnat ukoll li l-awtorizzazzjoni medika u edukattiva u psikoloġika tkun vestita f'idejn is-Sinjura Antonella Brincat (KI 232784M) li jkollha l-awtorizzazzjoni li tiddelega l-awtorizzazzjoni dwar l-aspetti ordinarji ta' saħħa u edukazzjoni fuq persuna responsabbli mill-minuri;

Orders that the care and custody of the minor concerned be vested in the Director Alternative Care (Children and Youths) Mrs Remenda Grech (ID 28184M) also orders that the medical and educational and psychological authorisation be vested in Ms Antonella Brincat (ID 232784M) authorised to delegate authorisation on the ordinary aspects of health and education to a person responsible for the minor;

Tordna illi l-minuri jirrisjedi f'kura alternattiva;

Orders that the minor resides in alternative care;

Tordna notifika ta' dan id-digriet.

Orders the notification of this decree.

Esponenti: Bord tar-Revizjoni għall-Harsien tal-Minuri, 469, Bugeja Institute, Triq il-Kbira, Santa Venera

Applicant: The Minors Care Review Board, 469, Bugeja Institute, Triq il-Kbira, Santa Venera

Notifika: Charmaine Agius, 36, Chalchar, Flat 2, Triq Nuzzo, Il-Hamrun

Charles Agius, 35, Chalchar, Flat 2, Triq Nuzzo, Il-Hamrun

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 20 ta' Diċembru, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA

Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

Notification: Charmaine Agius, 36 Chalchar, Flat 2, Triq Nuzzo, Hamrun

Charles Agius, 35, Chalchar Flat 2, Triq Nuzzo, Hamrun

Registry of the Court of Magistrates (Malta), today 20th December, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA

For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2978

Permezz ta' digriet mogħti fis-7 ta' Novembru, 2024, mill-Bord li Jirregola l-Kera fl-atti tar-rikors fl-ismijiet Joseph Borg et vs Alexandra Alina Chinaris, Rikors numru 411/2024CG, giet ordnata s-segweni pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimata Alexandra Alina Chinaris a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Permezz ta' rikors fl-ismijiet Joseph Borg (KI 438368M) u Mary Grace Borg (KI 0194470M) vs Alexandra Alina Chinaris (KI 0274983A) ipprezentat fil-Bord li Jirregola l-Kera, fit-3 ta' Ottubru, 2024, ir-rikorrenti Joseph Borg (KI 438368M) u Mary Grace Borg (KI 0194470M) talbu lil dan l-Onorabbli Bord sabiex:

1. Jaqta' u jiddeciedi din il-kawza bid-dispensa tas-smiġh a tenur tal-Artikolu 16A et sequitur tal-Kap. 69 tal-Liġijiet ta' Malta;

2. Jiddikjara u jiddeciedi li l-intimata kisret il-kundizzjonijiet tal-kirja billi naqset milli tħallas lir-rikorrenti l-iskadenzi tal-kera kollha dovuti lilhom fir-rigward tal-kirja tal-fond uffiċjalment innumerat bin-numru 40C, St Rita House, Triq San Pawl, San Pawl il-Baħar, u dan senjatament mill-iskadenza dovuta għax-xahar ta' Marzu, 2024 sa dik l-iskadenza li tilhaq issir dovuta sa ma tiġi pronunzjata s-sentenza finali f'dawn il-proċeduri;

3. Mingħajr pregiudizzju għat-talba sabiex din il-kawza tiġi deciża bid-dispensa tas-smiġh a tenur tal-Artikolu 16A tal-Kap. 69 tal-Liġijiet ta' Malta u b'mod sussidjarju għall-istess, jiddikjara u jiddeciedi li l-intimata kisret il-kundizzjonijiet tal-kirja billi ssullokāt il-fond u/jew ippermettiet lil terzi jgħixu fil-fond uffiċjalemnt innumerat bin-numru 40C, St Rita House, Triq San Pawl, San Pawl il-Baħar, u dan mingħajr il-kunsens tar-rikorrenti;

4. Jiddikjara u jiddeciedi li konsegwentement il-lokazzjoni hija terminata u li r-rikorrenti għandhom għalhekk id-dritt illi jirriprendu mingħand l-intimata l-pussess liberu u vakanti tal-fond urban uffiċjalment innumerat bin-numru 40C, St Rita House, Triq San Pawl, San Pawl il-Baħar;

By means of a decree of the 7th November, 2024, of the Rent Regulation Board, in the records of the Application in the names Joseph Borg et vs Alexandra Alina Chinaris, Application number 411/2024CG, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Alexandra Alina Chinaris in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

By means of an application in the names Joseph Borg (ID 438368M) and Mary Grace Borg (ID 0194470M) vs Alexandra Alina Chinaris (ID 0274983A) filed before the Rent Regulation Board, on the 3rd October, 2024, the applicants Joseph Borg (ID 438368M) and Mary Grace Borg (ID 0194470M) requested this Honourable Board to:

1. Decide this cause without proceeding to trial in terms of Article 16A et sequitur of Cap. 69 of the Laws of Malta;

2. Declare and decide that the respondent breached the conditions of the lease by failing to pay the applicants all the instalments of rent due to them in respect of the lease of the premises officially numbered 40C, St Rita House, Triq San Pawl, St Paul's Bay, and this namely from the instalment due for the month of March, 2024 till that instalment which will become due till the final judgement is given in these procedures;

3. Without prejudice to the demand so that this cause be decided without proceeding to a hearing in terms of Article 16A of Cap. 69 of the Laws of Malta and in a subsidiary manner to the same, declare and decide that the respondent breached the conditions of the lease by subletting the premises and/or allowing third parties to live in the premises officially numbered 40C, St Rita House, Triq San Pawl, St Paul's Bay, and this without the consent of the applicants;

4. Declare and decide that consequently the lease is terminated and that the applicants thus have the right to resume the free and vacant possession of the urban premises officially numbered 40C, St Rita House, Triq San Pawl, St Paul's Bay, from the respondent;

5. Jordna għar-raġunijiet fuq premessi lill-intimata sabiex tivvaka mill-fond imsemmi, u jipprefiggi żmien qasir u perentorju li fiha l-intimata għandha tiżgombra mill-istess fond, u tawtorizza għaldaqstant lir-rikorrenti sabiex jirriprendu l-pussess ta' dan il-fond hekk mehtieg permezz tal-esekuzzjoni ta' mandat ta' żgumbrament u occorrendo permezz tal-iżgass fil-presenza u l-assistenza tal-marixxalli u l-Pulizija Eżekuttiva;

6. Jiddikjara illi l-intimata hija debitor ta' €5,250 rappreżentanti l-arretrati ta' kera dovuti għall-iskadenzi ta' kera bejn ix-xhur ta' Marzu, 2024 sa Settembru, 2024 kif ukoll f'dik is-somma li tista' tilhaq issir dovuta għall-iskadenzi kollha tal-kera li jistgħu jimmaturaw pendente lite u konsegwentement tikkundanna u tordna lill-intimata sabiex tħallas lir-rikorrenti dik is-somma ikomplissiva hekk kif likwidata minn dan l-Onorabbli Bord;

7. Jiddikjara u jiddeċiedi li l-intimata hija wkoll responsabbli sabiex tħallas lir-rikorrenti kwalsijasi ammont dovut bħala flasijiet għas-servizzi ta' dawl u ilma minnha kkunsmati mill-fond de quo agitur u għall-kirja tal-arloġġi relattivi u dan fl-ammont ta' €487.52 u/jew kull ammont ieħor li jista' jsir dovut sa ma tiġi pronunzjata s-sentenza finali f'dawn il-proċeduri, b'dan li dan l-Onorabbli Bord għandu jordna lill-intimata tħallas tali ammont lir-rikorrenti.

Bl-ispejjeż kollha kontra l-intimata li hija minn issa ingunta in subizzjoni, inkluż dawk tal-ittra uffiċjali bin-numru 2233/2024 u b'riżerva ta' kull dritt ieħor ta' azzjoni spettanti lir-rikorrenti fil-konfront tal-intimata inkluż id-dritt għad-danni għall-okkupazzjoni bla titolu kif ukoll għall-azzjoni ta' terminazzjoni tal-inkwilinat u l-konsegwenti żgumbrament abbazi ta' każwali distinti u li mhux qed jitressqu formalment f'dawn il-proċeduri unikament sabiex il-preżenti azzjoni tkun tista' tiġi deċiża bid-dispensa tas-smiġh.

Notifika: Alexandra Alina Chinari, 40C, St Rita House, Triq San Pawl, San Pawl il-Baħar

Ir-rikors fl-ismijiet Joseph Borg et vs Alexandra Alina Chinari, Rikors numru 411/2024CG, jinsab differit għat-13 ta' Jannar, 2025, fil-11.30 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 20 ta' Diċembru, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

5. Order for the reasons above premised the respondent to vacate the premises mentioned, and fix a short and peremptory period within which the respondent is to vacate the same premises, and authorise thus the applicants to resume the possession of this premises so required by means of the execution of a warrant of eviction and, if required, by means of eviction in the presence and assistance of the marshals and the Executive Police;

6. Declare that the respondent is a debtor to the applicants in the amount of €5,250 representing the arrears of rent due for the instalments of rent between the months of March, 2024 till September, 2024 as well as in that sum which may become due for all the instalments of rent which may become due during the proceedings and consequently condemn and order the respondent to pay the applicant the total sum as liquidated by this Honourable Board;

7. Declare and decide that the respondent is also responsible to pay the applicant any amount due as payments for the water and electricity services consumed by her in the premises subject matter of these proceedings and for the lease of the relative services and this in the amount of €487.52 and/or any other amount that may become due till the final judgement is pronounced in these procedures, provided that this Honourable Board shall order the respondent to pay such amount to the applicant.

With all costs against the respondent who is from now summoned so that a reference to her oath be made, including those of the judicial letter number 2233/2024 and reserving any other right of action due to the applicant against the respondent including the right for damages for the occupation without title as well as for the action of termination of the lessee and the consequent eviction on the basis of distinct causes and which are not being formally brought forward in these procedures solely so that the present action be it may be decided without a hearing.

Respondent: Alexandra Alina Chinari, 40C, St Rita House, Triq San Pawl, St Paul's Bay

The application in the names Joseph Borg et vs Alexandra Alina Chinari, Application number 411/2024CG, has been postponed for hearing to the 13th January, 2025, at 11.30 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 20th December, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

B'digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fit-18 ta' Novembru, 2024, giet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt

By a decree of the Court of Magistrates (Malta) of the 18th November 2024, the publication of the following

li jidher hawn taht għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Joseph Degiovanni (KI 199868M) ta' 4 Alley 1, Triq San Pawl, Hal Għaxaq GXQ 1901, ppreżenta talba fis-17 ta' Settembru, 2024, fejn talab lill-Qorti sabiex tikkundanna lil Shawn George Cassar (KI 260066M) u Gillian Cassar ta' 20, Old Anchor Court, Flat 1, Triq il-Buttar, Marsaskala, sabiex iħallsu lill-attur is-somma ta' €12,186.95, liema ammont huwa dovut lill-attur.

Bl-ispejjeż u bl-imghax

Il-kawża (Avviż numru 194/2024NHV) fl-ismijiet Joseph Degiovanni vs Shawn George Cassar et tinsab differita għall-20 ta' Jannar, 2025, fl-9.45 a.m.

Notifika: Shawn George Cassar (KI 260066M) u Gillian Cassar ta' 20, Old Anchor Court, Flat 1, Triq il-Buttar, Marsaskala

Registru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 20 ta' Diċembru, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Ghar-Registratur, Qrati u Tribunali

extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Joseph Degiovanni (ID 199868M) of 4 Alley 1, Triq San Pawl, Hal Għaxaq GXQ 1901, filed a Claim on the 17th September, 2024, whereby the plaintiff asked the Court to condemn Shawn George Cassar (ID 260066M) and Gillian Cassar of 20, Old Anchor Court, Flat 1, Triq il-Buttar, Marsaskala, to pay the plaintiff the sum of €12,186.95, which amount is due to the plaintiff.

With costs and interests

The case (Notice Number 194/2024NHV) in the names Joseph Degiovanni vs Shawn George Cassar et is deferred for hearing for the 20th January, 2025, at 9.45 a.m.

Notification: Shawn George Cassar (ID 260066M) and Gillian Cassar of 20, Old Anchor Court, Flat 1, Triq il-Buttar, Marsaskala

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 20th December, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2980

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-12 ta' April, 2024, giet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taht għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

C & H Bartoli Ltd (C353) ta' 9 Empire Stadium Street, Il-Gżira, ipprezentaw Talba, fis-26 ta' Marzu, 2024, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil ODYC Ltd (C97903) ta' 94, Triq Spinola, San Ġiljan, sabiex thallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €3274.87, liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imghaxijiet

Il-kawża (Avviż numru 105/2024CC) hija differita għat-13 ta' Jannar, 2025, fin-12.30 p.m.

Registru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 20 ta' Diċembru, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Ghar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 12th April, 2024, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

C & H Bartoli Ltd (C353) OF 9 Empire Stadium Street, Gżira filed a Claim on the 26th March, 2024, whereby they asked the Tribunal to condemn ODYC Ltd (C97903) of 94, Triq Spinola, St Julian's, to pay the plaintiff company the sum of €3274.87 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests

The case (Claim number 105/2024CC) is deferred on the 13th January, 2025, at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 20th December, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2981

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-20 ta' Mejju, 2024, giet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taht għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

EMD Advisory Services Limited (C27724) ta' Vault 13-15, Valletta Waterfront, Il-Furjana, ipprezentaw Talba, fl-10 ta' Mejju, 2024, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil ABC Group Holding Limited (C69239) ta' 38, Studio 5, Triq Thomas Ashby, Marsaskala, sabiex thallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €1,833.72, liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imghaxijiet

Il-kawża (Avviż numru 149/2024CL) hija differita għat-13 ta' Jannar, 2025, fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 20 ta' Diċembru, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 20th May, 2024, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

EMD Advisory Services Limited (C27724) ta' Vault 13-15, Valletta Waterfront, Floriana filed a Claim on the 10th May, 2024, whereby they asked the Tribunal to condemn ABC Group Holding Limited (C69239) of 38, Studio 5, Triq Thomas Ashby, Marsaskala, to pay the plaintiff company the sum of €1,833.72, which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests

The case (Claim Number 149/2024CL) is deferred on the 13th January, 2025, at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 20th December, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2982

Permezz ta' digriet mogħti fis-17 ta' April, 2024, mill-Qorti Prim'Awla, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 418/2024, fl-ismijiet Kummissarju tat-Taxxa u d-Dwana vs Tomas Anders Wistrand, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' Tomas Anders Wistrand a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti

Illum 31 ta' Jannar, 2024

Lil Tomas Anders Wistrand (KI 114340A) ta' 14, St John, Flat 5, Triq in-Noqra, Birzebbuġa

Permezz tal-preżenti, il-Kummissarju tat-Taxxa u d-Dwana ta' Block 5, Triq Vincenzo Dimech, Il-Furjana, jinterpellak ai termini tal-Artiklu 59 tal-Att XXIII ta' 1998, sabiex fi żmien jumejn (2) minn notifika ta' dan l-att, thallas l-ammont ta' €470,544.67 rappreżentanti ammont dovut minnek bħala Taxxa fuq il-Valur Miżjud, skont l-istess Att.

Bl-ispejjeż u bl-imghax skont l-imsemmi Att XXIII tal-1998 sad-data tal-pagament effettiv.

Din l-interpellanza qed issir għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi, u partikolarment, iżda mhux esklussivament sabiex

By means of a decree of the 17th April, 2024, of the Civil Court First Hall in the records of judicial letter number 418/2024, in the names Commissioner for Tax and Customs 418/2024, in the names Commissioner for Tax and Customs vs Tomas Anders Wistrand, the following publication for the purpose of service on the respondent Tomas Anders Wistrand was ordered in terms of Article 187 (3) et sequitur of Cap. 12.

In the First Hall of the Civil Court

Today 31st January, 2024

To Tomas Anders Wistrand (ID 114340A) of 14, St John, Flat 5, Triq in-Noqra, Birzebbuġa

By the present the Commissioner for Tax and Customs of Block 5, Triq Vincenzo Dimech, Floriana, calls upon you in terms of Article 59 of Act XXIII of 1998 so that within two (2) days from the service of this act, you pay the amount of €470,544.67 representing amount due by you as Value Added Tax, according to the same Act .

With costs and interest according to the said Act XXIII of 1998 till the date of effective payment.

This calling is being made for all intents and purposes of law, particularly, but not exclusively, in order to render

tirrendi eżegwibbli t-titolu eżekuttiv li l-istess Kummissarju tat-Taxxa u Dwana għandu kontra tiegħek permezz tal-avviż li ntbagħat lilek.

Fin-nuqqas, il-mittenti javżak li se jgħaddi sabiex jesegwixxi l-imsemmi titolu eżekuttiv li hu għandu kontra tiegħek permezz tal-mandati opportuni.

Tant sabiex tirregola ruħek u tagħraf timxi.

Registru tal-Qrati tal-Superjuri, illum 20 ta' Diċembru, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA

Għar-Registratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

executable the executive title which the same Commissioner for Tax and Customs has against you by means of a notice sent to you.

In default, the interpellants inform you that they shall pass to execute the said executive title they have against you by means of the opportune warrants.

So much so that you may know how to regulate yourself and to proceed.

Registry of the Superior Courts today 20th December, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA

For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2983

Permezz ta' digriet mogħti fit-3 ta' Ottubru, 2024, mill-Qorti tal-Magistrati (Malta), fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 1587/2024, fl-ismijiet L-Awtorità tad-Djar vs Michelle Karen Ann Sammons et, ordnat is-segweni pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fuq l-intimata Michelle Karen Ann Sammons a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Qorti tal-Magistrati (Malta)

Illum 4 ta' April, 2024

Lil: Michelle Karen Ann Sammons (KI 20043451P) ta' 31, Fl 6, Triq San Żakkarija, Il-Belt Valletta

Jon Michael Grech

Lawrence Michael Grech bħala hu Michelle Karen Ann Sammons u Jon Michael Grech ai termini tal-Artikolu 11 tal-Kap. 573 tal-Liġijiet ta' Malta.

Permezz tal-preżenti l-Awtorità tad-Djar ta' 22, Triq Pietro Floriani, Il-Furjana, tirreferi għall-fond 31, Fl. 6, Triq San Żakkarija, Il-Belt Valletta. Tali fond huwa proprjetà amministrata mill-mittenti u inthom qed tokkupaw il-fond mingħajr titolu validu fil-liġi.

Għaldaqstant, l-Awtorità tad-Djar qieghda b'din l-ittra tinterpellakom sabiex ai termini tal-artikoli 9(1) u l-artikoli sussegwenti tal-Att dwar l-Artijiet tal-Gvern, Kap. 573 tal-Liġijiet ta' Malta intom tiżgombraw mill-fond imsemmi fi żmien tletin (30) jum min-notifika ta' din l-ittra uffiċjali u dan għax qegħdin tokkupaw il-fond mingħajr ebda titolu validu fil-liġi.

Din l-ittra uffiċjali qed tintbagħat ai termini tal-artikolu 9 u artikoli sussegwenti tal-Att dwar l-Artijiet tal-Gvern, Kap. 573 tal-Liġijiet ta' Malta.

By means of a decree of the 3rd October, 2024, of the Court of Magistrates (Malta) in the records of judicial letter number 1587/2024, in the names Housing Authority vs Michelle Karen Ann Sammons et, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Michelle Karen Ann Sammons in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

In the Courts of Magistrates (Malta)

Today 4th April, 2024

To: Michelle Karen Ann Sammons (ID 2004531P) ta' 31, Fl 6, Triq San Żakkarija, Valletta

Jon Michael Grech

Lawrence Michael Grech as brother of Michelle Karen Ann Sammons and Jon Michael Grech in terms of article 11 of Cap. 573 of the Laws of Malta.

By the present Housing Authority of 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, refers to the premises 31, Fl. 6, Triq San Żakkarija, Valletta. Such premises are the property administered by the interpellant and you are occupying the premises without a valid title at law.

Thus, the Housing Authority is hereby calling upon you so that in terms of Articles 9 (1) and subsequent articles of the Government Lands Act, Cap. 573 of the Laws of Malta you vacate the premises mentioned within thirty (30) days from the service of this judicial letter and this because they are occupying the premises without any valid title at law.

This judicial letter is being sent in terms of Article 9 and subsequent articles of the Government Lands Act, Cap. 573 of the Laws of Malta.

Tant biex tagħrfu timxu u tirregolaw ruħkom.

So much so that you may know how to proceed and regulate yourselves.

Bl-ispejjes u bl-interessi

With costs and interest

Reġistru tal-Qrati Maġistrati (Malta), illum 20 ta' Diċembru, 2024

Registry of the Court of Magistrates (Malta), today 20th December, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2984

Permezz ta' digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fit-22 ta' Frar, 2024, fl-atti tal-ittira uffiċjali numru 2417/2022, fl-ismijiet Automated Revenue Management Services Ltd noe vs Nicholas John Michael Marson, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' Nicholas John Michael Marson a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

By means of a decree of the 22nd February, 2024, handed down by the Court of Magistrates (Malta) in the records of the judicial letter number 2417/2022 in the names Automated Revenue Management Services Limited noe vs Nicholas John Michael Marson, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Nichola John Michael Marson in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta)

In the Court of Magistrates (Malta)

Illum 29 ta' Settembru, 2022

Today 29th September, 2022

Lil Nicholas John Michael Marson (Passaport numru 209881051) ta' Flt 5, Sorrento, Trejjet il-Vecca, San Pawl il-Baħar

To Nicholas John Michael Marson (Passport number 209881051) of Flt 5, Sorrento, Trejjet il-Vecca, St Paul's Bay

Permezz tal-preżenti Automated Revenue Management Services Ltd (C46054) ta' Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, Malta, f'isimha proprju u għan-nom ta' Enemalta plc u l-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, qed tinnotifikakt bl-annessa dikjarazzjoni ġuramentata mmarkata bħala Dokument A għall-finijiet u l-effetti kollha tal-Artikolu 466 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta u qed tinterpellak sabiex tħallas is-somma ta' €1,096.54, liema ammont huwa ċert, likwidu u dovut u rappreżentanti bilanċ dovut għall-konsum ta' ilma u elettriku, kera ta' meter tal-ilma u l-elettriku, spejjeż amministrattivi, connection u disconnection fees u/jew kull ħlas ieħor skont ir-regolamenti fuq il-provvista tal-elettriku, jew ir-regolamenti dwar il-fornitura tal-ilma, flimkien mal-imghax dovut fuq l-ammont skont il-liġi relatat mal-kontijiet tas-servizzi utili bin-numru 411000101019 ossia dwar il-fond bl-indirizz Flt 5, Sorrento, Trejjet il-Vecca, San Pawl il-Baħar.

By the present, Automated Revenue Management Services Limited (C 46054) of Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, Malta, in its own name and on behalf of Enemalta plc and Water Services Corporation, notifies you with the attached sworn declaration marked as Document A for all the purposes and effects of Article 466 of Cap. 12 of the Laws of Malta and solicits you to pay the amount of €1,096.54 which amount is sure, liquid and due and representing the balance due for the consumption of water and electricity, rent of water and electricity meter, administrative fees, connection and disconnection fees, and/or any other payment according to the electricity supply regulations and the water supply regulations together with interest due on the amount according to law regarding the utility bills with number 411000101019 regarding the premises with address Flt 5, Sorrento, Trejjet il-Vecca, San Pawl il-Baħar.

Nonostante diversi interpellazzjonijiet mill-mittenti għall-ħlas tal-ammont dovut, inti nqast milli tħallas sal-ġurnata tal-preżentata ta' din l-ittira. Aktar minn hekk ma hemm l-ebda raġuni valida għal din l-inadempjenza u int qatt ma kkontestajt l-ammont dovut.

Despite several solicitations by the applicant company for the payment of the amount due, you remained in default and did not pay till the day of the filing of this judicial letter. In addition, there is no valid reason for your failure to pay and you never contested the amount due.

Dan l-att qiegħed jintbagħat lilek għall-finijiet u l-effetti kollha tal-liġi u fin-nuqqas ta' pagament jew oppożizzjoni daparti tiegħek fit-termini tal-imsemmi Artikolu 466 tal-Kap.

This act is being sent to you for all the purposes and effects of law and in default of payment or opposition on your part within the time mentioned in Article 466 Cap. 12

12 tal-Liġijiet ta' Malta, il-mittenti tgħaddu biex tesegwixxu dan il-kreditu skont il-liġi.

Bl-ispejjeż

Registru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 20 ta' Diċembru, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA

Għar-Registratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

of the Laws of Malta, the applicant company shall proceed to enforce this credit according to law.

With costs

Registry of the Court of Magistrates (Malta), today 20th December, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA

For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2985

Permezz ta' digriet mogħti fil-21 ta' Awwissu, 2024, mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta), fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 1958/2024, fl-ismijiet L-Awtorità tad-Djar vs Ramona Vassallo, ordnat is-segweni pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fuq l-intimata Ramona Vassallo a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta)

Illum 27 ta' Mejju, 2024

Lil Ramona Vassallo (KI 413371M) ta' 4B, Pjazza San Pawl, Il-Hamrun

Permezz tal-preżenti l-Awtorità tad-Djar ta' 22, Triq Pietro Floriani, Il-Furjana, hekk kif rappreżentata mill-Avukat Bryony Balzia Bartolo (KI 266693M) bil-ġurament tagħha qed tikkonferma il-kontenut ta' din l-ittra uffiċjali u tinterpellak sabiex tħallas is-somma ta' €2,372.02, liema somma hija ċerta, likwida u dovuta minnek.

Din is-somma komplessiva tirrappreżenta l-ammont dovut lill-Awtorità mittenti għall-ispejjeż inkorsi minnha għall-iżgumbrament tiegħek mill-fond bl-indirizz Fl. 32, Okella Agius, Triq Ħal Qormi, il-Marsa, kif dettaljat hawn taħt:

1. €101.75 fi spejjeż legali inkorsi mill-Awtorità sabiex sar l-iżgumbrament;

2. €1,278.75 fi spejjeż materjali sabiex effettivament esegwit l-iżgumbrament;

3. €692.17 fi spejjeż sabiex il-Pulizija Eżekuttiva wettqet l-iżgumbrament; u

4. €299.35 f'arretrati ta' kontijiet ta' dawl u ilma sad-data tal-iżgumbrament li l-Awtorità hallset għan-nom tiegħek.

Ma hemm ebda raġuni għaliex m'għandux isir dan il-ħlas dovut. Dikjarazzjoni bil-ġurament li tikkonferma dan id-dejn dovut qed tigi annessa u mmarakta bħala Dok. A.

By means of a decree of the 21st August, 2024, of the Court of Magistrates (Malta) in the records of judicial letter number 1958/2024, in the names Housing Authority vs Ramona Vassallo, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Ramona Vassallo in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

In the Courts of Magistrates (Malta)

Today 27th May, 2024

To Ramona Vassallo (ID 413371M) of 4B, Pjazza San Pawl, Hamrun

By the present Housing Authority of 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, as represented by Advocate Bryony Balzia Bartolo (ID 266693M) confirms on oath the contents of this letter, and solicits you so to pay the amount of €2,372.02 which amount is sure, liquid and due by you.

This total amount represent the amount due by you to the interpellant Authority for the costs incurred for your eviction from the premises Fl. 32, Okelola Agius, Triq Ħal Qormi, Marsa as follows hereunder:

1. €101.75 for legal costs incurred by the Authority for the eviction;

2. €1,278.75 in material costs in order to effectively execute the eviction;

3. €692.17 in expenses so that the Executive Police carried out the eviction; and

4. €299.35 in arrears of water and electricity bills till the date of eviction that the Authority paid on your behalf

There is no reason why this payment cannot be made. A sworn declaration to confirm the debt due is being attached and marked as Doc. A.

Din il-proċedura qed tiġi addottata wara li inti interpellata bonarjament diversi drabi biex tħallas iżda xorta bqajt inadempjenti. Għar-raġunijiet fuq imsemmija din it-talba għandha tintlaqa'.

Jekk ma tweghibx fi żmien tletin (30) jum minn meta tiġi notifikata b'din l-ittra uffiċjali billi tippreżenta rikors quddiem it-Tribunal ta' Revizjoni Amministrattiva, liema rikors jista' jiġi ffirmat u ppreżentat fit-Tribunal minnek stess mingħajr il-htieġa ta' firma ta' avukat jew prokuratur legali, din l-ittra uffiċjali tkun tikkostitwixxi titolu eżekuttiv. Jekk tonqos li tħallas immedjatement se jittieħdu proċeduri ulterjuri kontra tiegħek inkluż il-ħruġ ta' mandati skont il-liġi.

Bl-ispejjeż u bl-interessi

Registru tal-Qrati Maġistrati (Malta), illum 20 ta' Diċembru, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA

Għar-Registatur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

This procedure is being adopted after you were formally solicited several times to pay but you remained in default. For the above reasons this request should be granted.

If you do not reply within thirty (30) days from the service of this judicial letter by filing an application before the Administrative Review Tribunal, which application may be signed and filed in the Tribunal by yourself without the necessity of the signature of a lawyer or legal procurator, this judicial letter shall constitute an executive title. If you fail to pay immediately further procedures will be taken against you including the issuing of warrants according to law.

With costs and interest

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today 20th December, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA

For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2986

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fis-27 ta' Novembru, 2024, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 734/2024FDP, li ġie ppreżentat fit-28 ta' Ġunju, 2024, fl-ismijiet: Camilleri Samuel et vs Mifsud Josephine, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187 et sequitur tal-Kap.12, biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimata. Ir-rikorrenti talbu lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tinnomina Nutar Pubbliku sabiex jippubblika l-att ta' bejgħ relattiv fil-ġurnata, hin u lok skont l-ordni ta' din l-Onorabbli Qorti. Bl-ispejjeż kollha u bl-imgħax legali kontra l-intimata li hija ngunta għas-subizzjoni.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għall-5 ta' Frar, 2025, fid-9.30 a.m.

Notifika Intimata: Mifsud Josephine, 2, My Rest, Triq il-Miġbħa, Marsaskala

Registru tal-Qrati Superjuri, illum 6 ta' Diċembru, 2024

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)

Għar-Registatur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree given by the Civil Court, First Hall, on the 27th November, 2024, in the records of Sworn Application number 734/2024FDP, which was filed on the 28th June 2024, in the names: Camilleri Samuel et vs Mifsud Josephine, the following publication was ordered, in terms of Article 187 et sequitur of Cap.12, for the purpose of service of the respondent. The applicants asked this Honourable Court to, among others: Appoint a Notary Public to publish the relative deed of sale on the day, time and place according to the order of this Honourable Court. With all costs and legal interest against the respondent who is summoned so that a reference to her evidence be made.

The Sworn Application in the names mentioned above is postponed to 5th February, 2025, at 9.30 a.m.

Notify Respondent: Mifsud Josephine, 2, My Rest, Triq il-Miġbħa, Marsaskala

Registry of the Superior Courts, today 6th December 2024

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)

For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2987

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fit-12 ta' Novembru, 2024, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 628/2024JVC, li ġie ppreżentat fil-5 ta' Ġunju, 2024, fl-

By means of a decree given by the Civil Court, First Hall, on the 12th November, 2024, in the records of Sworn Application number 628/2024JVC, which was filed on the 5th

ismijiet: HSBC Bank Malta plc vs Deguara Sean, għet ordnata s-segweni pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187 et sequitur tal-Kap.12, biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tikkundanna lill-istess konvenut iħallas is-somma ta' sebgħa u ħamsin elf, tliet mija u tlieta u erbghin ewro u tmienja u sebgħin ċenteżmu (€57,343.78ċ). Bl-ispejjeż kollha u bl-imghax legali kontra l-intimat li hu ingunt għas-subizzjoni.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għat-23 ta' Jannar, 2025, fid-9.10 a.m.

Notifika Intimat: Deguara Sean, 35, Triq San Kataldu, Ir-Rabat

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 10 ta' Diċembru, 2024

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA,
DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

June, 2024, in the names: HSBC Bank Malta plc vs Deguara Sean, the following publication was ordered, in terms of Article 187 et sequitur of Cap.12, for the purpose of service of the respondent. The applicant asked this Honourable Court to, among others: Condemn the same defendant to pay the sum of fifty seven thousand, three hundred and forty three euros and seventy eight cents (€57,343.78c). With all costs and legal interest against the respondent who is summoned so that a reference to his evidence be made.

The Sworn Application in the names mentioned above is postponed to 23rd January, 2025, at 9.10 a.m.

Notify Respondent: Deguara Sean, 35, Triq San Kataldu, Rabat

Registry of the Superior Courts, today 10th December, 2024

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA,
DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2988

Permezz ta' digriet mogħti fil-5 ta' Ġunju, 2024, mill-Qorti Prim'Awla, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 2503/2023, fl-ismijiet BNF Bank plc għa Banif Bank (Malta) plc vs Lucama Ltd et, ordnat is-segweni pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimati a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti

Illum 13 ta' Ġunju, 2023

Lil Lucama Ltd (C59531) ta' Lucama, Triq Ġdida fi Triq Tal-Handaq, Qasam Industrijali Tal-Handaq, Hal Qormi QRM 4000 (bħala d-debitriċi prinċipali) u

Giuseppe Trapani u Lucia Vanto (KI 103757A u 103759A rispettivament) ta' 6, Santa Margherita, Flat 8, Triq l-Immakulata, Marsaskala

Carlo Trapani (KI 103761A), Coral, Fl. 1, Triq id-Dugh, Marsaskala

Caterina Spinelli (KI Taljana AG8945210) ta' Via Amsicora N 86/B. Porto Torres, Sassari, l-Italja

Permezz tal-preżenti, il-kumpanija BNF Bank plc għa Banif Bank (Malta) plc ta' 203, Level 2, Triq D'Argens, Il-Gżira (C41030), tinterpellakom sabiex tħallsuha s-somma ta' €748,308.42, liema somma tikkonċerna l-kontijiet bankarji li d-debitriċi prinċipali għandha mal-mittenti u speċifikament tikkonsisti f'dan li ġej:

By means of a decree of the 5th June, 2024, of the Civil Court First Hall in the records of judicial letter number 2503/2023, in the names BNF Bank plc previously known as Banif Bank (Malta) plc vs Lucama Ltd et the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondents in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

In the First Hall of the Civil Court

Today 13th June, 2023

To Lucama Ltd (C59531) of Lucama, Triq Ġdida fi Triq Tal-Handaq, Qasam Industrijali Tal-Handaq, Hal Qormi QRM 4000 (as principal debtor) and

Giuseppe Trapani and Lucia Vanto (ID 103757A and 103759A respectively) of 6, Santa Margherita, Flat 8, Triq l-Immakulata, Marsaskala

Carlo Trapani (ID 103761A) of Coral, Fl. 1, Triq id-Dugh, Marsaskala

Caterina Spinelli (Italian ID AG8945210) of Via Amsicora N 86/B. Porto Torres, Sassari, Italy

By the present BNF Bank plc previously known as Banif Bank (Malta) plc (C 41030) of 203, Level 2, Triq D'Argens, Gżira, solicit you so that you pay the amount of €748,308.42, which sum concerns the Accounts held by the principal debtor with the Bank and specifically consists of the following:

€738,762.64 dovuta fuq self konċess lid-debitriċi prinċipali permezz ta' kuntratt pubbliku datat 16 ta' April, 2014, in atti tan-Nutar Dott. Michela Lanzon u l-Credit Agreement relattiv datat 18 ta' Frar, 2014, liema somma tikkonċerna Loan Account numru 347817 71 004 u tinkludi mgħaxxijiet ta' €183,673.73; u

Spejjeż relatati mas-self fuq imsemmi li jammontaw għal €9,545.78 dovuta fuq Current Account numru 347817 10 001 u jinkludu mgħaxxijiet ta' €63.22.

L-imgħaxxijiet fuq imsemmija nhadmu fl-24 ta' Frar, 2023. Għaldaqstant, intom mitluba wkoll thallsu l-imgħaxxijiet minn din id-data sad-data tal-hlas effettiv bir-rati kummerċjali patwiti. Kwalsijasi bank charges u fees relattivi għad-dejn fuq imsemmi huma wkoll pagabbli lill-mittenti. Dan kollu qed jintalab skont il-ftehim tagħkom mal-istess mittenti.

Fin-nuqqas jittiehdu passi ulterjuri bil-Qorti kontra tagħkom minghajr ebda preavviż ieħor, inkluż bil-ftuħ ta' kawża u bl-ispedizzjoni tal-mandati opportuni.

Tant biex tagħrfu tirregolaw ruħkom u tevitaw spejjeż ulterjuri bla bżonn.

Bl-ispejjeż

Reġistru tal-Qrati tal-Superjuri, illum 20 ta' Diċembru, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

The sum of €738,761.64 due in respect to a loan granted to the principal debtor by virtue of a Public Deed dated 16th April, 2014, published in the Acts of Notary Dr Michela Lanzon and the relating Credit Agreement dated 18th February, 2014, and the said sum concerns Loan Account number 347817 71 004 and includes interest amounting to €183,673.73; and

Expenses relating to the above-mentioned loan, amounting to €9,545.78 due on Current Account number 347817 10 001 and including interest amounting to €63.22.

All the above mentioned interest was all calculated on close of business dated 24th February, 2023. Therefore, you are also being called upon to pay interest from this date till the date of final settlement, at the agreed rates. Any additional Bank charges and fees relating to the debt must also be paid. All this in terms of your agreement with the Bank.

In default, the Bank will institute all the necessary judicial action against you including a lawsuit asnd warrants, without further warning.

Tghis so that you are guided accordingly and avoid unnecessary expenses.

With costs and legal fees

Registry of the Superior Courts, today 20th December, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2989

Permezz ta' digriet mogħti fis-26 ta' Novembru, 2024, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 2012/2024, fl-ismijiet Life Star Inusurance vs Principal Search Consulting Malta Ltd, il-Prim'Awla tal-Qorti ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' Principal Search Consulting Malta Ltd u lil Zoltan Biro company secretary tal-kumpanija intimata a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti

Illum 25 ta' April, 2024

Lil: Principal Search Consulting Malta Ltd (C95165) ta' 1st Floor, Phoenix Business Centre, Old Railway Track, Santa Venera SVR 9022, Malta, u/jew Apt 5, Block T4B, Tigné Point, Tas-Sliema

Permezz tal-preżenti ittra uffiċjali, is-soċjetà mittenti LifeStar Insurance plc (C29086) tagħmel referenza għall-

By means of a decree of the 26th November, 2024, in the records of the judicial letter number 2012/2024, in the names LifeStar Insurane plc (C29086) vs Principal Seaqrch Consulting Malta Ltd, the First Hall of the Civil Court ordered the following publication for the purpose of effecting service on the respondent Principal Search Consulting Malta Ltd and to Zoltan Biro company secretary of the respondent company in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

In the First Hall of the Civil Court

Today 25th April, 2024

To: Principal Search Consulting Malta Ltd (C95165) of 1st Floor, Phoenix Business Ccentre, Old Railway Track, Santa Venera SVR 9022, Malta, and/or Apt 5, Block T4B, Tigné Point, Tas-Sliema

By means of this present, the interpellant company LifeStar Insurance plc (C29086) make reference to the

Engagement Letter datata 27 ta' April, 2021, iffirmata minnek għal servizzi relatati mal-Infommazzjoni Teknoloġika u tirrileva illi l-mittenti soffriet danni, telf ingenti u spejjeż żejda minhabba xogħlijiet ħżiena, mhux skont is-sengħa u l-arti u/jew difettużi li twettqu minnek u wkoll minhabba n-nuqqas tiegħek li tikkompleta l-proġett a tenur tal-istess kuntratt.

Illi l-mittenti tinterpellak sabiex tersaq għal-likwidazzjoni u/jew hlas tad-danni sofferti minnha u żżomm ferm u impregudikati d-drittijiet kollha tagħha, sija skont il-kuntratt u sija skont il-liġi.

Illi fin-nuqqas, il-mittenti javżawk illi se jipproċedu kontra tiegħek ulterjorment skont il-liġi mingħajr preavviż ieħor.

B'riserva tad-drittijiet, rimedji u difiżi kollha tal-mittenti kemm dawk riżultanti mill-kuntratt suriferit kif ukoll dawk riżultanti mod ieħor skont il-liġi.

Bl-ispejjeż

Notifika ulterjuri: Zoltan Biro bħala company secretary tas-soċjetà Principal Search Consulting, Apt 5 Block T4B, Tigné Point, Tas-Sliema

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 20 ta' Diċembru, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Registratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

Engagement Letter dated 27th April, 2021, signed by you for services related to Information Technology and points out that the interpellant suffered damages, huge losses and extra costs due to bad works, not according to the trade and art and/or defect carried out by you and also due to your failure to complete the project in terms of the same contract.

That the interpellant solicits you to come forward for the liquidation and/or payment of damages suffered by her and strongly and prejudiced all her rights, according to the contract and according to law.

In default, the interpellants warn you that they will proceed further against you according to law without further notice.

Saving all the rights, remedies and defences of the interpellant both those resulting from the contract above mentioned as well as those resulting otherwise according to law.

With costs

Notification: Zoltan Biro as company secretary of the company Principal Search Consulting – Apt 5 Block T4B, Tigné Point, Tas-Sliema

Registry of the Superior Courts, today 20th December, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2990

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ipprezentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja, fid-29 ta' Novembru, 2024, Rikors numru 1060/2024, minn Miriam Agius née Grech et fejn talbu li tiġi ddikjarata miftuħa favur Carmelo Grech żewġ id-decujus fi kwota ta' nofs (1/2) indiviż u r-rimanti nofs (1/2) indiviż favur Miriam Agius, Vincent Grech u Joseph Grech ulied id-decujus fi kwoti ndaqs bejniethom is-suċċessjoni ta' Dolores sive Doris Grech, mart Carmelo Grech, bint il-mejtn Vincenzo Bugeja u Marianna née Cortis, imwiela n-Naxxar, Malta, kienet residenti Paola, Malta, u mietet l-Imsida, Malta, fit-2 ta' Jannar, 2024, ta' 86 sena, u li kellha karta tal-identità numru 864437M.

Għaldaqstant, kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjah biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fi h jigi mwahhal il-bandu u l-avviżi skont il-liġi.

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 29th November, 2024, Application number 1060/2024, by Miriam Agius née Grech et whereby they requested that it be declared open in favour of Carmelo Grech husband of the decujus in the quota of half (1/2) undivided share and the remaining one half (1/2) undivided share in favour of Miriam Agius, Vincent Grech and Joseph Grech children of the decujus in equal shares between them the succession of Dolores sive Doris Grech, wife of Carmelo Grech, daughter of the late Vincenzo Bugeja and Marianna née Cortis, born in Naxxar, Malta, resided in Paola, Malta and died in Imsida, Malta on the 2nd January, 2024, aged 86, and who held identity card number 864437M.

Wherefore, any person who believes to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registru tal-Qorti Ċivili, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja

Registry of the Civil Court, Voluntary Jurisdiction Section

Illum 20 ta' Diċembru, 2024

Today 20th December, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA

Għar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

ALEXANDRA DEBATTISTA

For the Registrar, Civil Court and Tribunals

2991

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ipprezentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fit-28 ta' Novembru, 2024, Rikors numru 1056/2024, minn Mario Gauci et fejn talbu li tiġi ddikjarata miftuħa favur Mario Gauci u Amanda Dekic ulied id-decujus fi kwoti ndaqs bejniethom is-suċċessjoni ta' Joseph Gauci, legalment separat minn Sarah Gauci née Allen, bin il-mejtin Francis Gauci u Joan née Ellul, imwieled il-Qrendi, Malta, kien residenti l-Qrendi, Malta, u miet l-Imtida, Malta, fil-11 ta' Lulju, 2024, ta' 71 sena, u li kellu karta tal-identità numru 437053M.

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 28th November, 2024, Application number 1056/2024, by Mario Gauci et whereby they requested that it be declared open in favour of Mario Gauci and Amanda Dekic children of the decujus in equal shares between them the succession of Joseph Gauci, legally separated from Sarah Gauci née Allen, son of the late Francis Gauci and Joan née Ellul, born in Qrendi, Malta, resided in Qrendi, Malta, and died in Msida, Malta, on the 11th July, 2024, aged 71, and who held identity card number 437053M.

Għaldaqstant, kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjjah biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmista-x-il għurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-bandu u l-avviżi skont il-liġi.

Wherefore, any person who believes to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registru tal-Qorti Ċivili, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja

Registry of the Civil Court, Voluntary Jurisdiction Section

Illum 20 ta' Diċembru, 2024

Today 20th December, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA

Għar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

ALEXANDRA DEBATTISTA

For the Registrar, Civil Court and Tribunals

2992

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ipprezentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fit-22 ta' Ottubru, 2024, Rikors numru 938/2024, minn Annie Bezzina née Galea et fejn talbu li tiġi ddikjarata miftuħa favur Annie Bezzina née Galea, Alexandra sive Sandra Demicoli née Galea, Emanuela sive Lily Borg née Galea, Victoria Bezzina née Galea, Anthony sive Tony Galea, Joseph Galea, Paul Galea, David Galea u Carmelo sive Lino Galea ħut id-decujus fi kwota ta' nona (1/9) parti indiviż kull wieħed u waħda minnhom is-suċċessjoni ta' Raymond Galea, ġuvni, bin il-mejtin Emmanuele Galea u Maria Galea née Cachia, imwieled in-Naxxar, Malta, kien residenti in-Naxxar, Malta, u miet in-Naxxar, Malta, fis-27 ta' Jannar, 2020, ta' 59 sena, u li kellu karta tal-identità numru 510460M.

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 22nd October, 2024, Application number 938/2024, by Annie Bezzina née Galea et whereby they requested that it be declared open in favour of Annie Bezzina née Galea, Alexandra sive Sandra Demicoli née Galea, Emanuela sive Lily Borg née Galea, Victoria Bezzina née Galea, Anthony sive Tony Galea, Joseph Galea, Paul Galea, David Galea and Carmelo sive Lino Galea brothers and sisters of the decujus in the quota of one ninth (1/9) undivided share each one of them the succession of Raymond Galea, bachelor, son of the late Emmanuele Galea and Maria Galea née Cachia, born in Naxxar, Malta, resided in Naxxar, Malta, and died in Naxxar, Malta, on the 27th January, 2020, aged 59, and who held identity card number 510460M.

Għaldaqstant, kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjjah biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex

Wherefore, any person who believes to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said

b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahħal il-bandu u l-avviżi skont il-liġi.

Reġistru tal-Qorti Ċivili, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja

Illum 20 ta' Diċembru, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registry of the Civil Court, Voluntary Jurisdiction Section

Today 20th December, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

2993

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ipprezentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fl-4 ta' Diċembru, 2024, Rikors numru 1076/2024, minn Antony Allert Thompson fejn talab li tiġi ddikjarata miftuħa favur Anthony Allert Thompson żewġ id-decujus is-suċċessjoni ta' Laura Suzanne Thompson née Mackey, mart Antony Allert Thompson, bint il-mejtin Eamon Patrick Mackey u Jean née Liddle, imwiela Coventry, ir-Renju Unit, u kienet residenti Marsaskala, Malta, u mietet Marsaskala, Malta, fis-16 ta' Awwissu, 2023, ta' 68 sena, u li kellha karta tal-identità numru 0187882A.

Għaldaqstant, kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjah biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahħal il-bandu u l-avviżi skont il-liġi.

Reġistru tal-Qorti Ċivili, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja

Illum 20 ta' Diċembru, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 4th December, 2024, Application number 1076/2024, by Antony Allert Thompson whereby he requested that it be declared open in favour of Antony Allert Thompson husband of the decujus the succession of Laura Suzanne Thompson née Mackey, wife of Antony Allert Thompson, daughter of the late Eamon Patrick Mackey and Jean née Liddle, born in Coventry, United Kingdom, resided in Marsaskala, Malta, and died in Marsaskala, Malta, on the 16th August, 2023, aged 68, and who held identity card number 0187882A.

Wherefore, any person who believes to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registry of the Civil Court, Voluntary Jurisdiction Section

Today 20th December, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

2994

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qrati

B'digriet mogħti minn din il-Qorti fit-23 ta' Ottubru, 2024, fuq talba tal-Perit Nadia Curmi ġie ordnat biex jintgħażlu kuraturi deputati biex jirrappreżentaw l-eredi ta' Fiona Beyeler fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 4835/2024 fl-ismijiet Perit Nadia Curmi vs Romuald Attard et u Kuraturi Deputati u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti:

Banns for Curators

Republic of Malta

To the Marshall of the Court

By means of a decree given by this Court on the 23rd October, 2024, following a request by Architect Nadia Curmi it was ordered that deputy curators be chosen to represent the heirs of Fiona Beyeler in the acts of the judicial letter number 4835/2024 in the names Nadia Curmi vs Romuald Attard et and Deputy Curators and in the other relative and subsequent acts.

Permezz ta' ittra ufficjali pprezentata fil-Prim'Awla tal-Qorti fil-21 ta' Ottubru, 2024, tal-Perit Arkitekt Nadia Curmi ta' 25, Flat 6, Triq Wied il-Ghasel, Il-Mosta, kontra Romuald Attard ta' 78, Id-Dwejra Penthouse 502, Triq Wied il-Ghasel, Il-Mosta (KI 0644756M) f'ismu prorpju u ghan-nom u in rappreżentanza tal-assenti Anna Berlecky née Debono residenti 90, Howard Road, Padstow, l-Awstralja (passaport Awstraljan numru PB 3143308); Marisa Kapovic née Debono, ta' 9 Bangalla Ave, Chipping Norton, l-Awstralja (passaport Awstraljan numru PA 7804704) u Carmela Galea née Spiteri, residenti Victoria, l-Awstralja (passaport Awstraljan PA 7771032); Hilary Francis Attard ta' 64, Modonnina, Triq Sciortino Haż-Żebbuġ, Malta (KI 0810357M); Josephine Baldacchino (KI 148839M) ta' 12, Rockcliff Court, Triq Cassarino Qawra, San Pawl il-Baħar; Henriette Schwaiger (KI 0176261M) ta' Sunset Court, Flat 20, Triq ix-Xatt l-Aħmar, Ġhajnsielem, Ġhawdex; Kenneth Mark Baldacchino (KI 0712762M) ta' 44, Block B, Flat 1, Zokrija Mansions, Triq Ruzar Briffa, Mosta; Hubert Baldacchino (KI 101571M) ta' 41, Triq Guze Ellul Mercer, Had-Dingli; kuraturi deputati sabiex jirrapreżentaw l-eredi injoti tad-defunta Fiona Beyeler li kienet residenti l-Isvizzera (KI 0007273M); Gerard Cutajar (KI 0379169M) ta' 81, Zafiro, Triq il-Qubbajt, Haż-Żebbuġ, Malta; George Spiteri (KI 0149364M) ta' Wexford Court, Flat 3, Triq Guza Mifsud, Siggiewi, Malta; Philip Debono (KI 0489863M) ta' 19 Orchidea, Triq Buleben iz-Zgħir, Haż-Żabbar, Malta; George Spiteri (KI 0149364M) u Philip Debono (KI 489863M) fil-kapacita tagħhom nomine f'isem u in rappresentanza tal-assenti Ignatius Cutajar residenti l-Awstralja (passaport Awstraljan PA 1023410); Reverendu Philip Cutajar (KI 0020349M) tal-Kunvent tal-Kapuccini, Triq Frangisk Saver Fenech, Floriana, Malta; Francis Cutajar (KI 0711140M) ta' 39, San Filep, Triq il-Mithna, Haż-Żebbuġ, Malta; Saviour Micallef (KI 0577464M) ta' 35 Our Nest, Triq Mons Mikiel Azzopardi, s-Siggiewi; Alexander Micallef (KI 0394975M) ta' 61, Matthew Flats, Flat 1, Triq l-Aħmar, Marsaskala, Malta; Miriam Aurora Micallef née Xerri (KI 0515356M) ta' Casa Carina, Triq Victor Cauchi, St Peter's Haż-Żabbar; Salvina sive Sylvia Cutajar née Grech (KI 0580947M) ta' 17, Triq Sant'Antnin Haż-Żebbuġ, Malta; Filippa Cutajar née Brincat (KI 0102136M) ta' 113, Sea View, Flat 4, Telgħet ix-Xemxija, San Pawl il-Baħar; Paul Ellul (KI 0428149M) ta' 50, Armonija, Triq iz-Zebbug, Haż-Żebbuġ, Malta; Maria Dolores Diacono née Debono (KI 0975545M) ta' 18, Flat 3, Triq Sir Adrian Dingli, tas-Sliema; Vincent Debono (KI 0652251M) ta' 31, AZZURRA, Triq Thomas Ashby, Marsascla, Malta; Annie Sammut (KI 956049M) ta' 130, St Anna, Vjal il-Helsien, Haż-Żebbuġ, Malta; Philip Sammut (KI 0931948M) ta' 32, Arcadia, Triq id-Difa, is-Siggiewi, Malta; Reverendu Mario Sammut (KI 0299053M) ta' 54, Triq Sidtna tal-Angli, Haż-Żebbuġ, Malta; Raymond Sammut (KI 0584054M) ta' 30 Paradise, Triq l-Awstralja, in-Naxxar; Carmen Sciberras née Sammut (KI 0811245M) ta' 52, Triq Icilio Calleja, Haż-Żebbuġ, Malta; Joseph Sammut (KI 0399247M) ta' Oleada, Triq San Guzepp, Marsascla, Malta; Maria Dolores Cutajar née Sammut (KI 0260558M) ta'

By means of a judicial letter filed in the First Hall of the Civil Courts on the 21st October 2024 by Architect Nadia Curmi (ID 548487M) of 25, Flat 6, Triq Wied Ghasel, Mosta, against Romuald Attard of 78 Id-Dwejra Penthouse 502, Triq Wied il-Ghasel, Mosta (ID 0644756M) in his own name and for and on behalf of the absentee Anna Berlecky née Debono of 90, Howard Road, Padstow, Australia (Australian passport number PB 3143308); Marisa Kapovic née Debono, of 9 Bangalla Ave, Chipping Norton, Australia (Australian passport number PA 7804704) and Carmela Galea née Spiteri, of Victoria, Australia (Australian passport PA 7771032); Hilary Francis Attard of 64, Modonnina, Triq Sciortino Haż-Żebbuġ, Malta (ID 0810357M); Josephine Baldacchino (ID 148839M) of 12, Rockcliff Court, Triq Cassarino Qawra, St Paul's Bay; Henriette Schwaiger (ID 0176261M) of Sunset Court, Flat 20, Triq ix-Xatt l-Aħmar, Ġhajnsielem, Ġhawdex; Kenneth Mark Baldacchino (ID 0712762M) of 44, Block B, Flat 1, Zokrija Mansions, Triq Ruzar Briffa, Mosta; Hubert Baldacchino (ID 101571M) of 41, Triq Guze Ellul Mercer, Had-Dingli; deputy curators to represent the unknown heirs of the late Fiona Beyeler who resided in Switzerland (ID 0007273M); Gerard Cutajar (ID 0379169M) of 81, Zafiro, Triq il-Qubbajt, Haż-Żebbuġ, Malta; George Spiteri (ID 0149364M) of Wexford Court, Flat 3, Triq Guza Mifsud, Siggiewi, Malta; Philip Debono (ID 0489863M) of 19 Orchidea, Triq Buleben iz-Zgħir, Haż-Żabbar, Malta; George Spiteri (ID 0149364M) and Philip Debono (ID 489863M) in their capacity nomine and for and on behalf of the absent Ignatius Cutajar residing in Australia (Australian passport number PA 1023410); Reverendu Philip Cutajar (ID 0020349M) of l-Kunvent tal-Kapuccini, Triq Frangisk Saver Fenech, Floriana, Malta; Francis Cutajar (ID 0711140M) of 39, San Filep, Triq il-Mithna, Haż-Żebbuġ, Malta; Saviour Micallef (ID 0577464M) of 35 Our Nest, Triq Mons Mikiel Azzopardi, Siggiewi; Alexander Micallef (ID 0394975M) of 61, Matthew Flats, Flat 1, Triq l-Aħmar, Marsaskala, Malta; Miriam Aurora Micallef née Xerri (ID 0515356M) of Casa Carina, Triq Victor Cauchi, St Peter's Haż-Żabbar; Salvina sive Sylvia Cutajar née Grech (ID 0580947M) of 17, Triq Sant'Antnin Haż-Żebbuġ, Malta; Filippa Cutajar née Brincat (ID 0102136M) of 113, Sea View, Flat 4, Telgħet ix-Xemxija, St Paul's Bay; Paul Ellul (ID 0428149M) of 50, Armonija, Triq iz-Zebbug, Haż-Żebbuġ, Malta; Maria Dolores Diacono née Debono (ID 0975545M) of 18, Flat 3, Triq Sir Adrian Dingli, tas-Sliema; Vincent Debono (ID 0652251M) of 31, AZZURRA, Triq Thomas Ashby, Marsascla, Malta; Annie Sammut (ID 956049M) of 130, St Anna, Vjal il-Helsien, Haż-Żebbuġ, Malta; Philip Sammut (ID 0931948M) of 32, Arcadia, Triq id-Difa, Siggiewi, Malta; Rev. Mario Sammut (ID 0299053M) of 54, Triq Sidtna tal-Angli, Haż-Żebbuġ, Malta; Raymond Sammut (ID 0584054M) of 30 Paradise, Triq l-Awstralja, Naxxar; Carmen Sciberras née Sammut (ID 0811245M) of 52, Triq Icilio Calleja, Haż-Żebbuġ, Malta; Joseph Sammut (ID 0399247M) of Oleada, Triq San Guzepp, Marsascla, Malta; Maria Dolores Cutajar née Sammut (ID

2, Bougainville, Triq Guliermo Lorenzi, Haż-Żebbuġ, Malta; Carmen Gatt (KI 0151054M) ta' 34, Rondor, Flat 1, Triq Ċensu Tanti, San Pawl il-Baħar; Anthony Debono (KI 0340255M) ta' 19 Madonnina Triq is-Siggiewi, Haż-Żebbuġ, Malta; Mary Mizzi née Debono (KI 0025757M) ta' 68, Golden Winds, Triq Gorg Zammit, Hal Qormi; Philip Debono (KI 0092660M) ta' 39, Avalon, Triq Andrea Bogdan, Haż-Żebbuġ, Malta; Rita Demicoli née Debono (KI 0264961M) ta' 76, The Willows, Triq Wied Għolliqqa, Kappara, San Gwann, Malta; Lucienne Cassar née Debono (KI 0257969M) ta' 7, Pensieri, Triq L Mifsud Tommasi, Haż-Żebbuġ, Malta; Raymond Spiteri (KI 0355460M) ta' Blokk D, Triq Wied in-Noqor, Hal Farrug, Hal Luqa, Malta; Josephine Cortis née Spiteri (KI 0045767M) ta' Redentur, Triq Salvu Attard, Haż-Żebbuġ, Malta; Mario Anton Spiteri (KI 0282461M) ta' 40, Mirmar, Flat 1, Triq Domenico Cachia, Birkirkara, Malta; Pauline Galea née Spiteri (KI 0071872M) ta' Kestrel, Triq Salvu Attard, Haż-Żebbuġ, Malta; Anthony Debono (KI 0149856M) ta' 1, Dar Madonna tal-Mellieħa, Triq il-Wied, il-Mellieħa; Salvina Mintoŋf née Debono (KI 0808360M) ta' 496, Villa Paloma, Triq il-Qortin, il-Mellieħa, Malta; Maria Carmela sive Marlene Schembri née Debono (KI 0221255M) ta' Għajna Hosna Court, Flat 2, Triq ta' Għajna Hosna, ix-Xagħra, Għawdex; Philip Debono (KI 0489863M) ta' 19 Orchidea, Triq Buleben iz-Zgħir, Haż-Żabbar, Malta; Dorothea sive Dorothy Borg née Debono (KI 0437958M) ta' 39, Odissea, Triq il-Poeta Nazzjonali, Haż-Żebbuġ, Malta; Philip Debono (KI 0763953M) ta' 35, Anphil, Triq il-Kbira, Haż-Żebbuġ, Malta; Carmelo sive Charles Debono (KI 0562451M) ta' 54, Triq il-Grazzja, Haż-Żebbuġ, Malta; Josephine Borg née Debono (KI 0586352M) ta' Blokk B1, Flat 4, Triq Ganni Bonnici, Haż-Żebbuġ, Malta; Raymond Debono (KI 0333861M); Marion Debono (KI 0119379M) ta' 112, Fatima Triq Santa Katarina, Hal Qormi; Joseph Debono (KI 0360229M) ta' 112, Fatima, Triq Santa Katarina, Hal Qormi; Suor Natalina fis-sekolu Teresa Debono (KI 0199631M) ta' 183, Sorijiet Agostinjani, Triq San Bartolomew, Hal Qormi, Malta; Suor Antonina fis-sekolu Paula Debono (KI 0202040M) ta' 1, Sorijiet Agostinjani, Triq Maria Teresa Spinelli, Il-Gżira, Malta; Antonia sive Lina Debono (KI 0595944M) ta' 112, Fatima, Triq Santa Katarina, Hal Qormi, Malta; Joachina sive Jacqueline Caruana née Debono (ID 0227662M) ta' 9, Il-Harruba, Triq Ġużi Abela, Iż-Żejtun, Malta; Catherine sive Kathleen Baldacchino née Debono (KI 0451168M) ta' 106, l-Arche, Triq il-Falkunier, Iż-Żejtun, Malta proprio u wkoll nomine f'isem u in rappreżentanza tal-assenti Joyce Frances White née Scerri (passaport Amerikan numru 308628711) ta' 1611, Arguello Street, Redwood City, California, l-Istati Uniti tal-Amerika, CA 94063; Rita Georgina Francis née Scerri (passaport Amerikan numru 057076971) ta' 401, Nut Treet Road, Vacaville United School District, Vacaville, California, l-Istati Uniti tal-Amerika CA 95687; Sam Debono (passaport Amerikan numru 024150259) ta' 14, Galilean Road, York, South Carolina, 29745, l-Istati Uniti tal-Amerika u David Maynor (passaport Amerikan numru 024150259) ta' 109, Trenton Place, York, South

0260558M) of 2, Bougainville, Triq Guliermo Lorenzi, Haż-Żebbuġ, Malta; Carmen Gatt (ID 0151054M) of 34, Rondor, Flat 1, Triq Censu Tanti, St Paul's Bay; Anthony Debono (ID 0340255M) of 19 Madonnina Triq is-Siggiewi, Haż-Żebbuġ, Malta; Mary Mizzi née Debono (ID 0025757M) of 68, Golden Winds, Triq Gorg Zammit, Hal Qormi; Philip Debono (ID 0092660M) of 39, Avalon, Triq Andrea Bogdan, Haż-Żebbuġ, Malta; Rita Demicoli née Debono (ID 0264961M) of 76, The Willows, Triq Wied Għolliqqa, Kappara, San Gwann, Malta; Lucienne Cassar née Debono (ID 0257969M) of 7, Pensieri, Triq L Mifsud Tommasi, Haż-Żebbuġ, Malta; Raymond Spiteri (ID 0355460M) of Blokk D, Triq Wied in-Noqor, Hal Farrug, Hal Luqa, Malta; Josephine Cortis née Spiteri (ID 0045767M) of Redentur, Triq Salvu Attard, Haż-Żebbuġ, Malta; Mario Anton Spiteri (ID 0282461M) of 40, Mirmar, Flat 1, Triq Domenico Cachia, Birkirkara, Malta; Pauline Galea née Spiteri (ID 0071872M) of Kestrel, Triq Salvu Attard, Haż-Żebbuġ, Malta; Anthony Debono (ID 0149856M) of 1, Dar Madonna tal-Mellieħa, Triq il-Wied, il-Mellieħa; Salvina Mintoŋf née Debono (ID 0808360M) of 496, Villa Paloma, Triq il-Qortin, il-Mellieħa, Malta; Maria Carmela sive Marlene Schembri née Debono (ID 0221255M) of Għajna Hosna Court, Flat 2, Triq ta' Għajna Hosna, Xagħra, Għawdex; Philip Debono (ID 0489863M) of 19 Orchidea, Triq Buleben iz-Zgħir, Haż-Żabbar, Malta; Dorothea sive Dorothy Borg née Debono (ID 0437958M) of 39, Odissea, Triq il-Poeta Nazzjonali, Haż-Żebbuġ, Malta; Philip Debono (ID 0763953M) of 35, Anphil, Triq il-Kbira, Haż-Żebbuġ, Malta; Carmelo sive Charles Debono (ID 0562451M) of 54, Triq il-Grazzja, Haż-Żebbuġ, Malta; Josephine Borg née Debono (ID 0586352M) of Block B1, Flat 4, Triq Ganni Bonnici, Haż-Żebbuġ, Malta; Raymond Debono (ID 0333861M); Marion Debono (ID 0119379M) of 112, Fatima Triq Santa Katarina, Hal Qormi; Joseph Debono (ID 0360229M) of 112, Fatima, Triq Santa Katarina, Hal Qormi; Sister Natalina in the world known as Teresa Debono (ID 0199631M) of 183, Sorijiet Agostinjani, Triq San Bartolomew, Hal Qormi, Malta; Sister Antonina in the world known as Paula Debono (ID 0202040M) of 1, Sorijiet Agostinjani, Triq Maria Teresa Spinelli, Gżira, Malta; Antonia sive Lina Debono (ID 0595944M) of 112, Fatima, Triq Santa Katarina, Hal Qormi, Malta; Joachina sive Jacqueline Caruana née Debono (ID 0227662M) of 9, Il-Harruba, Triq Ġużi Abela, Żejtun, Malta; Catherine sive Kathleen Baldacchino née Debono (ID 0451168M) of 106, L'Arche, Triq il-Falkunier, Żejtun, Malta proprio and also for and on behalf of the absent Joyce Frances White née Scerri (American passport number 308628711) of 1611, Arguello Street, Redwood City, California, United States of America, CA 94063; Rita Georgina Francis née Scerri (American passport number 057076971) of 401, Nut Treet Road, Vacaville United School District, Vacaville, California, United States of America CA 95687; Sam Debono (American passport number 024150259) of 14, Galilean Road, York, South Carolina, 29745, United States of America and David Maynor (American passport

Carolina 29745, l-Istati Uniti tal-Amerika; Joseph Debono (KI 1000749M) ta' 30, The Oasis, Triq San Gakbu, is-Siggiewi, Malta; Michael Debono (KI 0062348M) ta' 32, Chalet, Triq il-Qubbajt, Haż-Żebbuġ, Malta; Philip Debono (KI 0799851M) ta' 21, Triq Preziosi, Hal Lija, Malta; Anthony sive Tonio Galea (KI 0459262M) ta' 37, Triq l-Isqof, Haż-Żebbuġ, Malta; Mary Ann sive Miriam Cilia née Debono (KI 0611444M) ta' 47, Miriam, Triq Pawlu Balzan, Haż-Żebbuġ, Malta; Claude Grima (KI 0209574M) ta' 152, Triq Haż-Żabbar, Paola, Malta; Simon Grima (KI 0483466M) ta' Razzett Stella, Triq Ta' Mannar, Ix-Xagħra, Għawdex; Anjelica Ellul née Grima (KI 0295469M) ta' The Boathouse, Triq ix-Xatt ta' San Ġorġ, Birżebbuġa, Malta; Carmela sive Carmelina Borg née Grima (KI 0073537M) ta' 52, Triq San Girgor, iz-Żejtun, Malta; Mary Anne sive Miriam Vella née Grima (KI 0846547M) ta' 93, Triq San Girgor, iz-Żejtun, Malta; Agostina sive Ina Cini née Grima (KI 0809249M) ta' 3, Dawret il-Qalb Imqaddsa, Birżebbuġa, Malta; Angela sive Gillian Gauci Borda née Grima (KI 0469153M) ta' 144, Flat 5, Triq it-Torri, Tas-Sliema, Malta; Edward Grima Baldacchino (KI 0384167M) ta' 41, Triq Villa Cagliares, Iz-Żejtun, Malta; Gordon Grima Baldacchino (KI 0322269M) ta' 229, Triq Santa Margerita, Is-Siggiewi, Malta; Vanessa Frazer née Grima (KI 0322369) ta' 42, Misrah Gregorio Bonnici, Iz-Żejtun; Philip Grech (KI 0061768M) ta' St Philip, Triq Giovanni Pullicino, Haż-Żebbuġ, Malta; Maria Bonnici née Grech (KI 0570859M) ta' 158 Enchante, Triq l-Imdina, Haż-Żebbuġ, Malta; Philip Grech (KI 0252757M) ta' 19, Triq Sciortino, Haż-Żebbuġ, Malta; Carmelina sive Carmen Gauci née Grech (KI 0076665M) ta' 43, Sunflower, Triq Salvatore Borg, Buġibba, Malta; Evelyn Caruana née Grech (KI 0379243M) ta' 25 Gloria, Triq Sciortino, Haż-Żebbuġ, Malta; Victor Grech (KI 0661761M) ta' Id-Dwejra, Triq Jean De La Vallette, In-Naxxar, Malta; Philip Grech (KI 0541465M) ta' Tropea Court, Flat 9, Triq in-Nazzarenu, Tas-Sliema, Malta; Johanna sive Joanna-Maria Grech (KI 0210467M) ta' Tropea Court, Flat 9, Triq in-Nazzarenu, Tas-Sliema, Malta; Gaudenz sive Gaudentius sive Gordon Galea (KI 0073461M) ta' 84, Narnia, Triq il-Qolla, Haż-Żebbuġ, Malta; Joseph Stephen Galea (KI 0194663M) ta' Eureka Mansions, Blokk D, Flat 3, Triq il-Hamra, San Pawl il-Baħar, Malta; Rosanne Zammit née Grech (KI 0312465M) ta' 45, St Philip, Triq il-Kbira, Haż-Żebbuġ, Malta; Anthony sive Tonio Galea (KI 597957M) ta' 37, Triq l-Isqof, Haż-Żebbuġ, Malta; Mary Anne Galea (KI 0292454M) ta' 37, Triq l-Isqof, Haż-Żebbuġ, Malta; Philip Galea (KI 0438356M) ta' 122, Flat 3, Triq Parades, San Pawl il-Baħar; Joseph Galea (KI 0459262M) ta' 37, Triq l-Isqof, Haż-Żebbuġ, Malta; Daniela Gatt (KI 0451573M) ta' 86, Markita Court, Flat 5, Triq Guze Howard, tas-Sliema, Malta; Joseph Mallia (KI 0220055M) ta' 11, Triq Dun Filippo Calleja, Haż-Żebbuġ, Malta; Maryrose Mallia (KI 0382153M) ta' 12, Misrah l-Isptar, Haż-Żebbuġ, Malta; Philip Mallia (KI 0260858M) ta' 94, Philber, Triq Pawlu Balzan, Haż-Żebbuġ, Malta; Carmel Noel sive Lino Mallia (KI 4862M) ta' 35, Triq Sant Antnin, Haż-Żebbuġ, Malta; Michael sive Michael-Philip Gatt (KI 0196567M) ta' Shalom, Triq San Gorg, Santa

number 024150259) of 109, Trenton Place, York, South Carolina 29745, United States of America; Joseph Debono (ID 1000749M) of 30, The Oasis, Triq San Gakbu, Siggiewi, Malta; Michael Debono (ID 0062348M) of 32, Chalet, Triq il-Qubbajt, Haż-Żebbuġ, Malta; Philip Debono (ID 0799851M) of 21, Triq Preziosi, Hal Lija, Malta; Anthony sive Tonio Galea (ID 0459262M) of 37, Triq l-Isqof, Haż-Żebbuġ, Malta; Mary Ann sive Miriam Cilia née Debono (ID 0611444M) of 47, Miriam, Triq Pawlu Balzan, Haż-Żebbuġ, Malta; Claude Grima (ID 0209574M) of 152, Triq Haż-Żabbar, Paola, Malta; Simon Grima (ID 0483466M) of Razzett Stella, Triq Ta' Mannar, Xagħra, Gozo; Anjelica Ellul née Grima (ID 0295469M) of The Boathouse, Triq ix-Xatt ta' San Ġorġ, Birżebbuġa, Malta; Carmela sive Carmelina Borg née Grima (ID 0073537M) of 52, Triq San Girgor, Żejtun, Malta; Mary Anne sive Miriam Vella née Grima (ID 0846547M) of 93, Triq San Girgor, iz-Żejtun, Malta; Agostina sive Ina Cini née Grima (ID 0809249M) of 3, Dawret il-Qalb Imqaddsa, Birżebbuġa, Malta; Angela sive Gillian Gauci Borda née Grima (ID 0469153M) of 144, Flat 5, Triq it-Torri, Tas-Sliema, Malta; Edward Grima Baldacchino (ID 0384167M) of 41, Triq Villa Cagliares, Żejtun, Malta; Gordon Grima Baldacchino (ID 0322269M) of 229, Triq Santa Margerita, is-Siggiewi, Malta; Vanessa Frazer née Grima (ID 0322369) of 42, Misrah Gregorio Bonnici, Żejtun; Philip Grech (ID 0061768M) of St Philip, Triq Giovanni Pullicino, Haż-Żebbuġ, Malta; Maria Bonnici née Grech (ID 0570859M) of 158 Enchante, Triq l-Imdina, Haż-Żebbuġ, Malta; Philip Grech (ID 0252757M) of 19, Triq Sciortino, Haż-Żebbuġ, Malta; Carmelina sive Carmen Gauci née Grech (ID 0076665M) of 43, Sunflower, Triq Salvatore Borg, Buġibba, Malta; Evelyn Caruana née Grech (ID 0379243M) of 25 Gloria, Triq Sciortino, Haż-Żebbuġ, Malta; Victor Grech (ID 0661761M) of Id-Dwejra, Triq Jean De La Vallette, Naxxar, Malta; Philip Grech (ID 0541465M) of Tropea Court, Flat 9, Triq in-Nazzarenu, Tas-Sliema, Malta; Johanna sive Joanna-Maria Grech (ID 0210467M) of Tropea Court, Flat 9, Triq in-Nazzarenu, Tas-Sliema, Malta; Gaudenz sive Gaudentius sive Gordon Galea (ID 0073461M) of 84, Narnia, Triq il-Qolla, Haż-Żebbuġ, Malta; Joseph Stephen Galea (ID 0194663M) of Eureka Mansions, Blokk D, Flat 3, Triq il-Hamra, St Paul's Bay, Malta; Rosanne Zammit née Grech (ID 0312465M) of 45, St Philip, Triq il-Kbira, Haż-Żebbuġ, Malta; Anthony sive Tonio Galea (ID 597957M) of 37, Triq l-Isqof, Haż-Żebbuġ, Malta; Mary Anne Galea (ID 0292454M) of 37, Triq l-Isqof, Haż-Żebbuġ, Malta; Philip Galea (ID 0438356M) of 122, Flat 3, Triq Parades, St Paul's Bay; Joseph Galea (ID 0459262M) of 37, Triq l-Isqof, Haż-Żebbuġ, Malta; Daniela Gatt (ID 0451573M) of 86, Markita Court, Flat 5, Triq Guze Howard, tas-Sliema, Malta; Joseph Mallia (ID 0220055M) of 11, Triq Dun Filippo Calleja, Haż-Żebbuġ, Malta; Maryrose Mallia (ID 0382153M) of 12, Misrah l-Isptar, Haż-Żebbuġ, Malta; Philip Mallia (ID 0260858M) of 94, Philber, Triq Pawlu Balzan, Haż-Żebbuġ, Malta; Carmel Noel sive Lino Mallia (ID 4862M) of 35, Triq Sant Antnin, Haż-Żebbuġ, Malta; Michael sive Michael-Philip Gatt (ID

Venera; Maria Gatt (KI 0510336M) ta' 52, Marisio, Triq l-Orsolini, Gwardamanga, Tal-Pietà, Malta; Joseph Sammut (KI 0442543M) ta' 26, Casa Sammut, Triq il-Gladjoli, San Gwann, Malta; Gaetana sive Ghita Fsadni née Debono (KI 0370339M) ta' 13 Medina, Triq is-Sajjied, San Pawl il-Baħar; Michael Debono (KI 02333987M) ta' 106, Spinola Point, Flt 1, Triq Spinola, Paceville, San Ġiljan, Malta; Geoffrey Debono (KI 0349584M) ta' 38, The Willows, Triq ir-Raheb Kurradu, In-Naxxar, Malta; Donna Lisa Debono (KI 419604L) ta' Scarlet Apartments, Flat 1, Triq il-Kbira, L-Imġarr, Malta li qed tidher proprio et nomine f'isem u in rappreżentanza ta' ħutha assenti; Joseph Debono (passaport Ingliż 559841117) ta' 27 Collindale Avenue, Sidcup Kent, L-Ingilterra; David Debono (numru tal-Income Tax 892511505) u Jaden Lee Joseph Dixon (passaport Ingliż 551400944); Maria Debono (KI 454700L) ta' Spinola Court, Blokk A, Flat 37, Fuq il-Ġonna, Is-Swieqi, Malta, u Mario Farrugia (KI 0721754M) ta' 103, Triq il-Ġebel, Birżebbuġa, Malta, qed jidher nomine f'isem u in rappreżentanza ta' ħutu assenti Frances Josephine Debono née Farrugia (KI 235849M) ta' 16, Tunbridge Crescent, Lalor Victoria 3075 u Catherine Debono (passaport Awstralja N9877299) ta' 149, Darebin Drive, Lalor, Victoria, 3075, fejn permezz tal-preżenti il-Perit Arkitett Nadia Curmi ta' 25, Flat 6, Triq Wied Għasel, Il-Mosta (KI 548487M) filwaqt li tagħmel riferenza għall-konvenju datat 19 ta' Jannar, 2024, u li jiskadi illum, fejn intom obbligajtu ruħkom li tbigħu, tassenzjaw u tittrasferixxu, flimkien u indiviżament bejnietkom għall-intier, lill-mittenti aċċettanti li tixti u takkwista l-pjena proprjetà tad-dar bil-ġnien retropost bin-numru uffiċjali 48 u 50 ġja 198, Triq Frans Sammut ġja Triq l-Isqof Caruana, Haż-Żebbuġ, Malta, inkluża l-arja u s-sottoswol tagħha bid-drittijiet u pertinenzi kollha, libera u franka bil-pussess vakanti u immedjat, qiegħda tinterpellakom sabiex intom taddivjenu għall-att finali ta' trasferiment u dan stante li m'hemm l-ebda raġuni valida fil-liġi sabiex intom ma twettqux dan.

Fin-nuqqas, il-mittenti se tipproċedi ulterjorment kontra tagħkom skont il-liġi.

Bl-ispejjeż kollha kontra tagħkom

Il-preżenti ittra ġudizzjarja qed issir a tenur tal-Art 1357 tal-Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta.

Rikorrenti: Nadia Curmi, 25, Flat 6, Triq Wied Għasel, Il-Mosta

Intimati: Kuraturi deputati

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-dahla ta' din il-Qorti Superjuri u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidhol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Registru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidhol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgharraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tghaddi biex tagħżel kuraturi tal-uffiċċju.

0196567M) of Shalom, Triq San Gorg, Santa Venera; Maria Gatt (ID 0510336M) of 52, Marisio, Triq l-Orsolini, Gwardamanga, Tal-Pietà, Malta; Joseph Sammut (ID 0442543M) of 26, Casa Sammut, Triq il-Gladjoli, San Gwann, Malta; Gaetana sive Ghita Fsadni née Debono (ID 0370339M) of 13 Medina, Triq is-Sajjied, St Paul's Bay; Michael Debono (ID 02333987M) of 106, Spinola Point, Flt 1, Triq Spinola, Paceville, St Julian's, Malta; Geoffrey Debono (ID 0349584M) of 38, The Willows, Triq ir-Raheb Kurradu, in-Naxxar, Malta; Donna Lisa Debono (ID 419604L) of Scarlet Apartments, Flat 1, Triq il-Kbira, L-Imġarr, Malta, proprio et nomine for and on behalf of her siblings; Joseph Debono (English passport 559841117) of 27 Collindale Avenue, Sidcup Kent, England; David Debono (Income Tax number 892511505) and Jaden Lee Joseph Dixon (English passport 551400944); Maria Debono (ID 454700L) of Spinola Court, Block A, Flat 37, Fuq il-Ġonna, Swieqi, Malta and Mario Farrugia (ID 0721754M) of 103, Triq il-Ġebel, Birżebbuġa, Malta, nomine for and on behalf of his siblings Frances Josephine Debono née Farrugia (ID 235849M) of 16, Tunbridge Crescent, Lalor Victoria 3075 and Catherine Debono (Australian passport Awstralja N9877299) of 149, Darebin Drive, Lalor, Victoria, 3075, whereby by means of the present Architect Nadia Curmi of 25, Flat 6, Triq Wied Għasel, Mosta (ID 548487M) whilst referring to the preliminary agreement dated 19th January, 2024, and which expires today, whereby you have bound yourself to sell, assign and transfer, together and undivided between you for the whole, to the interpellant who accepts to buy and acquire the full ownership of the house with the back garden with official number 48 and 50 previously 198, Triq Frans Sammut previously Triq l-Isqof Caruana, Haż-Żebbuġ, Malta, consumed its airspace and subsoil with all its rights and appurtenances, free and unencumbered with vacant and immediate possession, is calling upon you so that you adhere to the final deed of transfer and just because there is no valid reason at law not to carry out this.

In default, the interpellant will proceed further against you according to law.

With all costs against you

The present judicial letter is being made in terms of Article 1357 of Cap. 16 of the Laws of Malta.

Interpellant: Nadia Curmi, 25, Flat 6, Triq Wied Għasel, Mosta

Notification: Deputy curators

You are therefore ordered to affix an official copy of these banns at the entrance of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of curators of office.

U wara li tkun għamilt dan, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-esekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufh lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Superjuri hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Onor. Imħallef Miriam Hayman, LLD, Duttur tal-Ligi.

Illum 23 ta' Ottubru, 2024

Registru tal-Qrati Superjuri, illum 20 ta' Diċembru, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Registratur, Qrati u Tribunali

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of these banns, you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court First Hall, above mentioned, with the witness of the Hon. Madam Justice Miriam Hayman, LLD, Doctor of Laws.

Today 23rd October, 2024

Registry of the Superior Courts, today 20th December, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2995

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qrati

Banns for Curators

Republic of Malta

To the Marshall of the Court

B'digriet mogħti minn din il-Qorti fl-24 ta' Novembru, 2023, fuq talba ta' Maria Grazia sive Grace Cauchi ġie ordnat biex jintgħażlu kuraturi deputati sabiex jippreżentaw id-dominus directus mhux magħrufa fl-atti taċ-ċedola numru 2496/2023 fl-ismijiet Maria Grazia sive Grace Cauchi vs Kuraturi Deputati u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' ċedola ta' depożitu u kontestwali fidi ta' ċens numru 2496/2023 fl-ismijiet Maria Grazia sive Grace Cauchi, imwiolda Haż-Żabbar, armla minn Louis Cauchi (KI 545851M), imwiolda fil-25 ta' Ġunju, 1951, u toqgħod 162, Green Meadows, Triq il-Friefet, Marsaskala vs Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw l-eredi mhux magħrufa ta' Giorgio Mifsud, fil-Prim' Awla tal-Qorti fl-24 ta' Novembru, 2023, fejn Maria Grazia sive Grace Cauchi esponent bir-ripett:

Illi l-esponenti saret il-proprietarja tal-fond bin-numru ufficjali 30, Triq Wied il-Għajn, Haż-Żabbar, kif sugġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' lira u nofs (£1-10.0/3.49 Eur) kif ukoll subċens li jinkludi l-imsemmi ċens, permezz ta' diviżjoni datata t-28 ta' Mejju, 2022, fl-atti tan-Nutar Dott. Joseph Lia (li qed jiġi anness u mmarkat bħala Dok. A) wara li din iddevolviet mill-wirt ta' missierha u ommha, John Said li miet fit-23 ta' Settembru, 1974, b'testment unica charta datat 18 ta' Mejju 1961 fl-atti tan-Nutar Carmelo Lia u Concetta Said li mietet fil-21 ta' Settembru, 2002, bl-istess testament unica charta tat-18 ta' Mejju, 1961, kif ukoll żewġ testamenti oħra li għamlet wehidha datati 29 ta' Awwissu, 1977, fl-atti tan-Nutar Maurice Gambin u t-22 ta' Jannar,

By means of a decree given by this Court on the 24th November, 2023, following a request by Maria Grazia sive Grace Cauchi it was ordered that deputy curators be nominated to represent the unknown direct owners in the records of the schedule of deposit number 2496/2023 in the names Maria Grazia sive Grace Cauchi vs Deputy Curators and in the other relative and subsequent acts.

By means of a schedule of deposit and redemption of groundrent, number 2496/2023 in the names of Maria Grazia sive Grace Cauchi, born in Haż-Żabbar, widow of Louis Cauchi (ID 545851M) born on the 25th June, 1951, and residing at 162, Green Meadows, Triq il-Friefet, Marsaskala vs Deputy Curators to represent the unknown heirs of Giorgio Mifsud filed in the First Hall of the Civil Court on the 24th November, 2023, the applicant Maria Grazia sive Grace Cauchi respectfully submitted:

That the applicant became the owner of the premises with official number 30, Triq Wied il-Għajn, Haż-Żabbar, as subject to the annual and perpetual groundrent of one and a half liri (£1-10.0/3.49 EUR) as well as sub-groundrent which includes the said groundrent, by means of a partition dated 28th May, 2022, in the records of Notary Doctor Joseph Lia (which is being attached and marked as Doc. A) after it devolved from the inheritance of her father and mother, John said who died on the 23rd September, 1974, by a will unica charta dated 18th May, 1961, in the records of Notary Carmelo Lia and Concetta Said who died on the 21st September, 2002, by the same will unica charta of the 18th May, 1961, as well as two other wills she made on her own dated 29th August, 1977, in

1999, fl-atti tan-Nutar Carmelo Lia, rispettivament u dan kif inhu rifless fid-diviżjoni surreferita u annessa;

Għal kull bon fini, jifi rrimarkat li d-dikjarazzjoni causa mortis relattiva għall-wirt immobbli ta' Concetta Said saret b'att tan-Nutar Carmelo Lia fis-16 ta' Jannar, 2003;

Illi John Said akkwista din l-istess proprjetà mill-poter ta' Virginia armla ta' Giovanni Scicluna, kif sugġetta għal lira u nofs (£1-10.0) subċens annwu u perpetwu minn kull haga oħra libera u franka in forza ta' att ta' kompravendita fl-atti tan-Nutar Carmelo Lia tat-8 ta' Lulju, 1968, anness u mmarkat bħala Dok. B.

Illi l-imsemmija Virginia Scicluna kienet akkwistat ta' Datio in Solutum mill-poter ta' Joseph (Giuseppe) Scicluna dan il-fond kif sugġett għas-subċens annwu u perpetwu ta' lira u nofs (£1-10.0) minn kull haga oħra libera u franka, permezz ta' att fl-atti tan-Nutar John Micallef Trigona tal-14 ta' Lulju, 1958, anness u mmarkat bħala Dok. C;

Illi Joseph (Giuseppe) Scicluna kien akkwista b'titolu ta' bejgħ mill-poter ta' Emanuel Camilleri dan il-fond urban kif sogġett għas-subċens annwu u perpetwu ta' lira u għaxar xelini minn kull haga oħra libera u franka, permezz ta' att fl-atti tan-Nutar John Micallef Trigona tal-4 ta' Marzu, 1958, anness u mmarkat bħala Dok. D;

Illi Emanuel Camilleri kien akkwista b'titolu ta' bejgħ mill-poter ta' Giorgio Mifsud, il-mezzanin f'Haż-Żabbar Triq Wied il-Għajn kif sugġett għal lira u nofs (£1-10.) subċens annwu u perpetwu in forza ta' att fl-atti tan-Nutar Joseph Agius tat-28 ta' Ottubru, 1957. L-imsemmi subċens annwu u perpetwu ta' £1-10.0 gie kostitwit fuq dan l-att, dekorribbli mid-data tal-att tat-28 ta' Ottubru, 1957, liema rata tinkludi r-rata ta' ċens originali. Il-mezzanin huwa parti diviża mid-dar li Giorgio Mifsud kien akkwista in forza ta' kuntratt fl-atti tan-Nutar Dott. Joseph Agius tad-9 ta' Ottubru, 1954;

Illi Giorgio Mifsud kien akkwista d-dar f'Haż-Żabbar, Triq Wied il-Għajn bin-numru 28, mill-poter ta' Arturo Chetcuti, in forza ta' att fl-atti tan-Nutar Dott. Joseph Agius tad-9 ta' Ottubru, 1954, anness u mmarkat bħala Dok. F;

Illi l-imsemmi Arturo Chetcuti kien akkwista b'titolu ta' tpartit mill-poter ta' Geraldo Mizzi d-dar bin-numru 30, kif sugġetta għaċ-ċens perpewu ta' £1-10,0 in forza ta' att fl-atti tan-Nutar Joseph Gatt tal-24 ta' Jannar, 1950, anness u mmarkat bħala Dok. G;

the records of Notary Maurice Gambin and the 22nd January, 1999, in the records of Notary Carmelo Lia, respectively and this as reflected in the partition above mentioned and attached;

For all intents and purposes, remarked that the declaration causa mortis relative to the immovable inheritance of Concetta Said was made by a deed of Notary Carmelo Lia on the 16th January, 2003;

That John said acquired the same property from the power of Virginia widow of Giovanni Scicluna, as subject to one and a half liri (£1-10.0) annual and perpetual subgroundrent from all other things free and unencumbered in virtue of a deed of sale in the records of Notary Carmelo Lia of the 8th July, 1968, attached and marked as Doc. B.

That the said Virginia Scicluna acquired by title of datio in solutum from the power of Joseph (Giuseppe) Scicluna this premises as subject to the annual and perpetual subgroundrent of one and a half liri (£1-10.0) from all other things free and unencumbered, by means of a deed in the records of Notary John Micallef Trigona of the 14th July, 1958, attached and marked as Doc. C;

That Joseph (Giuseppe) Scicluna had acquired by title of sale from the power of Emanuel Camilleri this urban premises as subject to the annual and perpetual subgroundrent of one lira and ten shillings from all other things free and unencumbered, by means of a deed in the records of Notary John Micallef Trigona of the 4th March, 1958, attached and marked as Doc. D;

That Emanuel Camilleri acquired by title of sale from the power of Giorgio Mifsud, the maisonette in Haż-Żabbar Triq Wied il-Għajn as subject to one and a half pounds (£1-10.) annual and perpetual subgroundrent in virtue of a deed in the records of Notary Joseph Agius of the 28th October, 1957. The said annual and perpetual subgroundrent of £1-10.0 was constituted on this act, which runs from the date of the act of the 28th October, 1957, which rate includes the rate of original groundrent. The maisonette is a divided part of the house which Giorgio Mifsud had acquired in virtue of a contract in the records of Notary Dr Joseph Agius of the 9th October, 1954;

That Giorgio Mifsud had acquired the house in Haż-Żabbar, Triq Wied il-Għajn with number 28, from the power of Arturo Chetcuti, in virtue of a deed in the records of Notary Dr Joseph Agius of the 9th October, 1954, attached and marked as Doc. F;

That the said Arturo Chetcuti acquired by title of exchange from the power of Geraldo Mizzi the house with number 30, as subject to the perpetual groundrent of £1-10,0 by means of a deed in the records of Notary Joseph Gatt of the 24th January, 1950, attached and marked as Doc. G;

Illi Geraldo Mizzi akkwista b'titolu ta' bejgh mill-poter ta' Angelo Xerri, in forza ta' kuntratt ippubblikat fl-atti tan-Nutar Giovanni Vella fid-9 ta' Jannar, 1947, id-dar bin-numru 28/30 sugġetta għal ċens annwu u perpetwu ta' lira u nofs (£1-10.0) anness u mmarkat bħala Dok. H;

Illi Angelo Xerri kien bena din id-dar minflok biċċa mill-għalqa li akkwista minghand missieru Giuseppe Xerri in forza ta' att fl-atti tan-Nutar Francesco Camilleri tal-21 ta' Mejju, 1909 anness u mmarkat bħala Dok. I;

Illi originarjament Giuseppe Xerri ingħata biċċa art f'Haż-Żabbar, magħrufa bħala Tal-Gebel tal-kejl ta' ċirka 514 canna quadra equivalenti għal 4775.06 metru kwadru, b'titolu ta' enfitewsi minn Michele u (Giuditta Palma) kif sugġetta għar-rata ta' ċens annwu u perpetwu ta' lira u nofs (£1-10.0) in forza ta' kuntratt fl-atti tan-Nutar Gio Batta Saydon tas-16 ta' Novembru, 1898, anness u mmarkat bħala Dok. J;

Illi l-esponenti jixtiequ jipprevalixxu ruħhom mill-fakultà mogħtija lilhom bl-artikolu 1501 tal-Kodiċi ta' Malta u jifdu s-subċens annwu u perpetwu ta' lira u nofs (£1-10.0) gravanti l-fond bin-numru 30, Triq Wied il-Għajn, Haż-Żabbar.

Għaldaqstant, l-esponenti qegħdin umilment jadixxu lil din l-Onorabbli Qorti u taħt l-awtorità tagħha jgħaddu sabiex jiddepożitaw l-ammont komplessiv ta' €69.80, liema ammont jirrappreżenta l-kapitalizzazzjoni tal-imsemmi subċens annwu u perpetwu gravanti l-imsemmi fond kif fuq deskritt bir-rata stabbilita ta' 5%, liema somma għandha tiġi liberament żbankata mill-intimati wara li tiġi rilaxxata d-debita riċevuta skont il-liġi.

Notifika: Direttur tar-Registru Pubbliku, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta

Kuraturi deputati

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidhol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Registru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidhol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħzel kuraturi tal-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-esekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Superjuri hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Onor. Imhalled Toni Abela, LLD, Duttur tal-Liġi.

That Geraldo Mizzi acquired by title of sale from the power of Angelo Xerri, in virtue of a contract published in the records of Notary Giovanni Vella on the 9th January, 1947, the house with number 28/30 subject to an annual and perpetual groundrent of one and a half liri (£1-10.0) attached and marked as Doc. H;

That Angelo Xerri had built this house instead of part of the field he acquired from his father Giuseppe Xerri in virtue of a deed in the records of Notary Francesco Camilleri of the 21st May, 1909 attached and marked as Doc. I;

That originally Giuseppe Xerri was given a plot of land in Haż-Żabbar, known as Tal-Gebel of the area of circa 514 square canes equivalent to 4775.06 square metres, by title of emphyteusis from Michele and (Giuditta Palma) as subject to the rate of annual and perpetual groundrent of one and a half liri (£1-10.0) in virtue of a contract in the records of Notary Gio Batta Saydon of the 16th November 1898 attached and marked as Doc. J;

That the applicants wish to avail themselves of the faculty given to them by Article 1501 of the Civil Code of Malta and redeem the annual and perpetual sub-groundrent of one and a half liri (£1-10.0) burdening the premises with number 30, Triq Wied il-Għajn, Haż-Żabbar.

Thus, the applicants are humbly calling upon this Honourable Court and under its authority pass on to deposit the total amount of €69.80, which amount represents the capitalisation of the said annual and perpetual sub-groundrent regarding the said premises as above described at the established rate of 5%, which sum is to be freely withdrawn by the respondents after leaving the due receipt according to law.

Notification: Director Public Registry, Triq il-Merkanti, Valletta

Deputy curators

You are therefore ordered to affix an official copy of these banns at the entrance of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of curators of office.

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of these banns, you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court First Hall, above mentioned, with the witness of the Hon. Mr Justice Toni Abela, LLD, Doctor of Laws.

Illum 24 ta' Novembru, 2023

Today 24th November, 2023

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 20 ta' Diċembru, 2024

Registry of the Superior Courts, today 20th December, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali.ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2996

Permezz ta' digriet mogħti fid-19 ta' Lulju, 2024, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 731/2023, fl-ismijiet HSBC Bank Malta plc vs Shekhar Reddy Surakanti il-Qorti tal-Maġistrati (Malta) ordnat is-segweni pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Shekhar Reddy Surakanti a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

By means of a decree of the 19th July, 2024, in the records of the judicial letter number 731/2023, in the names HSBC Bank Malta plc vs Shekhar Reddy Surakanti, the Courts of Magistrates (Malta) ordered the following publication for the purpose of service of the respondent Shekhar Reddy Surakanti in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta)

In the Courts of Magistrates (Malta)

Illum 2 ta' Marzu, 2023

Today 2nd March, 2023

Lil Surakanti Shekhar Reddy (KI 209088A) ta' 14, Triq tal-Mużew, Ir-Rabat (Malta) RBT 1210

To Surakanti Shekhar Reddy (ID 209088A) of 14, Triq tal-Mużew, Rabat (Malta) RBT 1210

Permezz tal-preżenti s-soċjetà HSBC Bank Malta plc (C3177) ta' 32, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta

By means of this present, HSBC Bank Malta p.l.c. (C3177) of 32, Triq il-Merkanti, Valletta

Igġib a formali konjizzjoni tagħkom il-fatt li fil-ġurnata tat-23 ta' Frar, 2023, int kont tinsabu morużi fil-pagamenti ta' self lilek mogħti fuq Loan facility bin-numru 016-312662-245, fl-ammont ta' €315.38 u għaldaqstant is-soċjetà esponenti tinterpellak sabiex fi żmien jumejn thallas din is-somma. Inoltre s-soċjetà esponenti tinfurmak illi din is-somma ta' arretrati tiżdied b'€75.60 fix-xahar wara dik id-data.

Brings to your formal notice the fact that on the 23rd February, 2023, you were in delay of payment of the loan given to you on the Loan facility number 016-312662-245 in the amount of €315.38 and thus the interpellant company solicits you so that within two days you pay the said amount. The interpellant company informs you also that this sum of arrears increases by €75.60 per month after that date.

Tinfurmak li jekk tonqos milli thallas l-arretrati kollha fi żmien ħmistax-il jum mid-data tan-notifika ta' din l-ittra, il-bilanċ intier tas-self isir kollu dovut f'daqqa oltre mgħaxijiet legali bir-rata ta' 8% fis-sena sad-data tal-effettiv pagament.

Informs you that if you fail to pay all the arrears due within fifteen days from the date of notification of this letter, the entire balance of the loan becomes due all at once besides the legal interest at the rate of 8% per annum until the date of effective payment.

Sabiex jiġu evitati spejjeż inutili tal-Qorti, jekk il-hlas tad-dejn fiż-żmien hawn fuq indikat ma huwiex possibbli u tehtiegħ żmien itwal għall-hlas b'rata mensili, int tista' tammetti d-dejn tiegħek mal-Bank permezz ta' att notarili. F'dan il-każ int mitlub illi fi żmien ħmistax-il gurnata minn meta tirċievi din l-ittra tavza lill-Bank u tqabbad nutar.

To avoid useless Court fees, if the payment of the loan is not possible in the time given and you need more time to pay by monthly installments, you can admit your debt towards the Bank by means of a notarial act. In this case you are requested so that within fifteen days from when you receive this letter you inform the Bank and engage a notary.

Din l-ittra sservi ukoll biex tinterrompi l-preskrizzjoni u għalhekk hija rikjesta mill-liġi ai termini tal-Artikolu 2128 tal-Kodiċi Ċivili (Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta).

This letter is being filed as well to interrupt prescription and as such is required by law in terms of article 2128 of the Civil Code (Cap. 16 of the Laws of Malta).

Fin-nuqqas jittieħdu passi ulterjuri bil-Qorti kontra tiegħek mingħajr ebda preavviż ieħor.

In default further procedures will be taken against at Court without further notice.

Tant biex tagħraf tirregola ruħek

So much so that you may know how to regulate yourself

Bl-ispejjeż

With costs

Registru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 20 ta' Diċembru, 2024

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 20th December, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Registatur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2997

Permezz ta' digriet mogħti fl-24 ta' Settembru, 2024, mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta), fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 2658/2024, fl-ismijiet l-Awtorità tad-Djar vs Priscilla Borg, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fuq l-intimata Priscilla Borg a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

By means of a decree of the 24th September, 2024, of the Court of Magistrates (Malta) in the records of judicial letter number 2658/2024, in the names Housing Authority vs Priscilla Borg, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Priscilla Borg in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta)

In the Courts of Magistrates (Malta)

Illum 31 ta' Lulju, 2024

Today 31st July, 2024

Lil Priscilla Borg (KI 153194M) ta' 80, Ta' Jannara, Blokk C, Flat 12, Triq il-Kan. Karmenu Pirotta, Birkirkara

To Priscilla Borg (ID 153194M) of 80, Ta' Jannara, Blokk C, Flat 12, Triq il-Kan. Karmenu Pirotta, Birkirkara

Permezz tal-preżenti l-Awtorità tad-Djar ta' 22, Triq Pietro Floriani, Il-Furjana, hekk kif rappreżentata minn Emerson Rizzo Gatt (KI 137801L) bil-ġurament tiegħu qed jikkonferma il-kontenut ta' din l-ittra uffiċjali u jinterpellak sabiex thallas is-somma ta' €2,394, liema somma hija ċerta, likwida u dovuta minnek. Din is-somma tirrappreżenta l-ammont dovut lill-mittenti għall-ħlas ta' kirja tal-fond 80, Ta' Jannara, Blokk C, Flat 12, Triq il-Kan. Karmenu Pirotta, Birkirkara, u sehme mill-partijiet komuni, u ma hemm ebda raġuni għaliex m'għandux isir il-ħlas. Dikjarazzjoni bil-ġurament li tikkonferma dan id-dejn dovut qed tiġi annessa u mmarrakta bħala Dok. A.

By the present Housing Authority of 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, as represented by Emerson Rizzo Gatt (ID 137801L) confirms on oath the contents of this letter, and solicits you so to pay the amount of €2,394, which amount is sure, liquid and due by you. This amount represent the amount due by you to the interpellant for the payment of rent on the premises 80, Ta' Jannara, Blokk C, Flat 12, Triq il-Kan. Karmenu Pirotta, Birkirkara and your part for the common parts, and there is no reason why this payment cannot be made. A sworn declaration to confirm the debt due is being attached and marked as Doc. A.

Din il-proċedura qed tiġi addottata wara li inti interpellata bonarjament diversi drabi biex thallas iżda xorta bqajt inadempjenti. Għar-raġunijiet fuq imsemmija din it-talba għandha tintlaqa'.

This procedure is being adopted after you were formally solicited several times to pay but you remained in default. For the above reasons this request should be granted.

Jekk ma twegħibx fi żmien tletin (30) jum minn meta tiġi notifikata b' din l-ittra uffiċjali billi tippreżenta rikors quddiem it-Tribunal ta' Revizjoni Amministrattiva, liema rikors jista' jiġi ffirmat u pprezentat fit-Tribunal minnek stess mingħajr il-htieġa ta' firma ta' avukat jew prokuratur legali, din l-ittra uffiċjali tkun tikkostitwixxi titolu eżekuttiv. Jekk tonqos li thallas immedjatament se jittiehdu proċeduri ulterjuri kontra tiegħek inkluż il-ħruġ ta' mandati skont il-liġi.

If you do not reply within thirty (30) days from the service of this judicial letter by filing an application before the Administrative Review Tribunal, which application may be signed and filed in the Tribunal by yourself without the necessity of the signature of a lawyer or legal procurator, this judicial letter shall constitute an executive title. If you fail to pay immediately further procedures will be taken against you including the issuing of warrants according to law.

Bl-ispejjeż u bl-interessi

With costs and interest

Registru tal-Qrati Maġistrati (Malta), illum 20 ta' Diċembru, 2024

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today 20th December, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Registatur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

